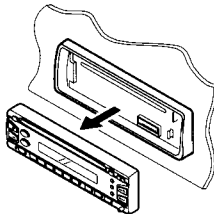
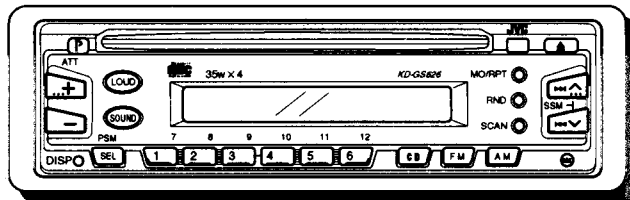


# JVC

## SERVICE MANUAL

### CD RECEIVER

## KD-GS626 B/E/G/GI/GE



#### Area Suffix

B.....	U.K.
E.....	Continental Europe
G.....	Germany
GI.....	Italy
GE.....	Austria, Switzerland and Eastern Europe

## Contents

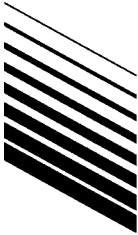
1. Safety Precautions.....	2	8. Block Diagram.....	48
2. Instructions.....	3	9. Wiring Connections.....	48
3. Location of Main Parts.....	31	10. Standard Schematic Diagrams.....	49
4. Removal of Main Parts.....	33	11. Location of P. C. Board Parts.....	51
5. Main Adjustment.....	39	12. Electrical Parts List.....	53
6. Main IC Out Line.....	42	13. Packing.....	57
7. Analytic Drawing and Parts List.....	44		

# 1. Safety Precautions

 **CAUTION**

**Burrs formed during molding may be left over on some parts of the chassis. Therefore, pay attention to such burrs in the case of performing repair of this system.**

# JVC



CD RECEIVER

KD-GS626

CD-RECEIVER

KD-GS626

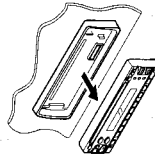
RECEPTEUR CD

KD-GS626

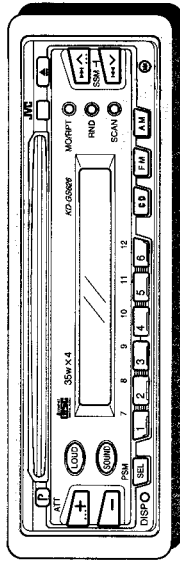
ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS



COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO



For installation and connections, refer to the separate manual.  
Angaben zu Einbau und Verkabelung entnehmen Sie bitte der  
gesonderten Anleitung.  
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

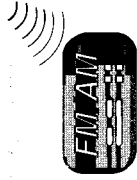
**INSTRUCTIONS**  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'INSTRUCTIONS

## 2. Instructions

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain a longer service life from the unit.

### CONTENTS

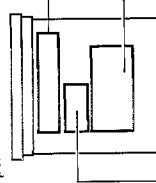
<b>Radio operation</b> .....	<b>5</b>
Listening to the radio .....	5
Storing the stations in memory automatically .....	6
Strong-Station Sequential Memory (SSM) .....	7
Manual station preset .....	8
Receiving the preset stations .....	9
When an FM stereo broadcast is noisy .....	9
Mono button .....	9
<b>Playing compact discs</b> .....	<b>9</b>
Playing all tracks .....	9
How to play all tracks .....	9
Specifying one desired track .....	10
Direct access playback .....	11
Skipping to the beginning of a track .....	11
Skip playback .....	11
Locating a required position on the disc .....	11
Search playback .....	11
Playing back tracks at random .....	11
Random playback .....	12
Playing back a track repeatedly .....	12
Repeat playback .....	12
Concerning compact discs .....	13
<b>Clock adjustment</b> .....	<b>13</b>



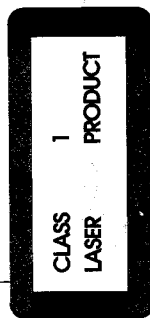
## Position And Reproduction Of Labels

<b>DANGER:</b> Invisible laser radiation when open and interlock failed or blocked. <b>AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.</b> (e)	<b>ADVARSEL:</b> Usynlig laserstråling ved åbning, når sikringsmekanismen er ude af funktion. Undgå direkte belysning af strålingen. (f)	<b>VARNING:</b> Osynlig laserstråling når dørene eller afsperringsmekanismen er ulåst. Undgå direkte belysning af strålingen. (g)	<b>VARNING:</b> Använda på öppen ljudbox utan att låsa dörren eller låsmechanismerna. Alla ljusstrålar är osynliga. (h)
---	--	---	---

Bottom panel of the main unit



Name/Rating plate



Caution:  
This product contains a laser component of higher laser class than Class 1.

## IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

### Precautions

- CLASS 1 LASER PRODUCT**
- DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
- CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user-serviceable parts inside. Leave all servicing to qualified service personnel.
- CAUTION:** This CD player uses invisible laser radiation, however, is equipped with safety switches to prevent radiation emission when unloading CDs. It is dangerous to defeat the safety switches.
- CAUTION:** Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

## BEFORE USE

### \* For safety....

Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous. Stop the car before performing any complicated operations.

\* **Temperature inside of the car....**  
If the car has been parked for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

ENGLISH

<b>Other functions .....</b>	<b>14</b>
Selecting the desired source with the power off	14
One touch operation .....	14
Adjusting the sound characteristics	14
Audio level control .....	14
<b>Selecting the sound characteristics suitable to the music genre</b>	15
Sound control memory (factory preset) .....	15
<b>Changing the sound setting as required</b>	16
Sound control memory (user preset) .....	16
<b>When leaving the car</b>	17
How to detach the control panel .....	17
How to attach the control panel .....	17
<b>Troubleshooting .....</b>	<b>18</b>



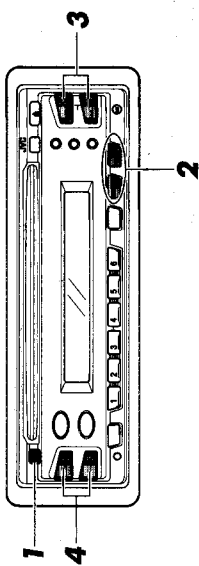
## Specifications .....

### Note:

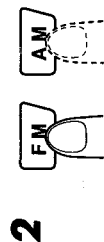
For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID No. is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

# RADIO OPERATION

## Listening to the radio



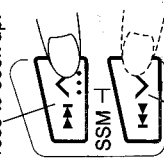
Switch on.



**2** FM 1 → FM 2 → FM 3 Select the band.

FM1, FM2, FM3 have the same frequency range, and up to 6 stations can be preset in each band.

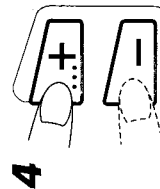
**3** Press to seek up.



Press to seek down.

Use manual or seek tuning to find a station. (See page 8.)

Tune.



Adjust volume.

**Note:**

Power (P)/Attenuator (ATT) button.

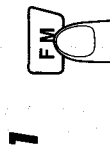
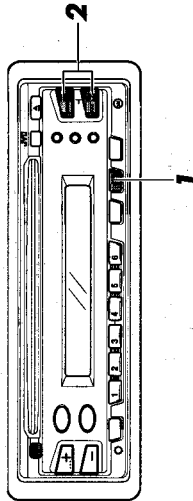
Power (P): Press to turn the power ON. Press for more than 1 second to turn the power OFF.

ATT: When this button is pressed during operation, the volume drops and the ATT indicator blinks. Press again to return to the original volume.

## Storing the stations in memory automatically

### Strong-Station Sequential Memory (SSM)

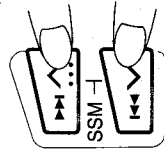
This function searches for FM stations broadcasting strong signals. The 6 strongest stations are held in memory in the order of increasing frequency, and can be recalled with the Preset Station buttons No. 1 to No. 6.



**1** Select the band (FM1, FM2 or FM3).

FM 1 → FM 2 → FM 3

**2**



-- 55M --

Press the SSM buttons (SSM) together for more than 3 seconds.

The strongest signals in the band you are listening to (FM1, FM2 or FM3) will be searched for and selected automatically. Six stations are preset in the Preset Station buttons (No. 1 to No. 6), in the order of increasing frequency. (During this operation, "SSM" lights in the display.) The unit then automatically tunes to the broadcast stored in Preset Station button "1".

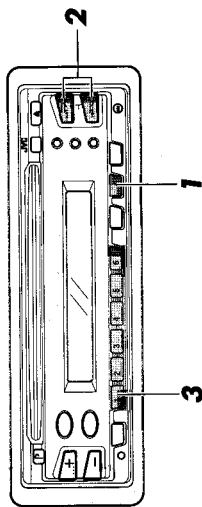


## Storing the desired stations in memory

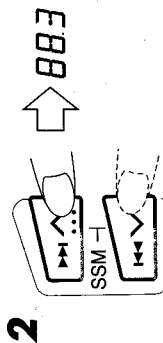
### Manual Station Preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3 and AM (MW/LW)) as follows.

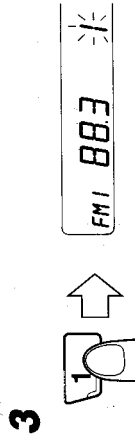
- Example (when presetting Preset Station button "1" of the FM1 band to an FM station at 88.3 MHz)



1 Select the FM1 band using the FM Band button.



2 Use manual or seek tuning to find a station that you want to store in memory. (See page 8.)



3 Press Preset Station button "1" for more than 2 seconds. (When "1" blinks in the Preset Station display, the station is preset.)

- Repeat the above procedure for the other 5 Preset Station buttons and other bands (FM2, FM3 and AM (MW/LW)).

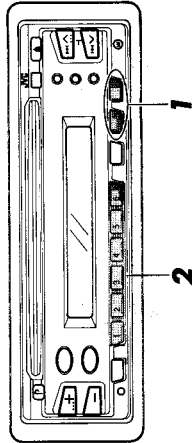
#### Notes:

- A previously preset station is erased when a new station is stored in memory.
- The preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted during battery replacement, etc. When this occurs, preset the stations again.

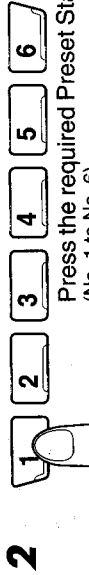


## Receiving the preset stations

### Preset Station Tuning



1 Select the band.  
Press the required Preset Station buttons (No. 1 to No. 6).



### Manual Tuning

To set the Manual mode, press and hold the tuning button (↔ or ↵). The "M" indicator blinks. Press the tuning button to tune to the desired frequency.

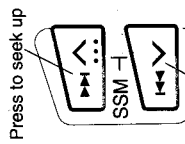
Frequency scan steps are as follows:

FM — in 50 kHz units

AM (MW/LW) — in 9 kHz units

In AM operation, the frequency automatically moves from the MW (522 to 1,620kHz) to LW (144 to 279kHz) band and vice versa.

- About 5 seconds after completing manual tuning, the unit switches back to Seek mode and the "M" indicator goes out.



Press to seek up

Press to seek down

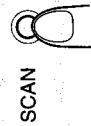
### Seek Tuning

Press the ↵ or ↔ button; the unit tunes to higher or lower frequencies. When a broadcast is received, tuning stops automatically and the broadcast can be heard.

In AM operation, the frequency automatically moves from the MW to LW band and vice versa.

### Scan Tuning

When the Scan button is pressed, automatic scanning starts towards the higher frequencies. Each time a broadcast is received, the displayed frequency blinks and it is monitored for approx. 5 seconds. If you want to listen to the tuned frequency, press the Scan button again to turn automatic scanning off.



SCAN

## When an FM stereo broadcast is noisy

### Mono Button

Set to MONO mode when a stereo FM broadcast is too noisy and cannot be heard satisfactorily.

### Antenna Noise

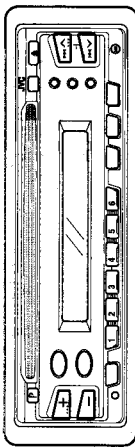
If you can hear static noise when listening to either AM (MW/LW) or FM, check for loose antenna connections.

## PLAYING COMPACT DISCS

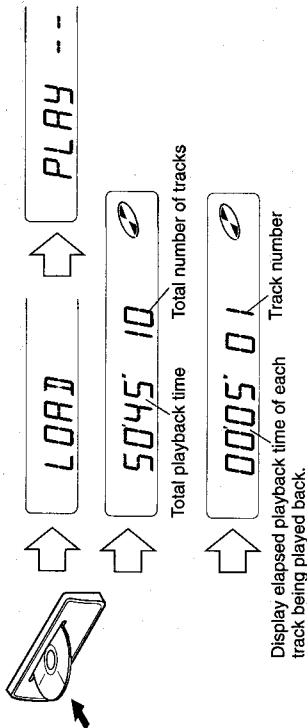
### Playing all tracks

#### How To Play All Tracks

The following example shows a CD containing 10 tracks with a total playback time of 50 minutes, 45 seconds.

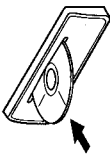


Insert the disc.



### Volume Setting

- CDs produce very little noise compared with analog sources. If the volume level is adjusted for these sources, the speakers may be damaged by the sudden increase in the output level. Therefore, lower the volume before operation and adjust it as required during playback.
- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car.



LOAD

### Loading Discs

Insert a disc (label up) into the loading slot. (When the disc is inserted part-way, it is drawn in and play starts automatically.)

#### Note:

- When a disc is loaded upside down, "EJECT" is shown in the display and the disc is automatically ejected.

### Unloading Discs

To unload a disc, press the (▲) button; the CD pops out allowing disc removal.

- When removing discs, avoid touching the recorded surface.

#### Notes:

- CD loading/unloading is possible even after the vehicle's ignition is turned OFF.
- When a disc is left in the unit after the ▲ button has been pressed, about 15 seconds after it has been ejected the disc is automatically loaded to protect it from dust. However, the unit remains in the tuner mode.



EJECT

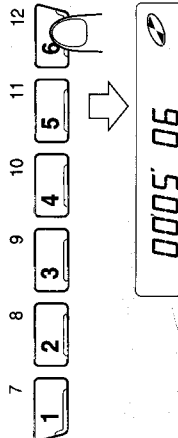
\* Disc eject prohibit mode  
Even if the (▲) button is pressed while the unit is in this mode, it is impossible to take out a disc.

To engage this mode, while pressing the CD button press the (▲) button for 2 seconds or more. The "EJECT" blinks when this function is effective. To release this function, repeat the procedure above. The "EJECT" lights up, showing that the disc can be taken out.

**CAUTION:**  
NEVER use 8 cm (3-3/16") compact discs (CD singles) with this unit. (If used, such discs CANNOT be ejected.)

## Specifying one desired track

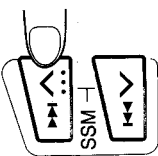
### Direct Access Playback



When the numbered button of a required track (press it quickly to select No. 1 through No. 6 or for more than 1 second to select No. 7 through No. 12) is pressed, that track is played back immediately.

## Skippping to the beginning of a track

### Skip Playback



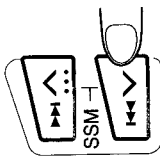
- During playback, you can easily skip to the beginning of the previous, current, or next track, and playback will start again from there.

#### How to listen to the next track...

Press the (▶▶) button once to skip to the beginning of the next track.

#### How to listen to the previous track...

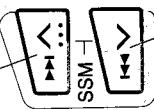
Press the (◀◀) button once to skip to the beginning of the current track, then again to skip to the previous track.



## Locating a required position on the disc

### Search Playback

Keep pressed for fast-forward searching.



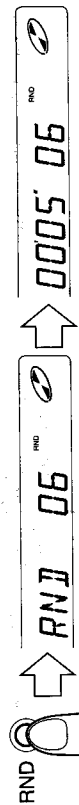
Keep pressed for fast-reverse searching.

#### (How to locate a required position on the disc.)

- The required position can be located using fast-forward or reverse search during playback.
- Hold down the button to commence searching. (The search speed increases the longer the button is pressed.)
- Since a low sound level can be heard (approx. one quarter of playback), monitor the sound and release the button when the required position is located.

## Playing back tracks at random

### Random Playback



This unit's microcomputer can automatically select tracks on a disc in random order. Press the RND button during playback to start random play. Pressing it again cancels the mode.



## Playing back a track repeatedly

### Repeat Playback



When the RPT button is pressed, the current track is played again. Press the RPT button again to cancel repeat playback. The RPT indication goes out and all-tracks playback is resumed.

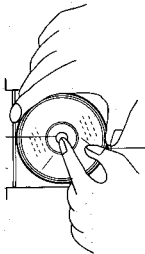
## Concerning compact discs



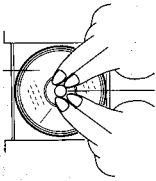
- Use only CDs with the following mark:

### Notes On Handling Discs

Press down on the center holder.



Insert with the label facing up.



Lift it out without touching the recorded surface.

Gently push the disc to insert it.

Be sure to keep the discs in their cases. If discs are piled on top of one another without their cases, they may be damaged.

Do NOT put discs where they will be exposed to direct sunlight or in places subject to high temperatures and humidity. Avoid leaving discs in your car.

Correct



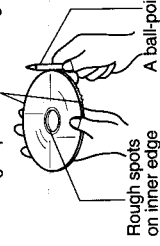
Incorrect



### Maintenance Of Discs

- When fingerprints or dirt adhere to a disc, wipe it clean with a soft, dry cloth, from the inside toward the edge. If it is difficult to clean, wipe the disc with a cloth moistened with water.
- Do NOT use record cleaners, benzine, alcohol or anti-static agents.

Rough spots on outer edge



Rough spots on inner edge  
A ball-point pen or pencil

### A Caution On New Discs

Occasionally a new disc will contain rough spots on its inner and outer edges which may cause the CD player to reject the disc. To remove these rough spots, rub the inner and outer edges of the disc with a pen or pencil, as shown.





### Mistracking

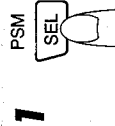
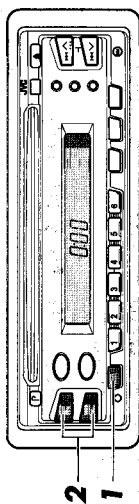
Mistracking may occur when driving on extremely rough roads. Although this will not damage the unit or the CD, it can be annoying. We recommend that you stop playback and wait until the road conditions have improved, before restarting the unit.

## CLOCK ADJUSTMENT

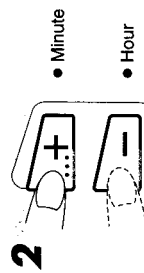
### Selecting the Clock Display

Each time the DISP button is pressed, the display is switched between the listening mode and the clock mode.

### How To Adjust The clock



Press the PSM (preferred setting mode) button for more than 2 seconds to select the "CLK ADJ" mode.



PSM SEL	Adjust.	Factory-preset settings
+	Minute	0:00
-	Hour	
CLK ADJ	Clock adjustment	

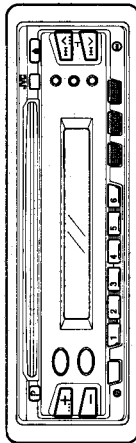


## OTHER FUNCTIONS

### Selecting the desired source with the power off

#### One Touch Operation

Even when the power is off, pressing the button shown below switches on the power and selects the source.

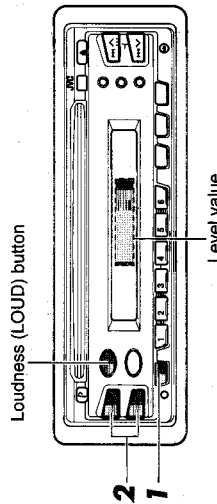


Function mode	Operations
CD	When this button is pressed with a CD loaded, CD playback begins.
F M A M	When either button is pressed, the tuner is engaged.

- Pressing the DISP button switches on the power, and after displaying the clock mode for 5 seconds, switches it off.

### Adjusting the sound characteristics

#### Audio Level Control



Select the control mode with the SEL button.



Adjust the level with the level control buttons.



ENGLISH

Electronic control mode	1 SEL Select.	2 Adjust.	Adjust.	
			Volume	Boosts
VOL		Decreases	(00 - 50)	Boosts
BAS		Decreases	(-6) - (+6)	Boosts
TRE		Decreases	(-6) - (+6)	Boosts
FAD		Rear	(R6 - F6)	Front
BAL		Left	(L6 - R6)	Right

### Fader Control

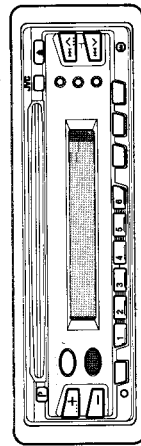
- When used in a 4-speaker system Use this control to balance the volume levels of the front and rear speakers.
- When used in a 2-speaker system Set this control to the center position ("00" is displayed).

### Loudness Control

At low volumes, the human ear is less sensitive to low and high frequencies. When the volume is low, set the loudness control to ON to boost these frequencies and produce well-balanced sound.

## Selecting the sound characteristics suitable to the music genre

### Sound control memory (factory preset)



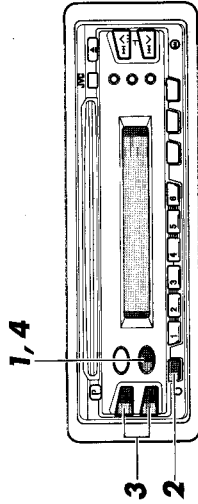
Sound mode	Preset level value	
	Bass	Treble
SCM OFF	00	00
BEAT	+2	00
SOFT	+1	-3
POP	+4	+1



## Changing the sound setting as required

### Sound Control Memory (User preset)

The Sound mode's preset values can be changed to suit your tastes. (Example: To emphasize bass sound with beat mode levels 2 to 5.)



- 1 Press the **SOUND** button to select the mode to be changed (Beat, Soft, Pop).
- 2 Within 5 seconds press the **SEL** button to select the sound characteristics to be changed (Bass, Treble).
- 3 Within 5 seconds set the desired level with the level control button.
- 4 Within 5 seconds press the **SOUND** button to store the set level in memory, and hold it for more than 2 seconds. (The mode indication blinks when the level has been stored in memory.)

\* To change other preset values, repeat the above procedure.  
\* To restore the preset value, repeat the above procedure using the level value for the SOUND control memory (factory preset) as a reference.

# ! TROUBLESHOOTING

What appears to be trouble is not always serious. First make sure....

Symptoms	Causes	Remedies
* Sound is sometimes interrupted.	Road situation is bad (skipping). CD is damaged.	Start once again after the road situation becomes good. Change with another CD.
* Sound can't be heard from the speakers.	The cord connection is incorrect. The volume control is turned to the minimum level.	Confirm the cord connections. Adjust it to the optimum level.
* Auto tuning doesn't work.	The cord connection is incorrect.	Confirm the cord connections.
* CD can't play back.	Broadcast signal strength is too weak. CD is loaded upside down.	Tune to stations manually. Insert CD correctly with the label facing up.
* Moisture may condense on the lens, making CD playback impossible.	In some situations such as high humidity or the heater has just been turned on.	Unload the CD and wait for 1-2 hours with the power ON until the moisture evaporation rates.
* CD play doesn't start. CD can't be ejected even if $\Delta$ button is pressed.	CD mechanism is functioning incorrectly.	Press P (power) button and $\Delta$ button for more than 2 seconds at the same time. (Be careful not to drop CD.)
* The unit doesn't function even if any button is pressed.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Press P (power) button and SEL button for more than 2 seconds at the same time to reset the unit. (The clock setting and preset stations stored in memory is cancelled and the unit reverts to its initial settings.)

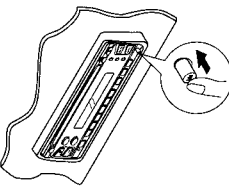
ENGLISH



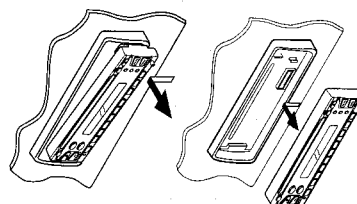
## When leaving the car

### How To Detach The Control Panel

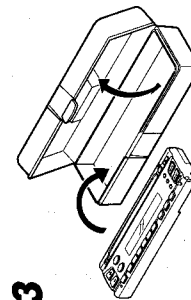
Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.



1 Press the Control Panel release ( $\Delta$ ) button to detach the control panel.

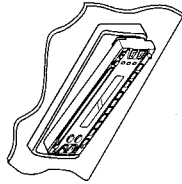
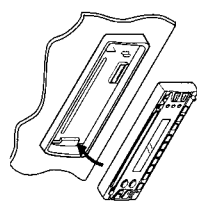


2 Lift and pull the control panel out of the main unit, as shown.

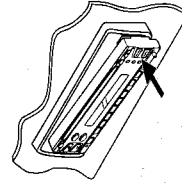


3 Put the control panel in the provided case for protection.

### How To Attach The Control Panel



1 Insert the left side of the control panel into the groove on the left side of the holder.



2 Press the right side to set it correctly.

### Cleaning The Connector

If the control panel is frequently detached, a poor connection may occur with the control panel holder. To minimize this possibility, periodically wipe the connector with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connector terminals.

#### Note:

- Be careful not to damage the connector terminals when attaching/detaching the control panel or while the control panel is removed.

# SPECIFICATIONS

## CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player  
 Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)  
 Number of Channels: 2 channels (stereo)  
 Frequency Response: 5 to 20,000 Hz  
 Dynamic Range: 95 dB  
 Signal-to-Noise Ratio: 97 dB  
 Wow & Flutter: Less than measurable limit

## AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output: (Front) 35 watts per channel (Rear) 35 watts per channel  
 Continuous Power Output (RMS): (Front) 15 watts per channel into 4  $\Omega$ , 40 to 20,000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.  
 (Rear) 15 watts per channel into 4  $\Omega$ , 40 to 20,000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 $\Omega$  (4 to 8  $\Omega$  allowance)

## Tone Control Range

Bass:  $\pm 10$  dB at 100 Hz

Treble:  $\pm 10$  dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 to 20,000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Line-Out Level: 2.0 V/20 k $\Omega$  load (Full scale)

Output Impedance: 1 k $\Omega$

## RADIO SECTION

Frequency Range  
 FM: 87.5 to 108.0 MHz  
 AM: (MW) 522 to 1,620 kHz  
 (LW) 144 to 279 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )  
 50 dB Quieting Sensitivity: 16.3 dBf (1.8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )  
 Alternate Channel Selectivity: (400 kHz): 65 dB

Frequency Response: 40 to 15,000 Hz

Stereo Separation: 30 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

[MW Tuner]

Sensitivity: 20  $\mu$ V

Selectivity: 35 dB

[LW Tuner]

Sensitivity: 50  $\mu$ V

ENGLISH

Vielen Dank für Ihr den Kauf dieses JVC Geräts. Bitte lesen Sie vor dessen Ingebrauchnahme diese Anleitung sorgfältig durch, um sich mit allen Funktionen und Ausstattungsmerkmalen vertraut zu machen und eine lange Nutzungsdauer zu erzielen.

# INHALT

## Radiobetrieb ..... 23

### Radioempfang ..... 23

Automatische Senderspeicherung

Sequentialspeicher für starke Sender (SSM) ..... 24

### Senderspeicherung ..... 25

Manuelle Senderspeicherung

Empfang abgespeicherter Sender

Senderspeicherwahl ..... 26

Bei verrauschtem UKW-Stereo-Empfang

Mono-Taste ..... 27

## CD-Wiedergabe ..... 27

### Wiedergabe aller Titel

Wiedergabe aller Titel ..... 27

### Titelanwahl

Direkter Titelzugriff ..... 28

Versetzung auf einen Titelanfang

Titelsprung ..... 29

Versetzung auf eine beliebige CD-Position

Suchlauf ..... 29

Wiedergabe in zufällig gewählter Reihenfolge

Zufalls-wiedergabe ..... 29

Wiedergabe-Wiederholung

Wiederholte Wiedergabe ..... 30

CD-Besonderheiten ..... 30

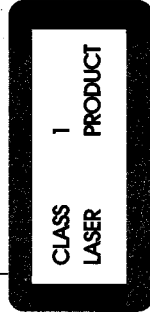
## Uhreinstellung ..... 31



**Abbildung und Position der am Gerät befindlichen Aufkleber**

<b>DANGER:</b> Invisible laser radiation when open and in direct beam or direct AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	<b>ADVARSEL:</b> Lydløst laserstråling ved åbning, når sikkerhedsdæksler er udsat for direkte laserstråling. Undgå direkte eksponering for strålingen.	<b>WARNING:</b> Invisible laser radiation when open and in direct beam or direct exposure to beam. Avoid direct exposure to beam.	<b>VARO:</b> Avattessa ei suojattuna on avattuna näkyvä laserstrålus. Vältä laserstråluksen suoraan silmiin osamista. Älä katso silmään.
--	--	---	--

Typenschild



Achtung: Die Klassifikation der Laserkomponente in diesem Gerät liegt über Laser-Klasse 1.

**WICHTIG FÜR LASER-GERÄTE**

**Vorsichtsmaßnahmen**

1. **LASER-PRODUKT DER KLASSE 1**
2. **GEFAHR:** Unsichtbare Laserstrahlung bei Öffnung und fehlerhafter oder beschädigter Sperrvorrichtung. Direkten Kontakt mit dem Strahl vermeiden!
3. **ACHTUNG:** Das Gehäuseoberteil nicht abnehmen. Das Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifizierten Kundendienst-Fachleuten.
4. **ACHTUNG:** Der Compact Disc-Player arbeitet mit unsichtbaren Laserstrahlen und ist mit Sicherheitsschaltern ausgestattet, die die Aussendung von Strahlen verhindern, wenn bei Öffnen des CD-Halters die Sicherheitssperren gestört oder beschädigt sind. Es ist gefährlich, die Sicherheitsschaltung zu deaktivieren.
5. **ACHTUNG:** Falls die Verwendung der Regler, Einstellungen oder Handhabung von den hierin gegebenen Anleitungen abweichen, kann es zu einer gefährlichen Strahlenfreisetzung kommen.

- \* **Fahrzeuginnenraumtemperatur ....**  
Wenn das Fahrzeug über längere Zeit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt war, warten, bis sich die Temperatur im Fahrzeuginnenraum normalisiert hat, und dann erst das Gerät verwenden.

**VOR DER INGEBRAUCHNAHME**

- \* **Aus Sicherheitsgründen....**  
Den Lautstärkepegel stets so einstellen, daß weiterhin Außengeräusche wahrgenommen werden können. Andernfalls wird die Fahrsicherheit beeinträchtigt.  
Sind Bedienschnitte erforderlich, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, den Wagen unbedingt vorher verkehrssicher anhalten.

DEUTSCH

**Weitere Funktionen ..... 32**

**Anwahl der Signalquelle bei ausgeschaltetem Gerät**

Einseiten-Bedienung ..... 32

**Klangeinstellungen**

Audiopegelregler ..... 32

**Das für eine Musikeinheit geeignete Klangmuster auswählen**

Klangmuster-Speicher (Einstellung ab Werk) ..... 33

**Individuelle Klangmuster-Einstellungen**

Klangmuster-Speicher (benutzerseitige Einstellungen) ..... 34

**Bei Verlassen des Fahrzeuges**

Abnehmen des Bedienteils ..... 35

Anbringen des Bedienteils ..... 35



**Störungssuche ..... 36**

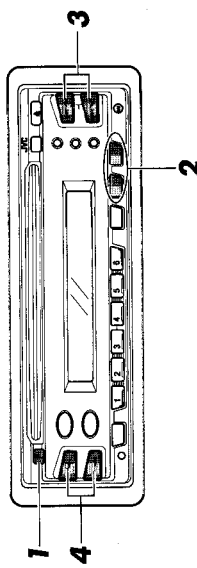


**Technische Daten ..... 37**

**Hinweis:**  
Zu diesem Gerät wird eine Identifikationskarte mitgeliefert, auf der die Gerätechassis-Nummer vermerkt ist. Heben Sie diese Karte getrennt vom Gerät auf. Im Falle eines Diebstahls kann sie die Geräteidentifizierung erleichtern.

# RADIOBETRIEB

## Radioempfang

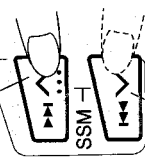


**1** Einschalten.

**2** FM 1 → FM 2 → FM 3 Empfangsbereich wählen.

FM1, FM2 und FM3 decken den gleichen Empfangsbereich ab. Pro Empfangsbereich können bis zu 6 Sender abgespeichert werden.

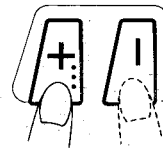
**3** Sendersuchlauf aufwärts



Hierzu den manuellen oder automatischen Sendersuchlauf verwenden. (Siehe Seite 26.)

Sendersuchlauf abwärts

**4**



Die Lautstärke einstellen.

**Hinweis:**  
 Ein-/Aus-Taste (P)/Dämpfungstaste (ATT)  
 Ein-/Aus (P): Zum Einschalten antippen.  
 Zum Ausschalten mindestens 1 Sekunde gedrückt halten.

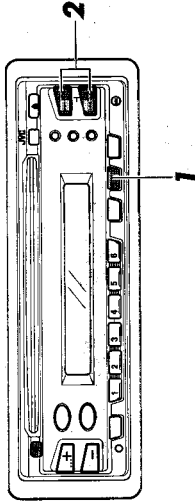
**Dämpfung (ATT):**  
 Bei Betrieb antippen, um den Lautstärkepegel abzusenken (die Anzeige ATT blinkt). Nochmals antippen, um auf die ursprüngliche Lautstärke zurückzuschalten.



## Automatische Senderabspeicherung

### Sequentialspeicher für starke Sender (SSM)

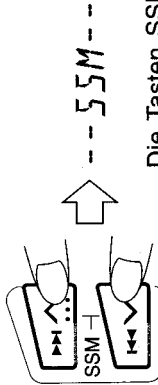
Bei dieser Funktion werden die stärksten Sendesignale im UKW-Empfangsbereich erfasst. Die 6 Sender mit dem stärksten Sendesignal werden mit zunehmender Frequenz abgespeichert und können über die Senderspeichertasten 1 bis 6 aufgerufen werden.



**1** FM 1 → FM 2 → FM 3

Auf den gewünschten Empfangsbereich (FM1, FM2, oder FM3) schalten.

**2**



Die Tasten SSM ( ) für mehr als 3 Sekunden gedrückt halten.

Die Signale der 6 stärksten Sender des eingestellten Empfangsbereichs (FM1, FM2 oder FM3) werden abgetastet und automatisch entsprechend ihrer Signalstärke abgespeichert. Die Speicherung erfolgt in der Reihenfolge zunehmender Frequenzen für die Senderspeichertasten (Nr. 1 bis Nr. 6). (Hierbeleuchtet die Anzeige "SSM") Hierauf schaltet das Gerät automatisch auf den für Senderspeichertaste "1" abgespeicherten Sender.

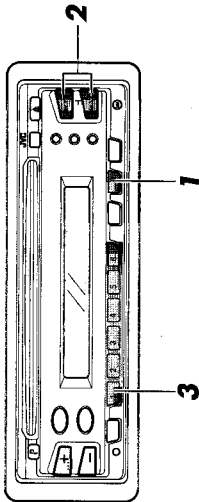


## Senderabspeicherung

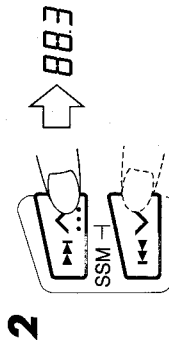
### Manuelle Senderabspeicherung

Pro Empfangsbereich (FM1, FM2, FM3 und AM (MW/LW)) lassen sich bis zu 6 Sender abspeichern.

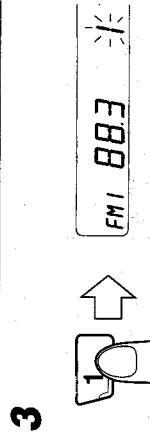
- Beispiel: Der Senderspeichertaste "1" von Empfangsbereich FM1 wird ein UKW-Sender zugewiesen, der auf 88,3 MHz sendet.



1 Mit Taste FM den Empfangsbereich FM1 abrufen.



2 Zur Auswahl des gewünschten Senders den manuellen oder automatischen Sendersuchlauf verwenden. (Siehe Seite 26.)



3 Die Senderspeichertaste "1" für mindestens 2 Sekunden gedrückt halten.

(Der Sender ist abgespeichert, wenn die Senderspeicheranzeige "1" blinkt.)

- Die obigen Bedienschritte zur Abspeicherung weiterer Sender (noch 5 für FM1), auch der anderen Empfangsbereiche (FM2, FM3 und AM (MW/LW)), wiederholen.

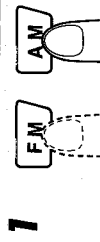
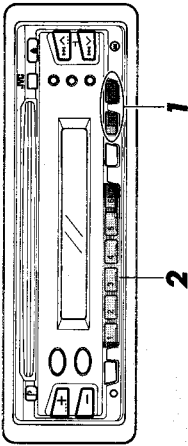
#### Hinweise:

- Jede neue Senderabspeicherung löscht bereits vorhandene Speicherdaten eines Senders.
- Alle Senderspeicherdaten werden gelöscht, wenn die Spannungsversorgung (bei Auto-Batteriewechsel etc.) unterbrochen wird. In diesem Fall müssen die Sender erneut abgespeichert werden.



## Empfang abgespeicherter Sender

### Senderspeicheranwahl



1 Den Empfangsbereich anwählen.



2 Die erforderliche Senderspeichertaste (1 bis 6) betätigen.

### Manueller Sendersuchlauf

Zur Umschaltung auf den manuellen Abstimm-Modus eine Abstimmtaste (↔ oder ↗) gedrückt halten. Die Anzeige "M" blinkt. Mit der Abstimmtaste die gewünschte Frequenz einstellen.

Der Frequenzwechsel erfolgt in den folgenden Frequenzstufen:

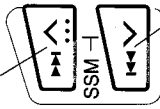
UKW — In 50-kHz-Schritten

MW/LW — In 9-kHz-Schritten

Bei AM-Empfang wird automatisch zwischen beiden Empfangsbereichen (MW (522 bis 1.620 kHz) und LW (144 bis 279 kHz)) umgeschaltet.

• Ca. 5 Sekunden nach Abschluß der manuellen Abstimmung wechselt das Gerät erneut auf den automatischen Sendersuchlaufmodus. Die Anzeige "M" erlischt.

Sendersuchlauf aufwärts

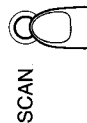


Sendersuchlauf abwärts

### Automatischer Sendersuchlauf

Nach Betätigen der Taste ↔ oder ↗ wird der Sendersuchlauf in Richtung höherer oder niedrigerer Frequenzen ausgelöst und bei Empfang eines Senders automatisch beendet. Der empfangene Sender wird beibehalten. Bei AM-Empfang wird automatisch zwischen beiden Empfangsbereichen (MW und LW) umgeschaltet.

### Anspiel-Sendersuchlauf



Nach Betätigen der Anspiel-Sendersuchlaufaste wird der Anspielsuchlauf in Richtung höherer Frequenzen ausgelöst. Jede empfangbare Senderfrequenz wird durch ein Blinksignal gekennzeichnet, das zugehörige Senderprogramm wird für ca. 5 Sekunden empfangen. Soll der empfangene Sender beibehalten werden, die Anspiel-Sendersuchlaufaste nochmals betätigen. Zugleich wird der Anspiel-Sendersuchlauf deaktiviert.



### Bei verträglichem UKW-Stereo-Empfang

#### Mono-Taste

Bei beeinträchtigtem UKW-Stereo-Empfang auf den MONO-Modus schalten.

#### Antennenkontaktstörungen

Treten bei AM (MW/LW) - oder UKW-Empfang statische Störungen auf, den Antennenanschlußkontakt auf festen Sitz überprüfen.

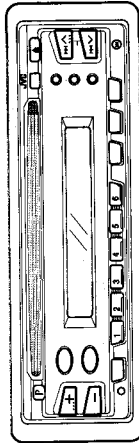


### CD-WIEDERGABE

#### Wiedergabe aller Titel

#### Wiedergabe aller Titel

Im folgenden Beispiel wird angenommen, daß die CD 10 Titel, bei einer Gesamtspielzeit von 50 Minuten und 45 Sekunden, enthält.



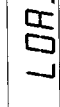
CD einlegen.



↑ **LOAD** ↑



↑ **50'45" 10** ↑



↑ **0005' 01** ↑



Gesamtspielzeit

Gesamttitelzahl

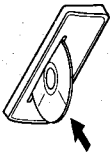
Die Lautzeit des jeweiligen Wiedergabeteils wird angezeigt. Titelnummer

#### Einstellung der Lautstärke

- Im Vergleich zu analogen Signalquellen weisen CDs erheblich weniger Störgeräusche auf. Bei zu hoch eingestellter Lautstärke können die Lautsprecher bei einem plötzlich einsetzenden Signal beschädigt werden. Daher die Lautstärke vor dem Wiedergabestart verringern und dann wie erforderlich einstellen.
- Die Lautstärke so einstellen, daß weiterhin Geräusche, Warnsignale etc. in der Fahrzeugumgebung wahrgenommen werden können.

### Einlegen einer CD

Eine CD mit nach oben weisendem Etikett in den CD-Schacht einschieben. (Die teilweise eingeschobene CD wird automatisch eingezogen; die Wiedergabe startet automatisch.)



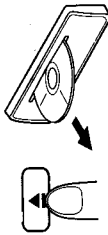
#### Hinweis:

- Wird eine CD verkehrt herum eingelegt, erscheint die Anzeige "EJECT" und die CD wird automatisch ausgeschoben.

LOAD

### Entnehmen einer CD

Zum CD-Ausschub die Taste (▲) betätigen. Die CD wird teilweise ausgeschoben.



- Bei der CD-Entnahme darauf achten, die Signalseite nicht zu berühren.

#### Hinweise:

- Der CD-Einschub/-Ausschub ist auch bei ausgeschalteter Fahrzeugzündanlage möglich.
- Wird die CD nach Betätigen der Taste (▲) nicht entnommen, zieht das Gerät nach ca. 15 Sekunden die teilweise ausgeschobene CD erneut ein. Dies dient dem Schutz der CD (Staubwirkung etc.). Hierbei bleibt das Gerät jedoch auf Tunerbetrieb geschaltet.

EJECT

#### \* CD-Auswurfsperre

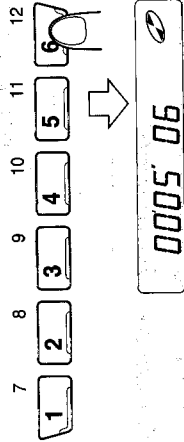
Bei ausgelöster Ausschubsperrung unterbleibt der CD-Ausschub nach Betätigen der Taste (▲). Zum Auslösen der Ausschubsperrung bei gedrückter gehaltenen Taste CD die Taste (▲) für mindestens 2 Sekunden gedrückt halten. Bei ausgelöster Sperre blinkt die Anzeige "EJECT". Zur Löschung der Ausschubsperrung die soeben beschriebenen Bedienschnitte nochmals vornehmen. Die Anzeige "EJECT" leuchtet hierauf konstant zur Bestätigung, daß die CD entnommen werden kann.

#### ACHTUNG:

NIEMALS CD-Singles (8 cm-CDs) einlegen! (Eine CD-Single KANN NICHT automatisch ausgeschoben werden!)

### Titelanwahl

#### Direkter Titelzugriff



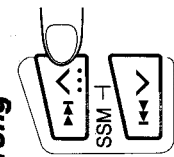
Die entsprechende numerische Taste betätigen. (Zur Anwahl der Titel 1 bis 6 die zugehörige Taste einmal kurz drücken. Zur Anwahl der Titel 7 bis 12 die Taste mindestens 1 Sekunde gedrückt halten.) Der gewünschte Titel wird abgespielt.





## Versetzung auf einen Titelanfang

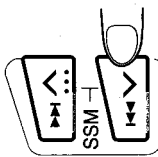
### Titelsprung



- Für schnellen Zugriff auf den Anfang des vorhergehenden, vorliegenden oder nachfolgenden Titels bei Wiedergabe. Die Wiedergabe wird jeweils am Titelanfang fortgesetzt.

### Titelsprung zum nachfolgenden Titel...

Die Taste (▶▶) einmal antippen.



### Titelsprung zum vorhergehenden Titel...

Die Taste (◀◀) einmal antippen, um zum Anfang des vorliegenden Titels zu springen. Diese Taste zweimal betätigen, um zum Anfang des vorhergehenden Titels zu springen.

DEUTSCH



## Wiedergabe-Wiederholung

### Wiederholte Wiedergabe



Bei Wiedergabe die Taste RPT drücken: der vorliegende Titel wird wiederholt abgespielt. Zur Zurückschaltung auf die normale Wiedergabe nochmals die Taste RPT drücken. Die Anzeige RPT erlischt.

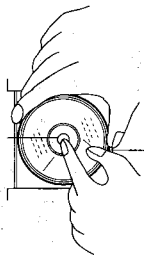
## CD-Besonderheiten

- Ausschließlich CDs mit dem hier gezeigten Zeichen einlegen.

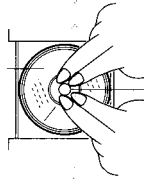


## Handhabung von CDs

Den Nabenkranz andrücken.



Mit nach oben weisendem Etikett einlegen.



Zum Einsetzen leicht andrücken.

Entnehmen, ohne die Abspielseite zu berühren. CDs stets in ihrer Schutzhülle aufbewahren. Andernfalls können CDs beschädigt werden oder verschmutzen.

CDs NIEMALS direkter Sonneneinstrahlung oder sonstigen hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aussetzen. CDs nach Möglichkeit nicht im Fahrzeug aufbewahren.



Richtig



Falsch

## CD-Handhabung

- Fingerabdrücke und sonstige Verunreinigungen mit einem weichen fusselfreien Tuch entfernen. Gerade von innen in Richtung Außenkante wischen. Bei starker Verunreinigung das Tuch mit Wasser befeuchten.
- NIEMALS herkömmliche Schallplattenreiniger, Benzin, Alkohol oder Antistatikflüssigkeit verwenden!

## Zufallswiedergabe

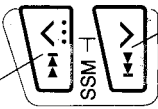


Die CD-Titel können in zufälliger Reihenfolge abgespielt werden. Zur Umschaltung auf Zufallswiedergabe bei Wiedergabe die Taste RND drücken. Zur Zurückschaltung auf normale Wiedergabe diese Taste nochmals drücken.

## Versetzung auf eine beliebige CD-Position

### Suchlauf

Für Suchlauf vorwärts gedrückt halten.



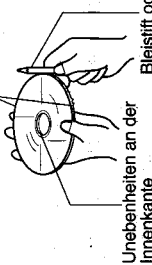
### (Beschieunigte Wiedergabe)

- Die gewünschte Stelle kann bei Wiedergabe im Zeitrafferbetrieb vorwärts oder rückwärts gesucht werden.
- Die Taste gedrückt halten: Der Suchlauf startet und wird mit zunehmender Geschwindigkeit fortgesetzt.
- Die Lautstärke ist für beide Suchlaufrichtungen auf ca. 1/4 der normalen Lautstärke reduziert und ermöglicht Mithören des CD-Programms. An der gewünschten Stelle die Taste freigeben.

Für Suchlauf rückwärts gedrückt halten.

## Wiedergabe in zufällig gewählter Reihenfolge

## Hinweis zu neuen CDs



Unebenheiten an der Außenkante

Unebenheiten an der Innenkante  
Bleistift oder Kugelschreiber

Gelegentlich kann eine neue CDs Unebenheiten an der Außen- oder Innenkante vorweisen. Eine solche CD wird ggf. automatisch ausgesprochen. Um diese Unebenheiten zu entfernen, die Innen- und Außenkante der CD wie gezeigt mit einem Stift oder Kugelschreiber abreiben.

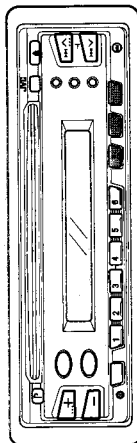


## WEITERE FUNKTIONEN

### Anwahl der Signalquelle bei ausgeschaltetem Gerät

#### Eintasten-Bedienung

Bei ausgeschaltetem Gerät kann mit nur einem Tastendruck eingeschaltet und auf die gewünschte Signalquelle geschaltet werden.

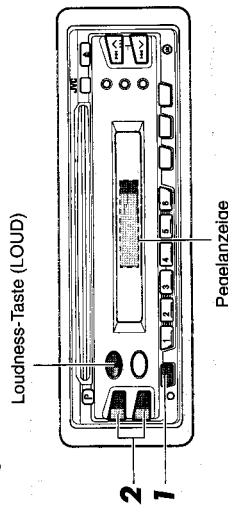


	Signalquelle	Bedienschritte
<b>CD</b>	CD	Ist eine CD eingelegt, wird mit dieser Taste die CD-Wiedergabe ausgelöst.
<b>F M</b> <b>A M</b>	TUNER	Mit jeder dieser Tasten wird auf Radioempfang geschaltet.

• Mit Taste DISP wird das Gerät eingeschaltet, um für 5 Sekunden die Uhrzeit anzuzeigen. Hierauf erfolgt die Geräteausschaltung.

### Klangeinstellungen

#### Audiopegelregler



1 Den Einstellmodus mit der Taste SEL bestimmen.



2 Den Pegel mit den Pegeltasten einstellen.



### Fehlertastungen

Bei Fahrten über unebene Wegstrecken können CD-Fehlertastungen auftreten. Diese beeinträchtigen das Hörerlebnis, rufen jedoch keine Schäden am Gerät oder der CD hervor. Wir empfehlen, die CD-Wiedergabe zu stoppen und zu warten, bis erneut eine einwandfreie Wegstrecke erreicht wird.

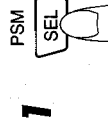
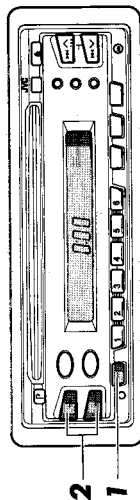
DEUTSCH

## UHREINSTELLUNG

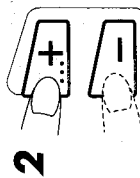
### Wahl der Uhrzeitanzeige

Mit jedem Betätigen der Taste DISP wechselt die Anzeige zwischen Empfangs-/Wiedergabemodus und Uhrzeit.

### Einstellung der Uhrzeit



1 Die Taste PSM (Preferred Setting Mode) für mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, um den Modus "CLK ADJ" anzuwählen.



2 Einstellen.

- Minuten
- Stunden

PSM SEL Einstellen.	Stunden	Minuten	Einstellungen ab Werk
CLK ADJ Uhrzeinstellung			0:00



<b>1</b>		Anwählen.		Einstellen.
<b>VOL</b>	Lautstärke		Verringern	(00 - 50) Anheben
<b>BAS</b>	Tiefen		Abschwächen	(-6) - (+6) Betonen
<b>TRE</b>	Höhen		Abschwächen	(-6) - (+6) Betonen
<b>FAD</b>	Fader		Hinten	(R6 - F6) Vorne
<b>BAL</b>	Balance		Links	(L6 - R6) Rechts

### Überblendregler (Fader)

- Bei einem 4-Lautsprecher-System Dient der Lautstärkeüberblendung zwischen den vorderen und hinteren Lautsprechern.
- Bei einem 2-Lautsprecher-System Auf die Mittenposition (Anzeige "00") einstellen.

### Loudness-Regler

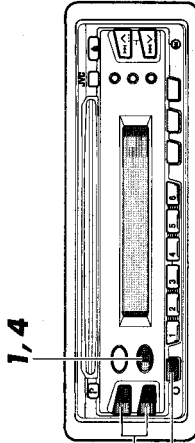
Bei niedriger Lautstärke nimmt die Empfindlichkeit des menschlichen Gehörs gegenüber tiefen und hohen Frequenzen ab. Um bei niedriger Lautstärke ein ausgeglichenes Klangbild zu erzielen, die Loudness einschalten (ON).

DEUTSCH

## Individuelle Klangmuster-Einstellungen

### Klangmuster-Speicher (benutzerseitige Einstellungen)

Die voreingestellten Klangmuster können nach Geschmack und akustischen Erfordernissen neu eingestellt werden.  
(Beispiel: Im Klangmuster Beat soll der Tiefenpegel von 2 auf 5 angehoben werden.)



**1** **BEAT**  
Mit der Taste **SOUND** das neu einzustellende Klangmuster (Beat, Soft, Pop) anwählen.

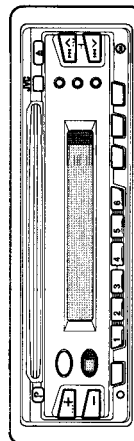
**2** **BAS + 2**  
Innerhalb von 5 Sekunden mit Taste **SEL** den Einstellbereich (Tiefen, Höhen) anwählen.

**3** **BAS + 5**  
Innerhalb von 5 Sekunden mit den Pegeltasten den gewünschten Pegel/Status einstellen.

**4** **BEAT**  
Innerhalb von 5 Sekunden den neuen Pegel/Status abspeichern. Hierzu die Taste **SOUND** für 2 Sekunden gedrückt halten. (Bei erfolgreicher Abspeicherung blinkt die Modusanzeige.)  
\* Zur Neueinstellung anderer Einstellbereiche die obigen Bedienschritte wiederholen.  
\* Zur Rückstellung auf die ursprüngliche Einstellung die obigen Bedienschritte wiederholen und zur Eingabe die ab Werk vorliegenden Einstellwerte verwenden.

## Das für eine Musiksparte geeignete Klangmuster anwählen

### Klangmuster-Speicher (Einstellung ab Werk)



Klangmuster	Voreingestellter Wert		
	Tiefen	Höhen	Loudness
<b>SCM OFF</b> Aus	00	00	Ein
<b>BEAT</b>	+2	00	Ein
<b>SOFT</b>	+1	-3	Aus
<b>POP</b>	+4	+1	Aus

# ! STÖRUNGSSUCHE

Eine Störung ist nicht immer auf einen Schaden oder eine Fehlfunktion zurückzuführen. Überprüfen Sie zunächst naheliegende Ursachen....

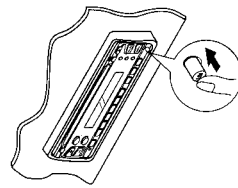
Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
* <b>Gelegentliche Tonaussetzer</b>	Schlechte Wegstrecke (Aussetzer). Beschädigte CD. Die Kabel sind nicht einwandfrei angeschlossen.	Bei erneut guter Wegstrecke die Wiedergabe auslösen. Eine andere CD einlegen. Die Kabelanschlüsse überprüfen.
* <b>Keine Lautsprecherwiedergabe.</b>	Die Lautstärke ist auf den niedrigsten Pegel eingestellt. Die Kabel sind nicht einwandfrei angeschlossen.	Den erforderlichen Lautstärkepegel einstellen. Die Kabelanschlüsse überprüfen.
* <b>Der automatische Sendersuchlauf arbeitet nicht.</b>	Zu schwach empfangenes Sendesignal.	Den Sender manuell abstimmen.
* <b>Keine CD-Wiedergabe</b>	Die CD ist verkehrt herum eingelegt.	Die CD mit nach oben weisendem Etikett einlegen.
* <b>Beschlagene Laser-Abnehmerlinse verhindert die CD-Wiedergabe</b>	Bei hoher Luftfeuchtigkeit oder kurz nach Einschalten der Heizung.	Die CD entnehmen und ca. 1 bis 2 Stunden bei eingeschaltetem Gerät warten, bis sich der Kondensationsniederschlag verflüchtigt hat.
* <b>Kein CD-Wiedergabestart. Kein CD-Auswurf bei Betätigen der Taste <math>\blacktriangle</math>.</b>	Betriebsbeeinträchtigung des CD-Laufwerks.	Gleichzeitig die Tasten P (power) und $\blacktriangle$ für mehr als 2 Sekunden gedrückt halten. (Die CD nicht fallen lassen!)
* <b>Keine Funktionsausführung bei Tasten-/Reglerbetätigung.</b>	Der eingebaute Mikrocomputer kann Störeinstreuungen ausgesetzt sein.	Gleichzeitig die Tasten P (power) und SEL für mehr als 2 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät rückzustellen. (Das Gerät wird auf seine Anlageseinstellungen rückgestellt. Hierbei werden auch die Uhrzeitstellung und die Senderspeicherungen gelöscht.)



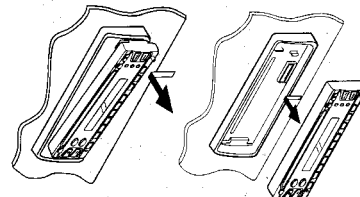
## Bei Verlassen des Fahrzeuges

### Abnehmen des Bedienteils

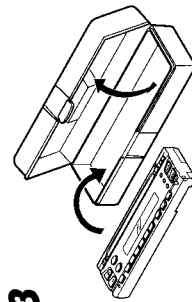
Vor Abnahme des Bedienteils sicherstellen, daß das Gerät ausgeschaltet ist.



Zum Abnehmen des Bedienteils zunächst den Fliegel ( $\blacktriangle$ ) andrücken.



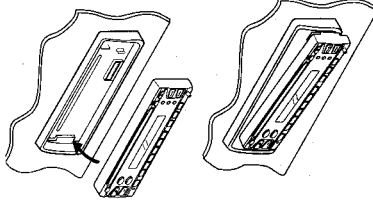
Das Bedienteil wie gezeigt anheben und dann nach außen abnehmen.



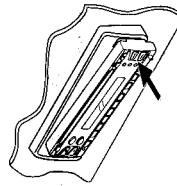
Zum besseren Schutz das Bedienteil im mitgelieferten Etui aufbewahren.

DEUTSCH

### Anbringen des Bedienteils



Das Bedienteil mit der linken Kante in die Nut in der Haltefassung einsetzen.



Die rechte Seite des Bedienteils andrücken.

### Reinigung der Anschlußkontakte

Bei häufigem Abnehmen des Bedienteils kann es zur Verunreinigung und damit Funktionsbeeinträchtigung der Anschlußkontakte kommen. Daher sollten diese Kontakte regelmäßig mit einem mit reinem Alkohol getränkten Wattestäbchen oder Tuch gereinigt werden. Darauf achten, die Kontakte nicht zu beschädigen.

#### Hinweis:

- Bei Abnehmen und Wiederanbringen bzw. bei der Aufbewahrung des Bedienteils darauf achten, die Kontakte nicht zu beschädigen.

# TECHNISCHE DATEN

## CD-PLAYER-TEIL

Typ: CD-Player  
 Signalerfassung: Kontaktfreie optische Abtastung (Halbleiter-Laser)  
 Zahl der Kanäle: 2 (Stereo)  
 Frequenzgang: 5 bis 20.000 Hz  
 Dynamikbereich: 95 dB  
 Signal/Rausch-Abstand: 97 dB  
 Gleichlaufschwankungen: Nicht meßbar

## VERSTÄRKERTEIL

Max. Ausgangsleistung: (Vorne) 35 Watt/Kanal (Hinten) 35 Watt/Kanal  
 Nennleistung (eff.): (Vorne) 15 Watt/Kanal an 4  $\Omega$ , 40 bis 20.000 Hz, bei 0,8 % Klirrfaktor  
 (Hinten) 15 Watt/Kanal an 4  $\Omega$ , 40 bis 20.000 Hz, bei 0,8 % Klirrfaktor  
 Lastimpedanz: 4  $\Omega$  (4  $\Omega$  bis 8  $\Omega$  sind zulässig)  
 Klangeinstellbereich:  
 Tiefen:  $\pm 10$  dB bei 100 Hz  
 Höhen:  $\pm 10$  dB bei 10 kHz  
 Frequenzgang: 40 bis 20.000 Hz  
 Signal/Rausch-Abstand: 70 dB  
 Line-Ausgangspegel/Impedanz: 2,0 V/20 k $\Omega$  (voll ausgereutert)  
 Ausgangsimpedanz: 1 k $\Omega$

## EMPFANGSTEIL

Frequenzbereich  
 UKW: 87,5 bis 108,0 MHz  
 MW: 522 bis 1.620 kHz  
 LW: 144 bis 279 kHz  
 [UKW-Tuner]  
 Nutzbarer Empfindlichkeit: 11,3 dBf (1,0  $\mu$ V/75 $\Omega$ )  
 50 dB Geräuschberuhigung: 16,3 dBf (1,8  $\mu$ V/75 $\Omega$ )  
 Nachbarkanal-Trennschärfe: (400 kHz): 65 dB  
 Frequenzgang: 40 bis 15.000 Hz  
 Stereo-Kanaltrennung: 30 dB  
 Eingangverhältnis: 1,5 dB  
 [MW-Tuner]  
 Empfindlichkeit: 20  $\mu$ V  
 Trennschärfe: 35 dB  
 [LW-Tuner]  
 Empfindlichkeit: 50  $\mu$ V

## ALLGEMEIN

Spannungsversorgung  
 Betriebsspannung: 14,4 V Gleichspannung  
 (11 bis 16 V sind zulässig)  
 Masse: Negativ  
 Außenabmessungen (BxHxT):  
 Einbaumaßnahmen: 182 x 52 x 150 mm  
 Bedienteilabmessungen: 188 x 58 x 14 mm  
 Brutto-Gewicht: 2,1 kg

Irrtümer sowie Änderungen der Konstruktion und technischen Daten jederzeit vorbehalten.

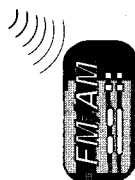
DEUTSCH

Nous vous remercions pour l'achat d'un appareil JVC. Veuillez lire avec soin toutes les instructions avant de faire fonctionner l'appareil, pour être sûr d'avoir bien tout compris et pour obtenir une durée d'utilisation plus longue de l'appareil.

# SOMMAIRE

## Fonctionnement de la radio ..... 41

- Écoute de la radio ..... 41
- Mise en mémoire automatique de stations  
 Mémoire séquentielle de station puissante (SSM) ..... 42
- Mise en mémoire des stations désirées  
 Préréglage manuel de station ..... 43
- Réception des stations préréglées  
 Syntonisation des préréglages ..... 44
- Lorsqu'une émission stéréo FM est bruitée  
 Touche mono ..... 45



## LECTURE DE DISQUES

### AUDIONUMÉRIQUES ..... 45

- Lire toutes les pistes  
 Pour lire tous les morceaux ..... 45
- Pour spécifier un morceau désiré  
 Lecture à accès direct ..... 46
- Sauter au début d'une piste  
 Saut de lecture ..... 47
- Localiser une position requise sur le disque  
 Recherche en lecture ..... 47
- Lire les pistes dans un ordre aléatoire  
 Lecture aléatoire ..... 47
- Lecture de la piste de façon répétée  
 Lecture répétée ..... 48
- A propos des disques audionumériques ..... 48



### Réglage de l'horloge ..... 49



**Emplacement et reproduction des étiquettes**

Panneau inférieur de l'appareil principal

**DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or disabled. **AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.** (a)

**ADVARSEL:** Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsenheden er ude af funktion. Undgå direkte afstråling. (b)

**VARNING:** Osynlig laserstråling när denna del är öppnad. Spårmar är utropsljud. Berör inte laserstrålen. (c)

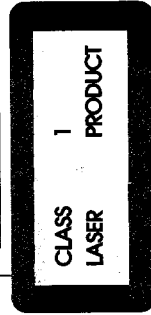
**VARO:** Avseesligt laserstrålning utgående från öppningsmekanismen. Undgå direkt exponering för strålen. (d)

Nom/plaque d'identification

**IMPORTANT POUR PRODUITS LASER**

**Précautions**

1. **PRODUIT LASER CLASSE 1**
2. **DANGER:** Radiation laser invisible quand l'appareil est ouvert ou que le verrouillage est en panne ou désactivé. Éviter une exposition directe au rayon.
3. **ATTENTION:** Ne pas ouvrir le volet supérieur. Il n'y a pas de pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confier le service après-vente à un personnel qualifié.
4. **ATTENTION:** Ce lecteur CD utilise une radiation laser invisible, toutefois, il est équipé de commutateurs de sécurité qui empêchent l'émission de radiation en retirant les disques. Il est dangereux de désactiver les commutateurs de sécurité.
5. **ATTENTION:** L'utilisation des commandes des réglages et effectuer des procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peut provoquer une exposition aux radiations dangereuses.



Attention: Ce produit contient un composant laser de classe laser supérieure à la Classe 1.

**AVANT UTILISATION**

- \* **Pour la sécurité....**  
Ne pas reléver le niveau de volume trop fort, ce qui pourrait empêcher d'entendre les sons extérieurs, rendant la conduite dangereuse.  
Arrêtez la voiture avant d'effectuer des opérations compliquées.
- \* **Température à l'intérieur de la voiture....**  
Si la voiture a stationné longtemps par temps chaud ou froid, veuillez attendre que la température dans la voiture devienne normale avant de faire fonctionner l'appareil.

FRANÇAIS

**Autres fonctions .....50**

- Sélection de la source désirée avec l'alimentation coupée**
- Fonctionnement une touche ..... 50
  - Ajustement des caractéristiques sonores**
  - Commande de niveau audio ..... 50
  - Sélection des caractéristiques sonores convenant au genre de musique**
  - Mémoire de commande de son (préréglage en usine) . . 51
  - Changement de réglage de son comme requis**
  - Mémoire de commande de son (préréglage de l'utilisateur) ..... 52
  - En laissant la voiture**
  - Pour détacher le panneau de commande ..... 53
  - Pour fixer le panneau de commande ..... 53



**En cas de difficultés .....54**

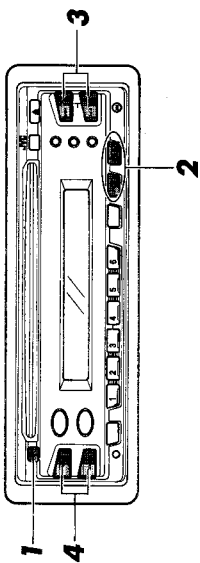


**Caractéristiques techniques .....55**

**Remarque:**  
Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

# FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

## Ecoute de la radio



1



Mettre en marche.

2



AM

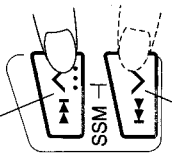
FM 1 → FM 2 → FM 3

Sélectionner la gamme.

FM1, FM2 et FM3 ont la même bande de fréquence et jusqu'à 6 stations peuvent être pré-réglées dans chaque gamme.

3

Appuyer pour passer à des fréquences plus hautes.

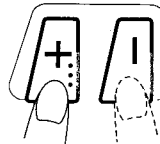


Utiliser la syntonisation manuelle ou par recherche pour trouver une station. (Voir page 44.)

Syntoniser.

Appuyer pour passer à des fréquences plus basses.

4



Régler le volume.

**Remarque:**  
Interrupteur d'alimentation (P) / Atténuateur (ATT)

ATT: Lorsque cette touche est pressée pendant le fonctionnement, le volume descend et l'indicateur ATT clignote. Appuyer à nouveau pour revenir au volume original.

Power (P): Appuyer pour mettre l'alimentation sur marche. Appuyer pendant plus d'une seconde pour couper l'alimentation.

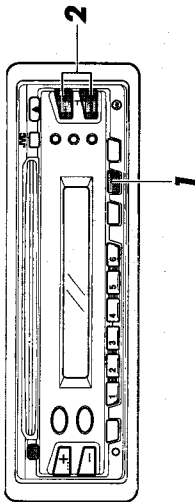
41



## Mise en mémoire automatique de stations

### Mémoire séquentielle de station puissante (SSM)

Cette fonction recherche en FM des stations diffusant des signaux puissants. Les 6 stations les plus puissantes sont maintenues en mémoire dans l'ordre des fréquences ascendantes, et peuvent être rappelées avec les touches de stations pré-réglées (No. 1 à No. 6).



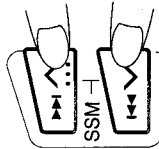
1



FM 1 → FM 2 → FM 3

Sélectionner la gamme (FM1, FM2 or FM3).

2



-- 55M --

Appuyer sur les deux touches SSM (↔) pendant plus de 3 secondes.

Les signaux les plus puissants dans la gamme que vous écoutez (FM1, FM2 ou FM3) seront recherchés et sélectionnés automatiquement. Six stations sont pré-réglées dans les touches de stations pré-réglées (No. 1 à No. 6), dans l'ordre des fréquences ascendantes. (Pendant cette opération, "SSM" est allumé dans l'affichage.) L'appareil se syntonise alors automatiquement sur l'émission rangée dans la touche de stations pré-réglées "1".

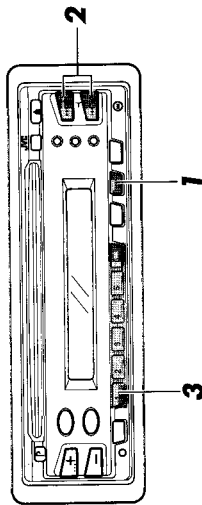


## Mise en mémoire des stations désirées

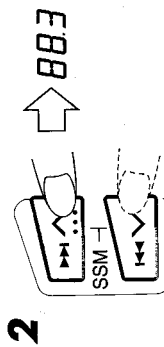
### Préréglage manuel de station

Vous pouvez préréglager jusqu'à 6 stations dans chaque (FM1, FM2, FM3 et AM (PO/GO)) gamme comme suit.

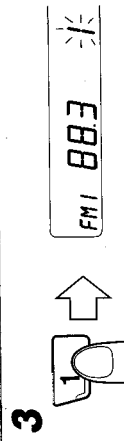
- Exemple (pour préréglager la touche de stations préréglées "1" de la gamme FM1 sur une station FM à 88.3 MHz)



1 Sélectionner la gamme FM1 en utilisant la touche de gamme FM.



2 Utiliser la syntonisation manuelle ou par recherche pour trouver une station que vous voulez mettre en mémoire. (Voir page 44.)



3 Appuyer sur la touche de stations préréglées "1" pendant plus de 2 secondes. (Quand "1" clignote dans l'affichage de stations préréglées, la station est préréglée.)

- Refaire la procédure ci-dessus pour les 5 autres touches de stations préréglées et pour les autres gammes (FM2, FM3 et AM (PO/GO)).

#### Remarques:

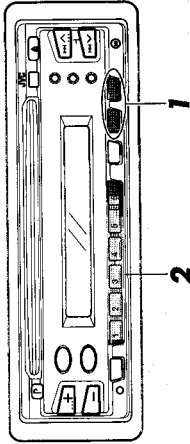
- Une station préréglée précédente est effacée quand une nouvelle station est mise en mémoire.
- Les stations préréglées sont effacées quand l'alimentation du circuit de mémoire est interrompue pendant le remplacement de la batterie, etc. Dans ce cas, préréglager à nouveau les stations.

FRANÇAIS

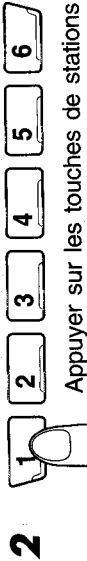


## Réception des stations préréglées

### Syntonisation des préréglages



1 Sélectionner la gamme.



2 Appuyer sur les touches de stations préréglées requises

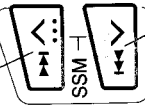
### Syntonisation manuelle

Pour passer en mode manuel, presser et maintenir la touche de syntonisation (↔ ou ↕). L'indicateur "M" clignote. Appuyer sur la touche de syntonisation pour syntoniser à la fréquence désirée.

Les pas de balayage des fréquences sont comme suit:

- FM — par pas de 50 kHz
  - AM (PO/GO) — par pas de 9 kHz
- En fonctionnement AM, la fréquence passe automatiquement de la gamme PO (522 à 1.620 kHz) à GO (144 à 279 kHz) et vice versa.
- Environ 5 secondes après la fin de la syntonisation manuelle, l'appareil revient en mode de recherche et l'indicateur "M" s'éteint.

Appuyer pour passer à des fréquences plus hautes.



Appuyer pour passer à des fréquences plus basses.

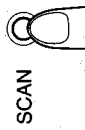
### Syntonisation par recherche

Appuyer sur la touche ↖ ou ↗, l'appareil passe en mode de recherche et s'accorde sur une fréquence plus élevée ou plus basse. Quand une émission est reçue, il arrête automatiquement la recherche et l'émission peut être entendue.

En fonctionnement AM, la fréquence passe automatiquement de la gamme PO à GO et vice versa.

### Syntonisation par balayage

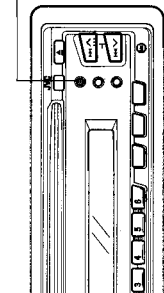
Lorsque la touche Scan est pressée, le balayage automatique commence vers des fréquences plus élevées. Chaque fois qu'une émission est reçue, la fréquence affichée clignote et elle est contrôlée pendant 5 secondes environ. Si vous voulez écouter l'émission accordée, appuyer de nouveau sur la touche Scan pour arrêter le balayage automatique.



SCAN



**Lorsqu'une émission stéréo FM est bruitée**



**Touche Mono**

Régler sur MONO quand une émission FM stéréo contient trop de bruit et ne peut être bien écoutée.

**Parasites d'antenne**

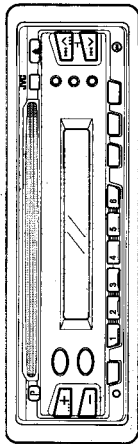
Si vous entendez des bruits statiques quand vous écoutez une émission AM (P-O/GO) ou FM, vérifiez si les raccords de l'antenne ne sont pas défectueux.

**LECTURE DE DISQUES AUDIONUMÉRIQUES**

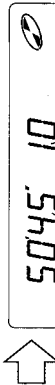
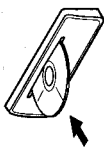
**Lire toutes les pistes**

**Pour lire tous les morceaux**

L'exemple suivant montre un disque audionumérique contenant 10 morceaux avec une durée totale de lecture de 50 minutes, 45 secondes.

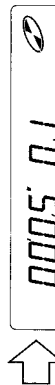


Introduire le disque.



Durée totale de lecture

Nombre total de pistes



Affiche la durée de lecture écoulée de change piste en lecture

**Réglage du volume**

- Les disques audionumériques produisent très peu de bruit comparés avec des sources analogiques. Si le niveau du volume est réglé comme pour ces sources, les haut-parleurs peuvent être abîmés par une augmentation soudaine du niveau de sortie. Par conséquent, baisser le volume avant fonctionnement et le régler comme voulu pendant la lecture.
- Régler le volume pour pouvoir entendre les sons à l'extérieur de la voiture.

**Mise en place d'un disque**

Introduire un disque (l'étiquette en haut) dans la fenêtre de chargement. (Lorsque le disque est introduit en partie, il est rentré automatiquement et la lecture commence.)

**Remarque:**

- Si un disque est chargé sans dessus dessous, "EJECT" est triqué sur l'affichage et le disque est éjecté automatiquement.

**Retrait de disques**

Pour retirer un disque, appuyer sur la touche (▲): le disque sort pour permettre son retrait.

- En retirant des disques, éviter de toucher à la surface enregistrée.

**Remarques:**

- Le chargement/retrait de disque est possible même avec le contact du véhicule coupé.
- Quand un disque est laissé dans l'appareil après une pression sur la touche d'éjection (▲), environ 15 secondes après son éjection, le disque est automatiquement chargé pour le protéger de la poussière. Toutefois, l'appareil reste dans le mode syntoniseur.

**\* Mode d'interdiction d'éjection de disque**

Même si la touche (▲) est pressée alors que l'appareil est dans ce mode, il est impossible de sortir un disque.

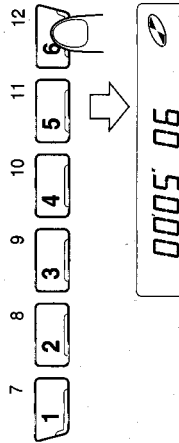
Pour engager ce mode, tout en appuyant sur la touche CD, appuyer sur la touche (▲) pendant 2 secondes ou plus. "EJECT" clignote quand cette fonction est effective. Pour relâcher cette fonction, répéter la procédure précédente. "EJECT" s'allume, montrant que le disque peut être sorti.

**ATTENTION:**

NE JAMAIS utiliser de disques compacts de 8 cm (CD simples) avec cet appareil. (Si utilisés, de tels disques ne pourront PAS être éjectés.)

**Pour spécifier un morceau désiré**

**Lecture à accès direct**

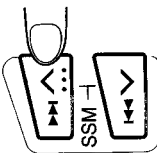


Quand la touche numérotée d'une piste voulue est pressée (appuyer rapidement pour sélectionner les numéros 1 à 6 ou pendant plus d'une seconde pour sélectionner les numéros 7 à 12), cette piste est lue immédiatement.



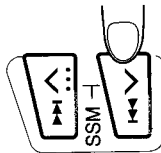
## Sauter au début d'une piste

### Saut de lecture



- Pendant la lecture, vous pouvez facilement sauter au début de la piste précédente, courante ou suivante, et la lecture commencera alors à partir de ce point.

Pour écouter le morceau suivant...  
Appuyer une fois sur la touche (▶▶) pour passer au début de la piste suivante.



### Pour écouter le morceau précédent...

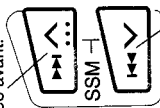
Appuyer une fois sur la touche (◀◀) pour passer au début du morceau courant, puis encore une fois pour passer au morceau précédent.

FRANÇAIS

## Localiser une position requise sur le disque

### Recherche en lecture

Maintenir pressée pour la recherche accélérée avant.

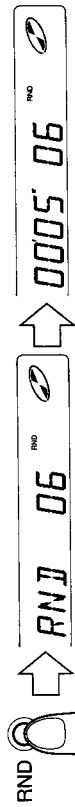


- La position voulue peut être localisée en utilisant la recherche accélérée avant ou arrière pendant la lecture.
- Maintenir pressée la touche pour commencer la recherche. (Plus longtemps la touche est pressée et plus la vitesse de recherche augmente.)
- Comme un faible niveau sonore peut être entendu (environ le quart du niveau de lecture), contrôler le son et relâcher la touche quand la position requise est localisée.

Maintenir pressée pour la recherche accélérée arrière.

## Lire les pistes dans un ordre aléatoire

### Lecture aléatoire

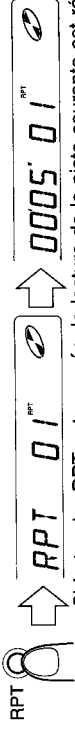


Le microprocesseur de cet appareil peut sélectionner automatiquement des pistes sur un disque dans un ordre aléatoire. Appuyer sur la touche RND pendant la lecture pour lancer la lecture aléatoire. Appuyer à nouveau sur cette touche pour annuler le mode.



## Lecture de la piste de façon répétée

### Lecture répétée



Si la touche RPT est pressée, la lecture de la piste courante est répétée. Appuyer à nouveau sur la touche RPT pour annuler la lecture répétée. L'indication RPT s'éteint et la lecture de tous les morceaux est reprise.

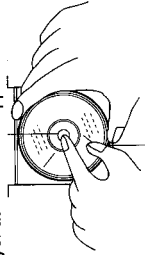
## A propos des disques audionumériques



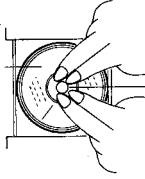
- N'utiliser que des disques audionumériques avec la marque suivante:

### Remarques sur la manipulation des disques

Appuyer au milieu du support.



Introduire avec l'étiquette au-dessus.



Le levier sans toucher à la surface enregistrée.

Appuyer légèrement sur le disque pour le mettre en place.

Bien conserver les disques dans leurs boîtes. Si des disques sont empilés les uns sur les autres sans leurs boîtes, ils peuvent être endommagés.

Ne PAS mettre des disques où ils pourraient être exposés en plein soleil ou dans des endroits sujets à de fortes températures ou à l'humidité. Éviter de laisser des disques dans votre voiture.

### Entretien des disques

- Si des empreintes digitales ou de la poussière adhèrent à un disque, l'essuyer avec un tissu doux et sec, de l'intérieur vers l'extérieur. S'il est difficile à nettoyer, essuyer le disque avec un tissu humidifié avec de l'eau.
- Ne PAS utiliser des nettoyants, benzine, alcool ou agent antistatique.

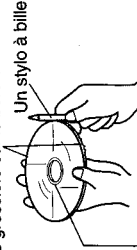


Correct



Incorrect

Points grossiers sur le bord externe



Un stylo à bille

### Précaution pour des disques neufs

Eventuellement, un disque neuf peut avoir des points grossiers sur ses bords externe ou interne qui peuvent causer le rejet du disque par le lecteur CD. Pour retirer ces points grossiers, frotter les bords interne et externe du disque avec un stylo à bille, comme montré.

Points grossiers sur le bord interne



### Problème d'alignement

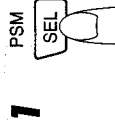
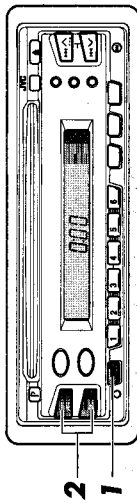
Un problème d'alignement peut se produire en conduisant sur une route très mauvaise. Bien que l'appareil et le disque ne seront pas abîmés par ce problème, c'est gênant. Nous vous recommandons d'arrêter la lecture et d'attendre que l'état de la route devienne meilleur, avant de reprendre la lecture.

## REGLAGE DE L'HORLOGE

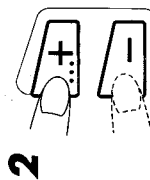
### Sélectionner l'affichage de l'horloge

Chaque fois que la touche DISP est pressée, l'affichage est commuté entre le mode d'écoute et le mode d'horloge.

### Réglage de l'heure



Appuyer sur la touche PSM (mode de réglage préféré) pendant plus de 2 secondes pour sélectionner le mode "CLK ADJ".



- Minutes
- Heures

Régler.

PSM SEL	Régler.	Préréglages en usine
CLK ADJ Réglage de l'horloge	Heures	0:00
	Minutes	

49

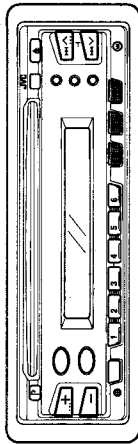


## AUTRES FONCTIONS

### Sélection de la source désirée avec l'alimentation coupée

### Fonctionnement une touche

Même si l'alimentation est coupée, une pression sur la touche montrée ci-dessous met l'alimentation en marche et sélectionne la source.



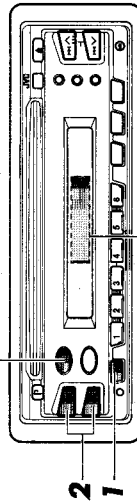
Mode fonction	Opérations
CD	Quand cette touche est pressée avec un disque en place, la lecture CD commence.
F M	Lorsque cette touche est pressée, le syntoniseur est engagé.

- Une pression sur la touche DISP met en marche l'alimentation et après affichage du mode d'horloge pendant 5 secondes, la coupe.

### Ajustement des caractéristiques sonores

### Commande de niveau audio

Touche de contour (LOUD)



Valeur du niveau



Sélectionner le mode de commande avec la touche SEL.



Ajuster le niveau avec les touches de commande de niveau.

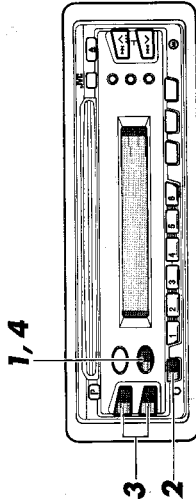
50



## Changement de réglage de son comme requis

### Mémoire de commande de son (préréglage de l'utilisateur)

Les valeurs préréglées du mode de son peuvent être changées pour correspondre à vos goûts. Pour relever le son grave entre les modes de rythme du niveau 2 à 5



**1** **BEAT** Appuyer sur la touche **SOUND** pour sélectionner le mode à changer (Rythme, Léger, Pop).

**2** **BAS +2** Appuyer sur la touche **SEL** dans les 5 secondes pour sélectionner les caractéristiques du son à changer (Graves, Aigus).

**3** **BAS +5** Régler le niveau voulu dans les 5 secondes avec la touche de commande de niveau.

**4** **BEAT-**

Pour mettre en mémoire le niveau réglé, appuyer sur la touche **SOUND** dans les 5 secondes et la maintenir pendant plus de 2 secondes. (L'indication de mode clignote quand le niveau a été mis en mémoire.)

\* Pour changer d'autres valeurs préréglées, répéter la procédure ci-dessus.  
\* Pour reprendre les valeurs préréglées, répéter la procédure ci-dessus en utilisant la valeur du niveau pour la touche de mode de son comme référence.

FRANÇAIS



Mode de commande électronique	1  Sélectionner.	Régler.	2
<b>VOL</b>	Volume	(00 - 50)	Relève
<b>BAS</b>	Graves	(-6) - (+6)	Relève
<b>TRE</b>	Aigus	(-6) - (+6)	Relève
<b>FAD</b>	Equilibrage	(R6 - F6)	Avant
<b>BAL</b>	Balance	(L6 - R6)	Droite

### Commande d'équilibrage

• **Pour un système à 4 haut-parleurs**  
Utiliser cette commande pour équilibrer les niveaux de volume des haut-parleurs avant et arrière.

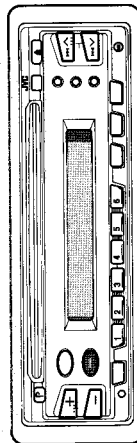
• **Pour un système à 2 haut-parleurs**  
Régler cette commande sur la position centrale ("00" est affiché).

### Commande de contour

A bas volume, l'oreille humaine est moins sensible aux hautes et basses fréquences. Lorsque le volume est faible, régler la commande de contour sur ON pour relever ces fréquences et produire un son bien équilibré.

## Sélection des caractéristiques sonores convenant au genre de musique

### Mémoire de commande de son (préréglage en usine)



Mode de son	Valeur de niveau préréglée	
	Graves	Aigus
<b>SCM OFF</b>	00	00
<b>BEAT</b>	+2	00
<b>SOFT</b>	+1	-3
<b>POP</b>	+4	+1



## EN CAS DE DIFFICULTES

Ce qui semble être une panne n'est pas toujours sérieux. Vérifier d'abord ...

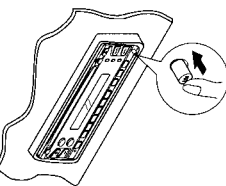
Symptôme	Causes	Remèdes
* Le son est quelquefois interrompu.	L'état de la route est mauvais (saut). Le CD est endommagé. Le raccordement du cordon est incorrect.	Relancer lorsque l'état de la route devient bon. Changer avec un autre CD. Confirmer les raccordements du cordon.
* Le son ne peut pas être entendu à partir des haut-parleurs.	La commande de volume est tournée sur le niveau minimum. Le raccordement du cordon est incorrect.	L'ajuster au niveau optimal. Confirmer les raccordements du cordon.
* La syntonisation automatique ne fonctionne pas.	La force du signal d'émission est trop faible.	Syntoniser manuellement les stations.
* Le CD ne peut pas être lu.	Le CD est chargé sens dessus dessous.	Introduire correctement le CD avec l'étiquette tournée vers le haut.
* De l'humidité peut se condenser sur la lentille, rendant la lecture CD impossible.	La condensation peut se produire dans certaines conditions comme lorsque l'humidité est élevée ou juste après avoir mis le chauffage.	Décharger le CD et attendre une à deux heures avec l'alimentation en marche jusqu'à ce que la condensation s'évapore.
* La lecture CD ne démarre pas. Le CD ne peut pas être éjecté même si la touche $\blacktriangle$ est pressée.	Le mécanisme CD ne fonctionne pas correctement.	Appuyer sur la touche P (power) et sur la touche $\blacktriangle$ pendant plus de 2 secondes en même temps. (Faire attention de ne pas faire tomber le CD.)
* L'appareil ne fonctionne pas même si n'importe quelle touche est pressée.	Le microprocesseur incorporé peut ne pas fonctionner correctement à cause de parasites, etc.	Appuyer sur la touche P (power) et sur la touche SEL pendant plus de 2 secondes en même temps pour remettre à zéro l'appareil. (Le réglage de l'horloge et les stations pré-réglées en mémoire sont annulés et l'appareil revient à son réglage initial.)



### En laissant la voiture

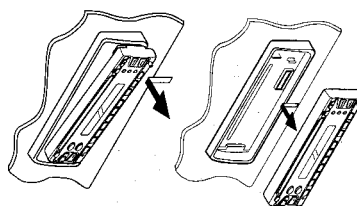
#### Pour détacher le panneau de commande

Avant de détacher le panneau de commande bien s'assurer de couper l'alimentation.



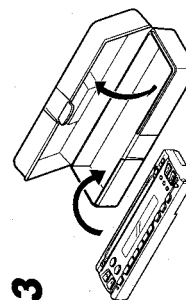
1

Appuyer sur la touche de libération du panneau de commande ( $\blacktriangle$ ) pour détacher le panneau de commande.



2

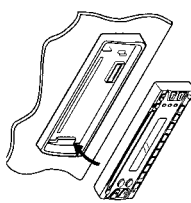
Lever et tirer le panneau de commande de l'appareil, comme montré ci-dessous.



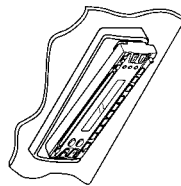
3

Placer le panneau de commande dans l'étui fourni pour le protéger.

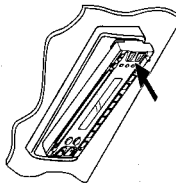
#### Pour fixer le panneau de commande



1



Introduire le côté gauche du panneau de commande dans la rainure sur le côté gauche du support.



2

Appuyer sur le côté droit pour le placer correctement.

#### Nettoyage du connecteur

Si le panneau de commande est fréquemment détaché, un raccordement médiocre peut se produire avec le support de panneau de commande. Pour réduire ce risque, essuyer périodiquement avec un coton-tige ou un tissu imbibé d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les bornes du connecteurs.

#### Remarque:

- Faire attention de ne pas endommager les bornes du connecteur en fixant/détachant le panneau de commande ou alors que le panneau de commande est retiré.

FRANÇAIS

KD-GS626

CD RECEIVER  
CD-RECEIVER  
RECEPTEUR CD

**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### SECTION LECTEUR CD

Type: Lecteur de disque audio numérique  
Système de détection de signal: Prélèvement optique sans contact (laser à semiconducteur)

Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)

Réponse en fréquence: 5 à 20.000 Hz

Gamme dynamique: 95 dB

Rapport signal/bruit: 97 dB

Plourage et scintillement: Inférieur à la limite mesurable

### SECTION AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximale: (Avant) 35 W par canal (Arrière) 35 W par canal

Puissance de sortie continue (RMS):

(Avant) 15 W par canal sous 4 Ω, 40 à

20.000 Hz avec moins de 0,8% de distortion

harmonique totale. (Arrière) 15 W par canal

sous 4 Ω,

40 à 20.000 Hz avec moins de 0,8% de

distorsion harmonique totale.

Impédance de charge: 4 Ω (4 à 8 Ω possible)

Gamme de commande de tonalité

Graves: ±10 dB à 100 Hz

Aigus: ±10 dB à 10 kHz

Réponse en fréquence: 40 à 20.000 Hz

Rapport signal/bruit: 70 dB

Niveau de sortie ligne: 2,0 V/20 kΩ (pleine

échelle)

Impédance de sortie: 1 kΩ

### SECTION RADIO

Gamme des fréquences

FM: 87,5 à 108,0 MHz

AM: (PO) 522 à 1.620 kHz

(GO) 144 à 279 kHz

(Syntoniseur FM)

Sensibilité utilisable: 11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)

Sensibilité de silence: 50 dB; 16,3 dBf

(1,8 μV/75 Ω)

Sélectivité de canal voisin: (400 kHz): 65 dB

Réponse en fréquence: 40 à 15.000 Hz

Séparation stéréo: 30 dB

Rapport de capture: 1,5 dB

(Syntoniseur PO)

Sensibilité: 20 μV

Sélectivité: 35 dB

(Syntoniseur GO)

Sensibilité: 50 μV

### GENERALES

Alimentation

Tension de fonctionnement: CC 14,4 volts

(11 à 16 volts possible)

Système de mise à la masse: Masse négative

Dimensions (L x H x P) Taille d'installation:

182 x 52 x 150 mm

Taille de panneau: 188 x 58 x 14 mm

Poids brut: 2,1 kg

Présentation et caractéristiques modifiables sans préavis.

FRANÇAIS



### 3. Location of Main Parts

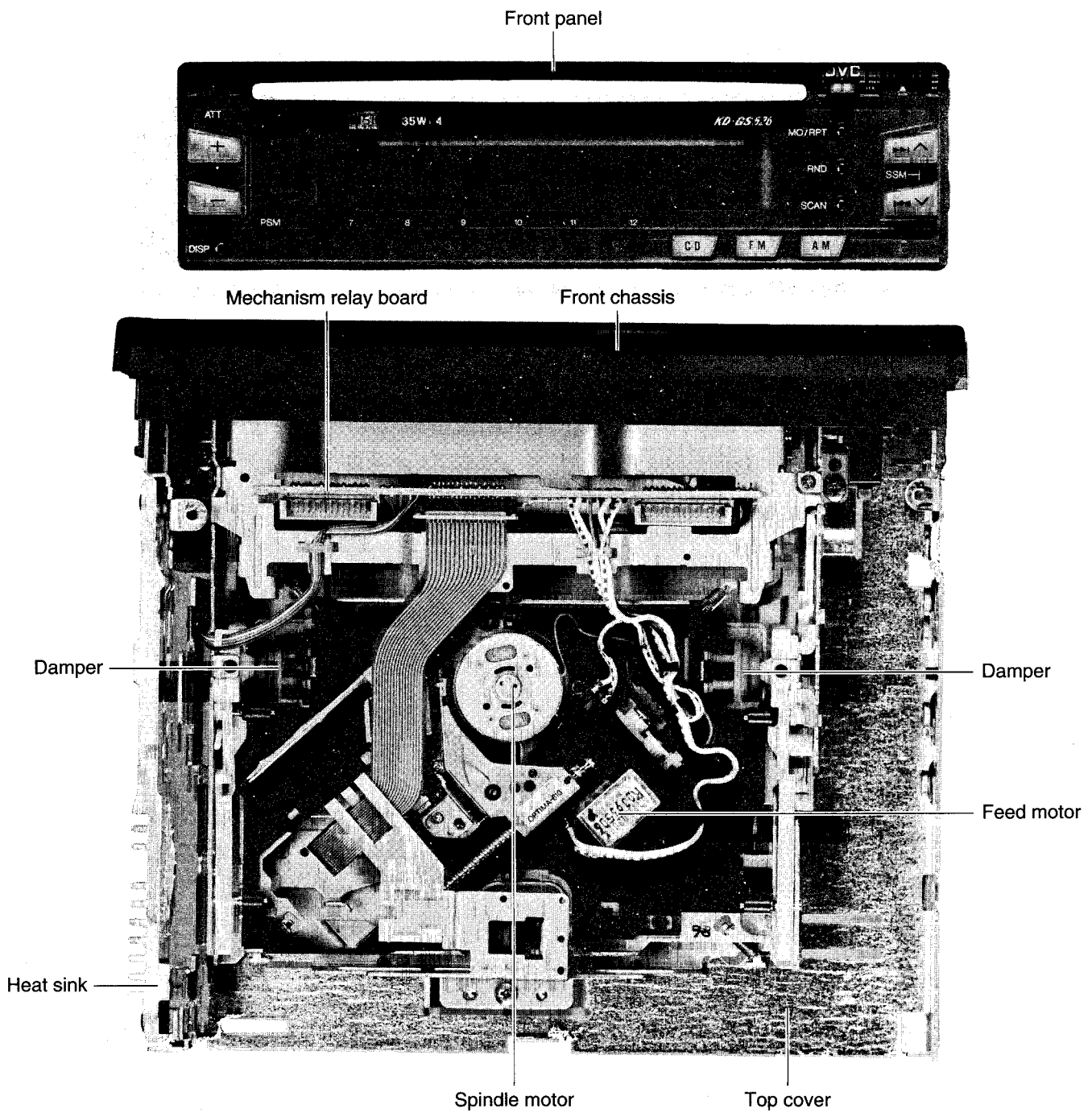


Fig. 3-1

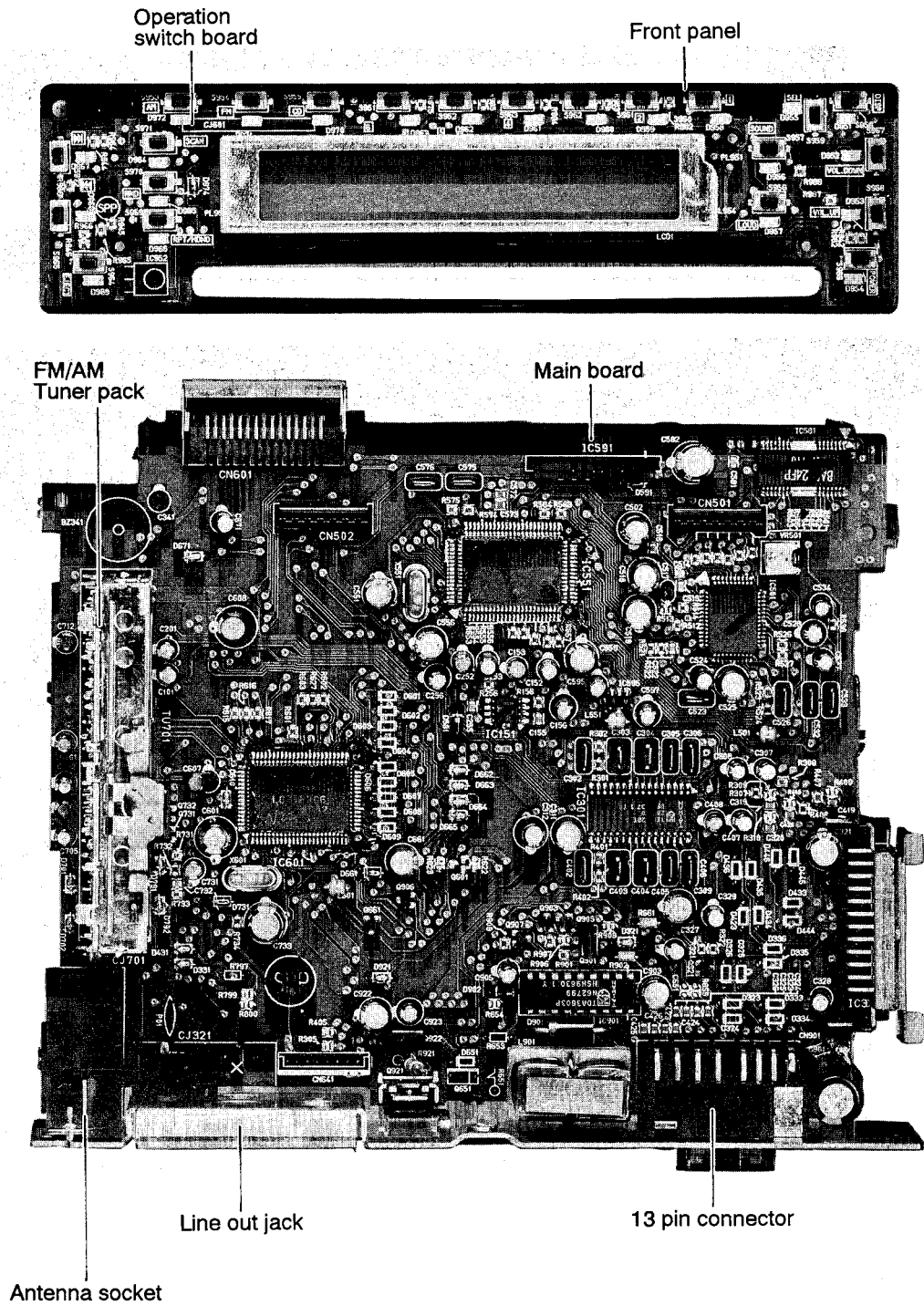


Fig. 3-2



## 4. Removal of Main Parts

### ■ Detaching the front panel unit

( See Fig.4 - 1 )

Slide the Release switch in the direction of arrow to detach the front panel unit.

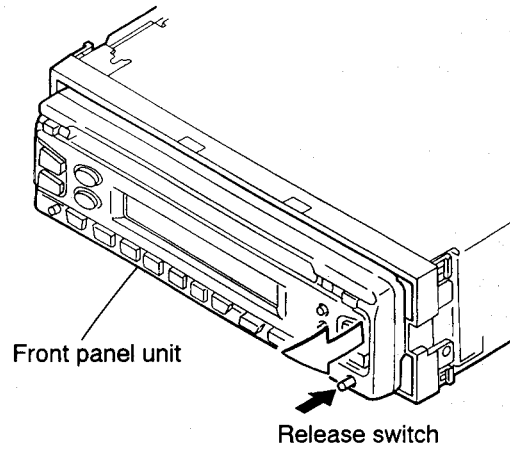


Fig. 4-1

### ■ Removing the front chassis

( See Fig. 4 - 2 )

1. Remove two ribs in the right side of unit and pull the front chassis forward to remove it.
2. Remove two ribs in the left side of unit and pull the front chassis forward to remove it.

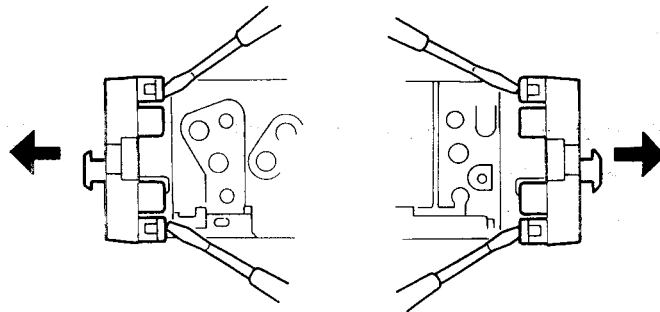


Fig. 4-2

### ■ Removing the heat sink ( See Fig.4 - 3 )

1. Turn the left side unit.
2. Remove three screws ① retaining the heat sink.

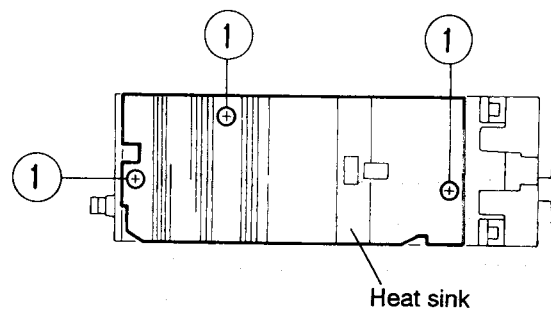


Fig. 4-3

### ■ Removing the bottom cover

( See Fig. 4 - 4 )

Turn the unit upside down then insert and turn the screw driver to remove the bottom cover.

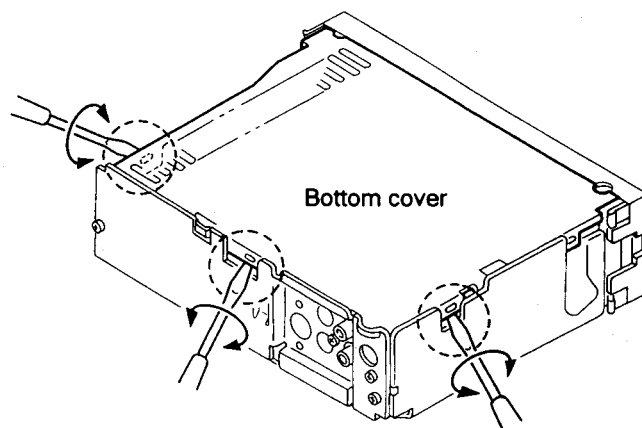


Fig. 4-4

■ Removing the main board

( See Fig.4 – 5, 4 – 6 )

1. Remove two screws ② retaining the main board.
2. Turn the back side unit.
3. Remove three screws ③ retaining the rear bracket.
4. Lift up the main board to remove it, at this time remove the connectors CN501 and CN502 connecting the main board and CD mechanism assembly.

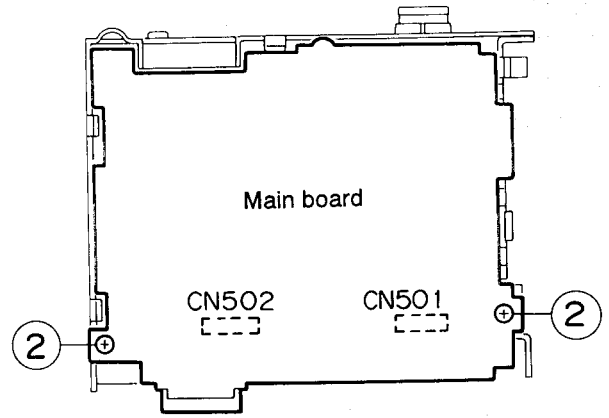


Fig. 4-5

■ Removing the CD mechanism assembly

( See Fig. 4 – 7 )

Remove three screws ④ retaining the CD mechanism assembly from the top cover.

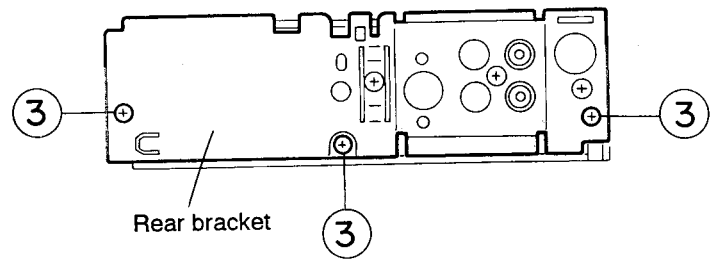


Fig. 4-6

■ Removing the operation switch board

( See Fig. 4 – 8, 4 – 9 )

1. Turn the front panel unit upside down then.
2. Remove four screws ⑤ retaining the rear cover.
3. Take the operation switch board off on the front panel.

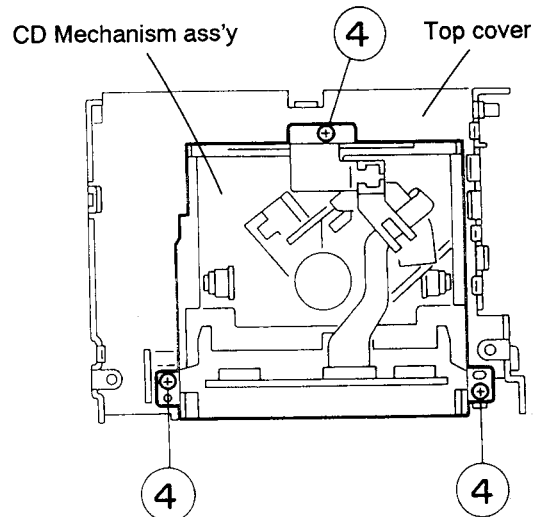


Fig. 4-7

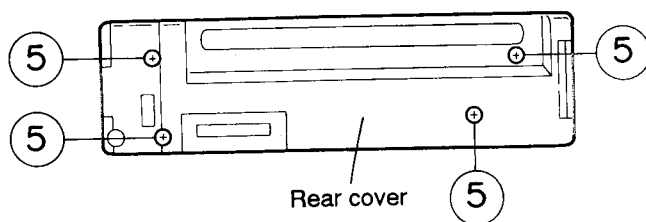


Fig. 4-8

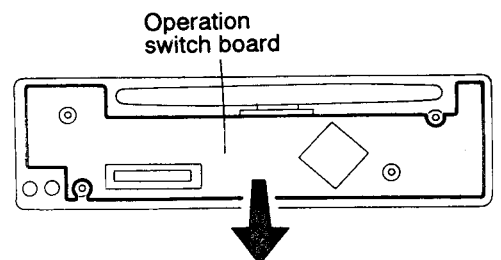


Fig. 4-9

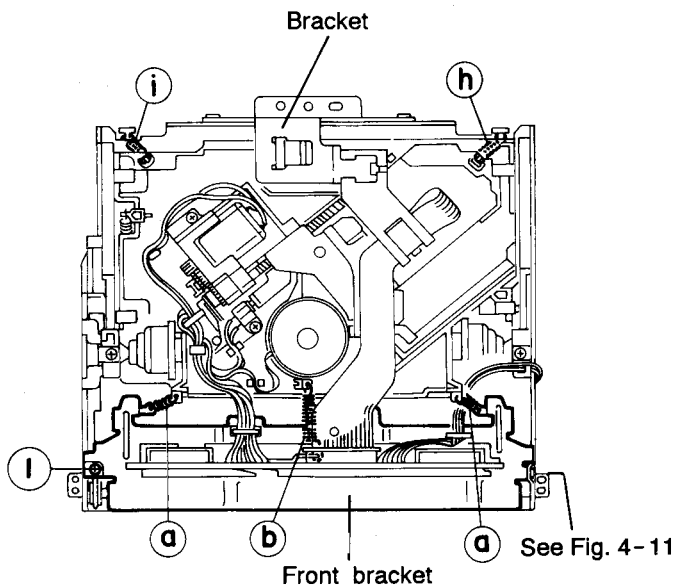


Fig. 4-10

《CD Mechanism Section》

■ Removing the CD mechanism control P. C. board

1. Remove the bottom cover (See "Removing the bottom cover").
2. Remove the front panel assembly (See "Removing the front panel assembly").
3. Remove the main amplifier P. C. board assembly (See "Removing the main amplifier P. C. board assembly").
4. Remove the CD mechanism assembly (See "Removing the CD mechanism assembly").
5. Remove the three springs ③ and ⑤ from behind the CD mechanism assembly (See Fig. 4-10).
6. Disconnect the flexible wire connected to the connector on the CD mechanism control P. C. board (See Fig. 4-11).

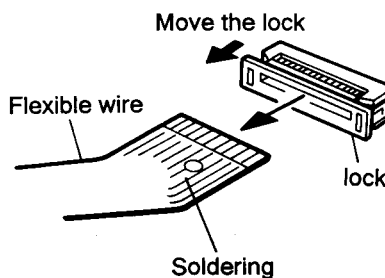


Fig. 4-11

**CAUTION:** Whenever the flexible wire is disconnected, be sure to remove the soldering in advance as shown in Fig. 4-11. Otherwise, the CD mechanism assembly can possibly be damaged.

7. Remove the two screws ① retaining the front bracket for fixing the CD mechanism control P. C. board (See Fig. 4-10, 12).

**CAUTION:** Remove the front bracket from the frame while expanding both sides of the frame as shown in Fig. 4-13.

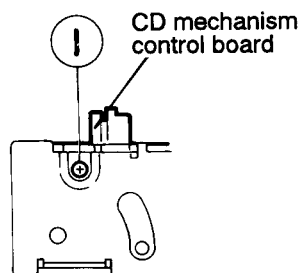


Fig. 4-12

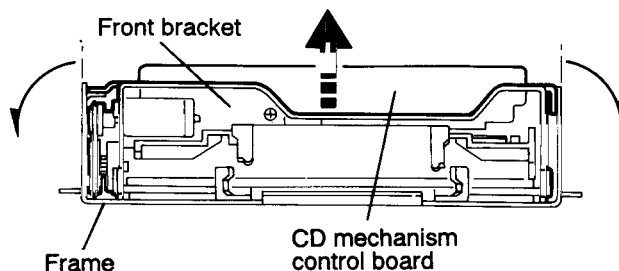
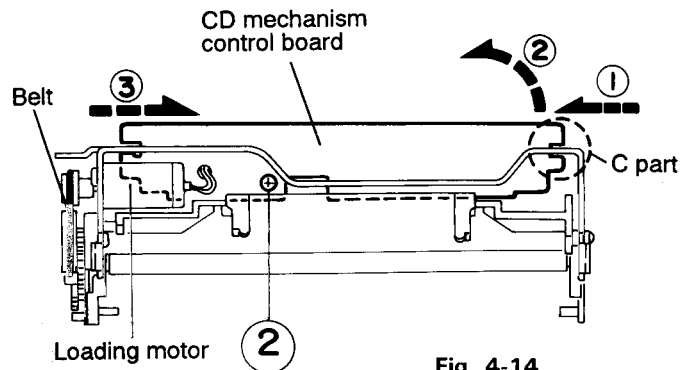


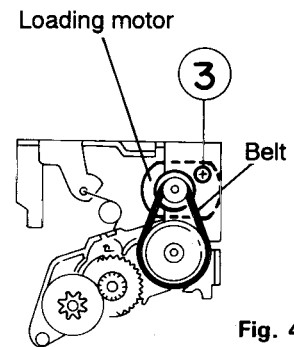
Fig. 4-13

8. Remove the one screw ② retaining the CD mechanism control P. C. board (See Fig. 4-14).
9. After disengaging the engagement between the notch section ③ and frame, remove the CD mechanism control P. C. board successively from ① through to ③ in the arrow direction as shown in Fig. 4-14.



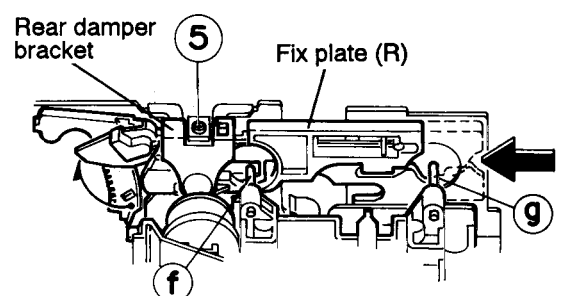
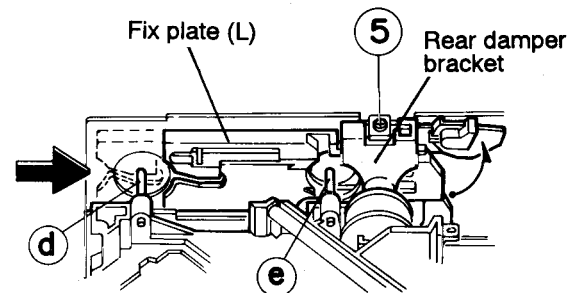
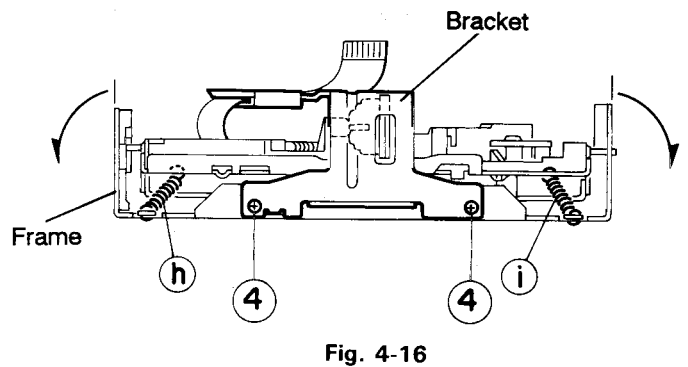
■ Removing the loading motor

1. Remove the belt from the loading motor (See Figs. 4-14 and 4-15).
2. Remove the one screw ③ retaining the loading motor (See Fig. 4-15).



■ Removing the CD mechanism assembly

1. Remove the two screws ④ retaining the bracket for fixing the damper (See Fig. 4-16).
2. While shifting the fix plates on the right and left sides respectively to the arrow direction, lower the entire CD mechanism. When the shafts (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ and Ⓓ) on both the right and left sides have been set free as shown in Figs. 4-17 and 4-18, then the assembly can be removed easily. Remove the two screws ⑤ retaining the rear damper bracket to make it easier to remove the damper from the rear damper bracket (See Figs. 4-10, 4-17 and 4-18).
3. Remove the two springs Ⓗ and Ⓘ as shown in Fig. 4-10, 16.
4. While removing the right and left sides of the rear damper brackets and dampers while expanding both sides of the CD mechanism, disassemble the entire CD mechanism.



5. While turning the pickup gear in the arrow direction as shown in Fig. 4-20, shift the entire pickup unit.
6. Remove the three screws ⑥ retaining the feed motor assembly and take out this motor assembly (See Fig. 4-19).
7. While pressing and expanding the spring section ① holding the FD screw in the arrow direction, remove the FD screw and dismount the pickup unit (See Fig. 4-21).
8. By removing the two screws ⑦ retaining the pickup unit, dismount the nut push spring plate and pickup mount nut (See Fig. 4-22).
9. Remove the FD screw from the pickup unit (See Fig. 4-22).

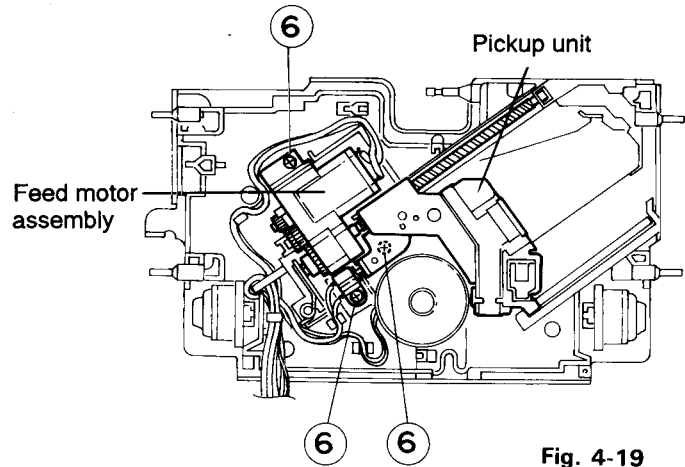


Fig. 4-19

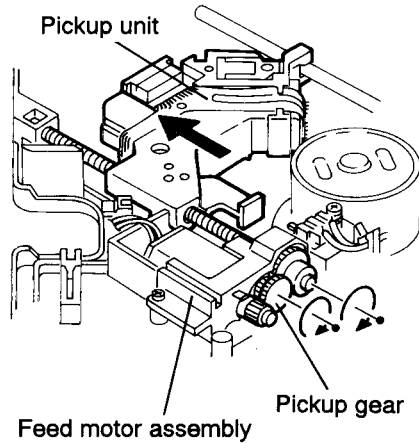


Fig. 4-20

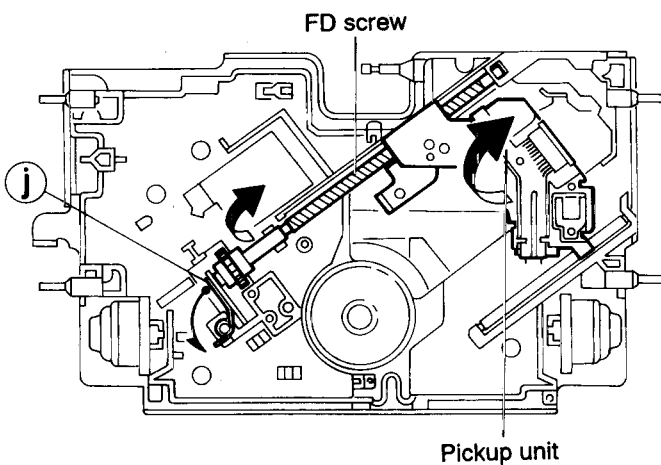


Fig. 4-21

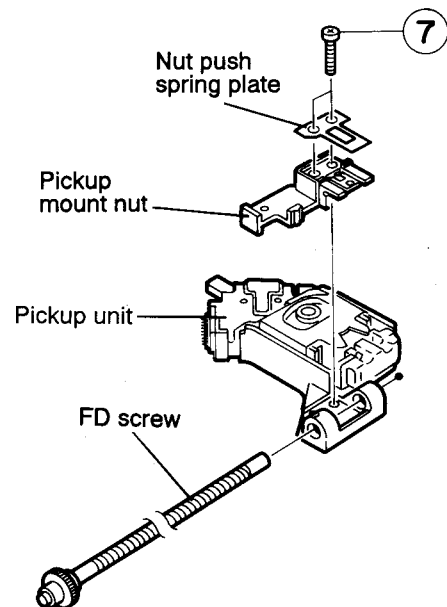


Fig. 4-22

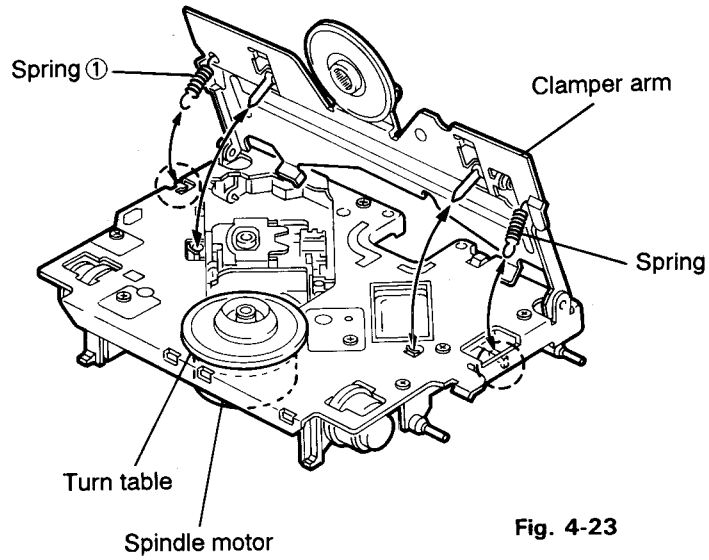


Fig. 4-23

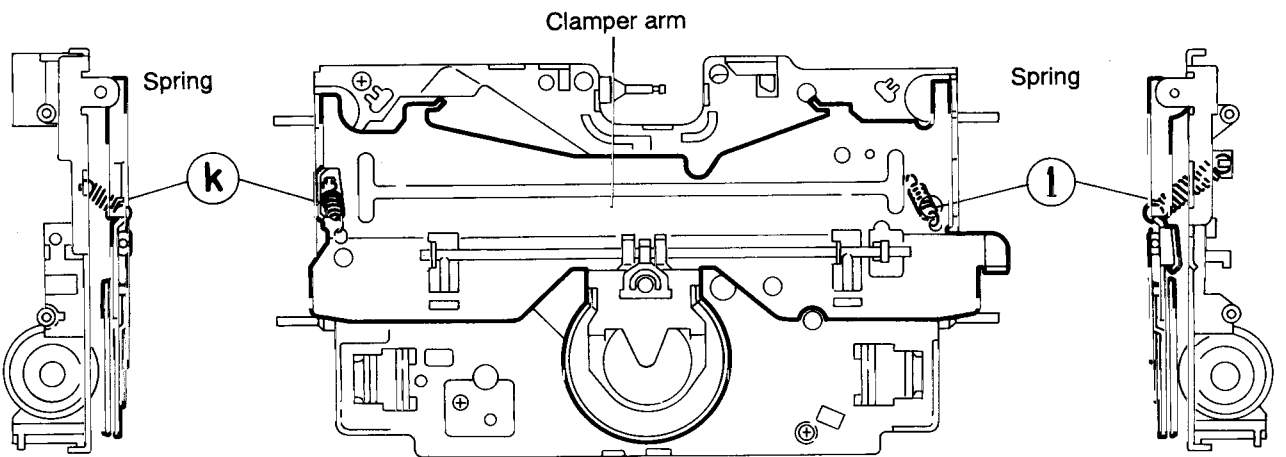


Fig. 4-24-a

Fig. 4-24

Fig. 4-24-b

### ■ Removing the spindle motor

1. After turning back the CD mechanism to initial position, remove the two springs ① and ② on both the right and left sides of the clamber arm (See Figs. 4-23 and 4-24).
2. While turning the turntable, remove the two screws ⑧ retaining the spindle motor and take out the spindle motor (See Fig. 4-25).

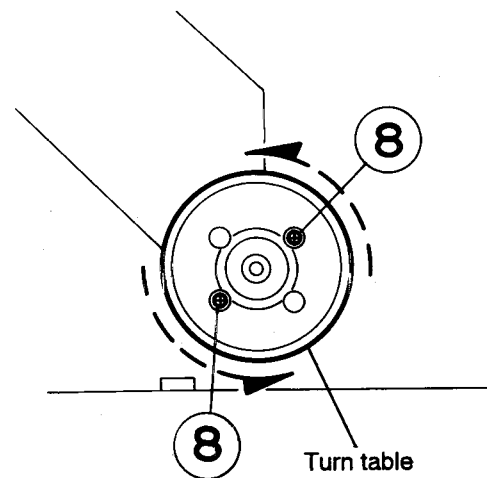


Fig. 4-25

## 5. Main Adjustment

### ■ Test Instruments required for adjustment

1. Digital oscilloscope(100 MHz)
2. AM Standard signal generater
3. FM Standard signal generater
4. Stereo modulator
5. Electric voltmeter
6. Digital tester
7. Tracking offset meter
8. Test Disc..... JVC : CTS - 1000
9. Extension cable for check ..... EXT – GS001 - 16P  
EXT – GS001 - 15P  
EXT – GS001 - 10P

### ■ Standard measuring conditions

- Power supply voltage..... DC14.4V(10.5-16V)  
Load impedance..... 4  $\Omega$  (2 Speakers connection)  
Line out ..... 20k  $\Omega$

### ● Standard volume position

Balance and Bass & Treble volume : Indication "0" .

Loudness : Off

#### Setting of referance frequency of SSG

AM mode : 600kHz/62dB, INT/400Hz, 30% modulation  
signal on

FM mode : 97.9MHz/66dB/INT/400Hz/22.5kHz deviation  
pilot 7.5kHz dev.

Output level ..... 0dB(1  $\mu$  V, 50  $\Omega$  /open terminal)

Dummy load

Exclusive dummy load should be used for AM, and FM. For FM dummy load, there is a loss of 6dB between SSG output and antenna input. The loss of 6dB need not be considered since direct reading of figures are applied in this working standard.

### ■ How to connection the extension cables for adjusting

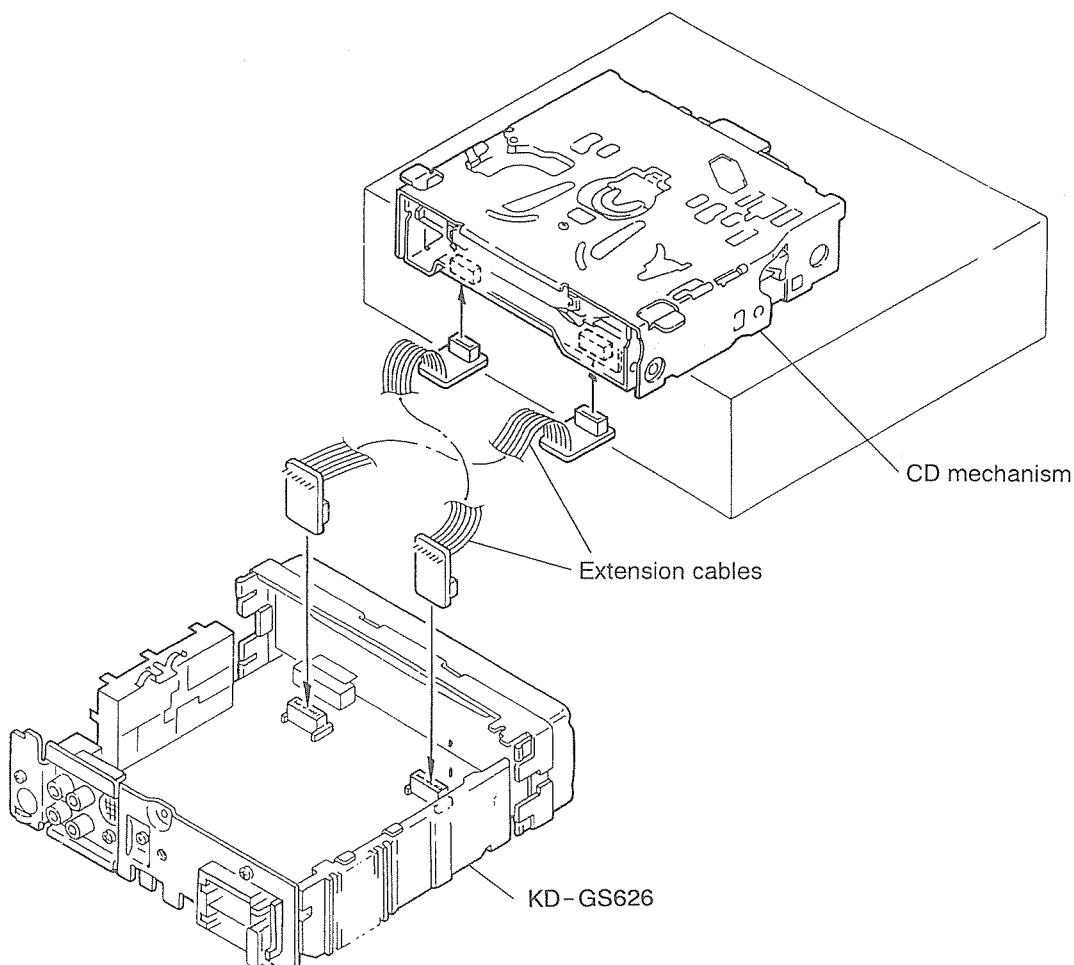


Fig. 5-1

■ Arrangement of Adjusting & Test Points

(Main board : Solder side)

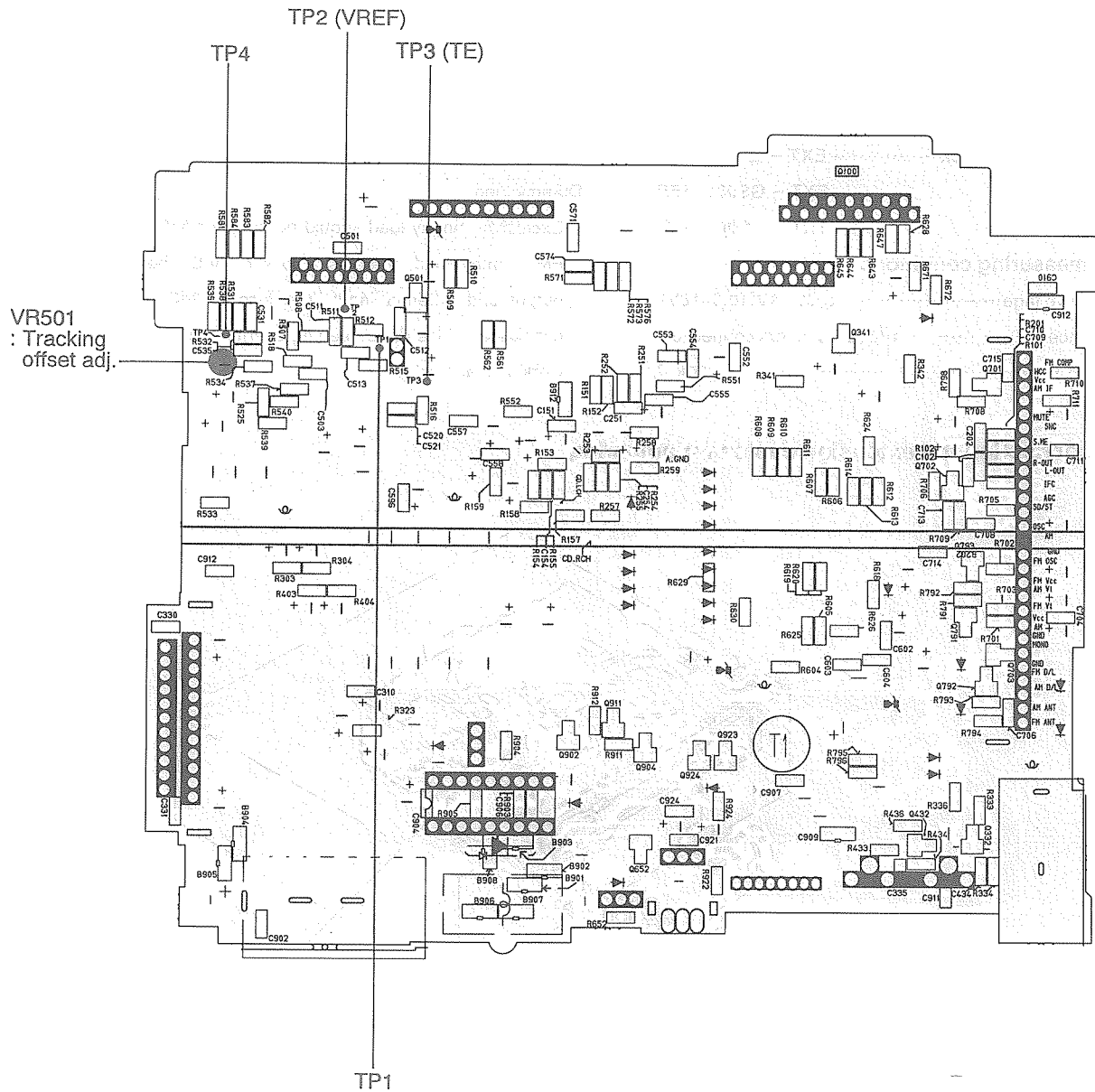
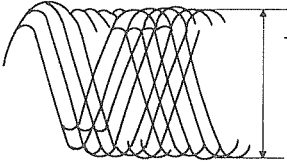
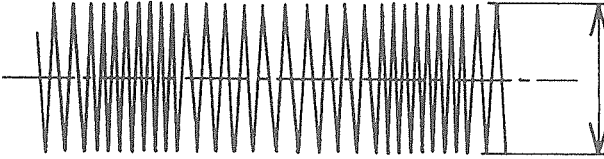


Fig. 5-2



■ CD Section

Item	Conditions	Adjustment and Confirmation	Standard Value	Adjusting
1. Jitter check	Measuring instruction :Jitter meter Oscilloscope Test point : TP1 :TP2 (VREF)	1. Connect to the jitter meter between TP1 and TP2 (VREF). 2. When the test disc (Track 1 )is played, confirm that the meter reading is less than 26n-sec	less than 26n-sec	—
2. RF level (eye-pattern) check	Measuring instruction Oscilloscope Test point : TP1 :TP2 (VREF)	1. Connect to the oscilloscope between TP1 and TP2 (VREF). 2. When the test disc (Track 1 )is played, confirm that peak-to-peak value of eye-pattern waveform is within 0.85~1.75V	Within 0.85~1.75V	
		<p>Eye-pattern waveform</p>  <p>The maximum value of this waveform should be in the range of specifications and the waveform should be clear</p>		
3. Tracking offset adjustment	Measuring instruction :Oscilloscope Test point TP2 Oscilloscope ground side (VREF level) TP3 Oscilloscope hot side Note 1 Oscilloscope input should be DC coupled. Note 2 Adjust VR501 so that the waveform becomes vertically symmetrical to the reference voltage of servo.	Adjustment procedure 1. Connect to the oscilloscope between TP2 (VREF) and TP3 ( TE ). 2. Play back the disc(Track 1). 3. Turn on the short switch.(Shot circuit between TP2 (VREF) and TP4 during test disc play.) 4. Since the waveform of tracking error signal, displayed by the oscilloscope goes up and down when VR501 has been adjusted. Adjust VR501 so becomes a reference $0 \pm 20m$ voltage value of servo ( VREF).	Adjust the center of waveform amplitude to the reference $1.5 \pm 0.3$ voltage Note3. VREF: Ground level on the oscilloscope	VR501
		<p>Tracking offset waveform</p>  <p>Set the P-P center of the DC level to zero.</p>		
4. Line out level check	Measuring point :Line out	2. When the test disc (Track 1 )is played, confirm that line out level is $1.5 \pm 0.3V$ .	$1.5 \pm 0.3V$	—

# 6. Main IC Out Line

## ■ IC301: TEA6320T (E. VOLUME)

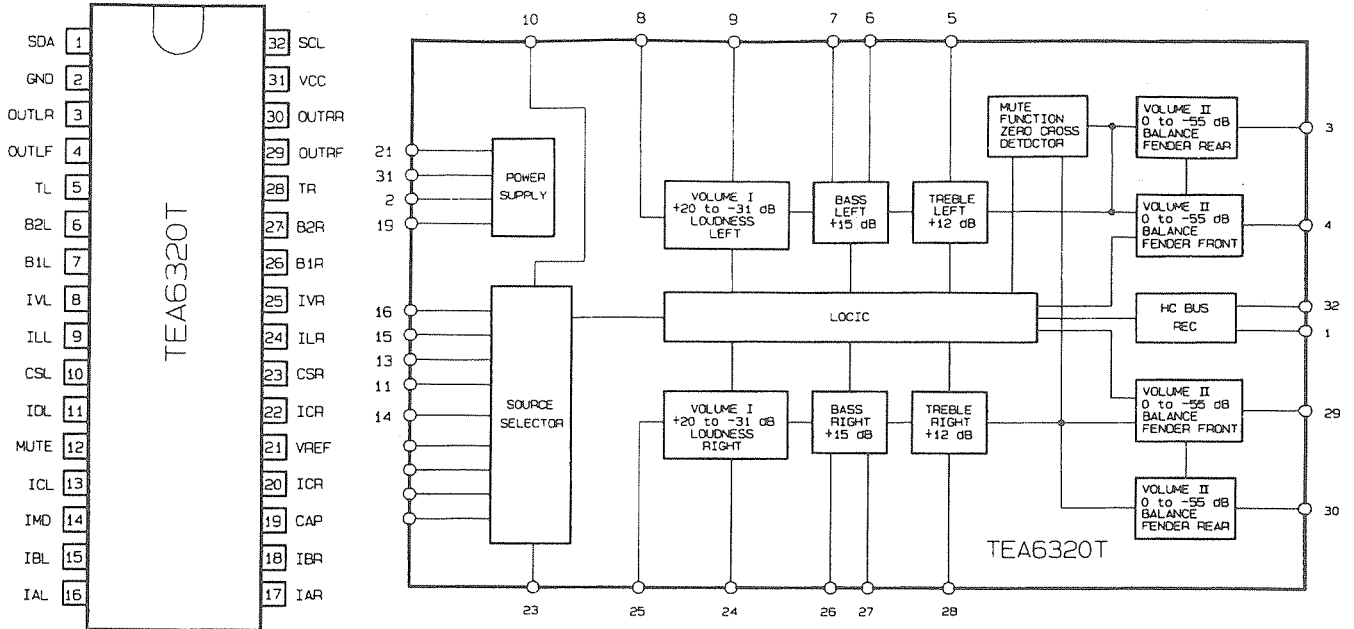


Fig. 6-1

## ■ IC901: TDA3603P (REGULATOR)

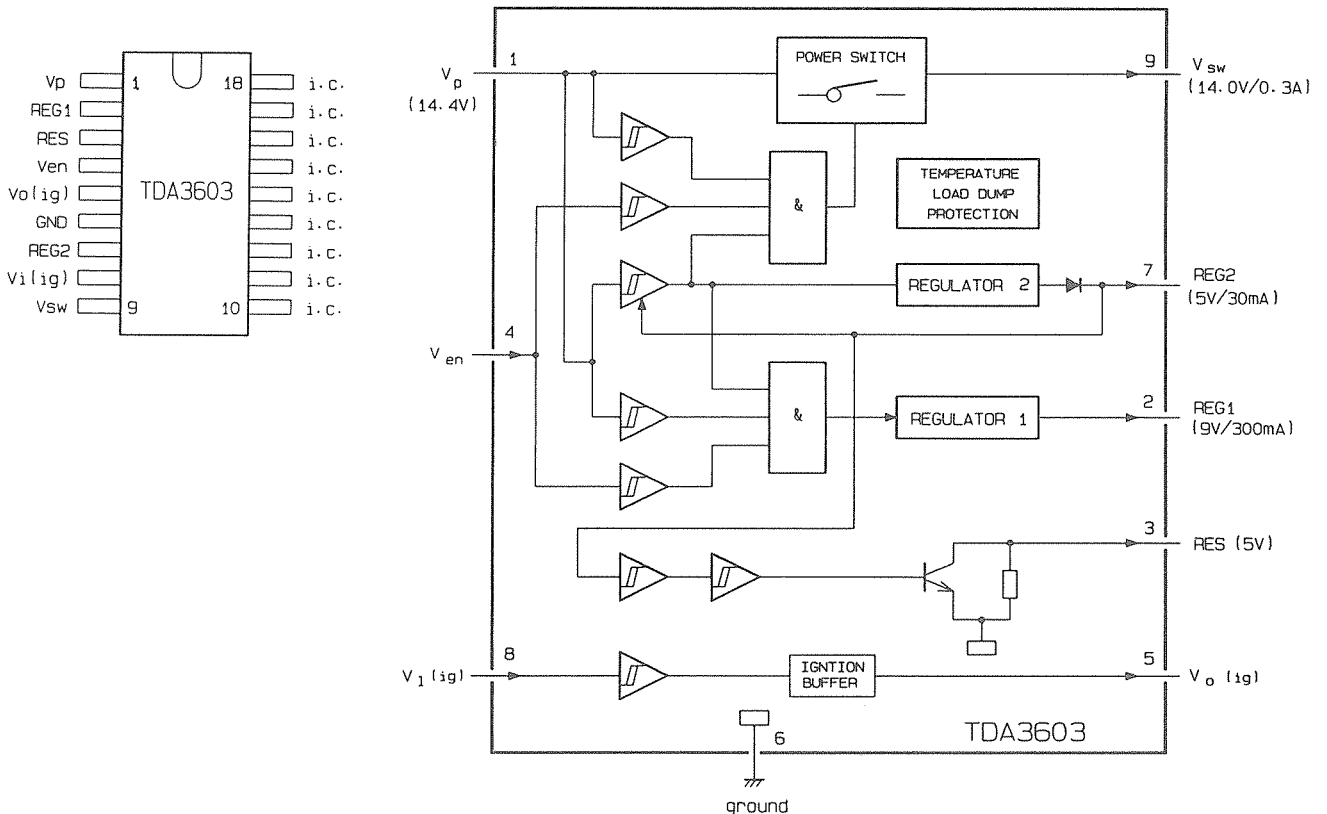


Fig. 6-2

■ IC601 : LC72366 ( CPU ) Terminal's Function Table

Pin No.	Symbol	I/O	Function
1	XIN		4.5MHz crystal oscillator connection pin.
2	TEST2		Ground
3	J BUS SI	I/O	Changer data input for information
4	J BUS SO	I/O	Changer data output for information
5	J BUS SCK	I/O	Changer clock in/output for information
6	TELMUTE		Non connection
7	E.VOL ACKIN	I/O	Electrical volume for ACKinput
8	E.VOL SO	I/O	Electrical volume for data output
9	E.VOL SCK	I/O	Electrical volume for clock output
10	LCD CE	I/O	Chip enable signal output for LCD driver
11	REST SW	I/O	Rest switch for traverse mecha
12	LCD SO	I/O	Data output for LCD driver
13	LCDSCK	I/O	Clock output for LCD driver
14	MECHA SW4	I/O	8cm disk eject position (Detect switch input),8cm loading waite timing start
15	NC		Non connection
16	BUCK	0	Communication clock output
17	CCE	0	Communication chip enable output
18	LM0	0	Loading motor control signal output (FWD)
19	LM1	0	Loading motor control signal output (REV)
20	CDREMOTE	0	Non connection
21	NC	0	Non connection
22	TUNER REMOTE	0	Antenna remote control output
23	J BU I/OCONT	0	In output selector for communication buffer output
24	KS2	0	Initial setting output pin 2
25	KS1	0	Initial setting output pin 1
26	KS0	0	Initial setting output pin 0
27	SD/ST	I	Station detector input, ST input
28	K2	I	Initial setting input pin 2
29	K1	I	Initial setting input pin 1
30	K0	I	Initial setting input pin 0
31	Vdd		Power source pin
32	MECHA SW2	I/O	Detect switch for 12cm disc input
33	IFRQ/AGC	0	IF count request output
34	NC		Non connection
35	NC		Non connection
36	NC		Non connection
37	BEEP LEVEL		Non connection
38	FM ILLUMI	0	Function illumination selector output (FM)
39	AM ILLUMI	0	Function illumination selector output (AM)
40	NC		Non connection

Pin No.	Symbol	I/O	Function
41	CD ON	0	CD power control signal output
42	BAND	0	FM/AM band selector signal output
43	POWER CONT	0	Power source IC control output
44	BEEP	0	Tach tone output
45	DETACH	I/O	Remove the front panel detecting input
46	POWER SAVE2	I/O	Power save 2 detecting input
47	MECHA SW1	I/O	Disc in detecting switch input 8cm disc detecting switch input
48	MECHA SW3	I/O	Disc existence detecting switch input Loading finishing detecting switch input
49	BUS3	I/O	CD LSI communication Bus line
50	BUS2	I/O	CD LSI communication Bus line
51	BUS1	I/O	CD LSI communication Bus line
52	BUS0	I/O	CD LSI communication Bus line
53	SYSTEM RESET	I/O	Microcomputer reset input
54	MONO	I/O	Monoral control signal output
55	OPTICAL REMOCON	I/O	Optical remote control signal input
56	J BUSINT	I/O	Cut into J bus input
57	NC		Non connection
58	NC		Non connection
59	CDLSI RESET	0	CD system reset signal output
60	MUTE	0	Voice mute control signal output
61	KEY0	I	Key AD input pin 0
62	KEY1	I	Key AD input pin 1
63	KEY2	I	Key AD input pin 2
64	A/D KEYSEL	I	Key mode selector AD
65	LEVEL IND	I	Level meter AD input pin
66	SM	I	S. meter input
67	POWER SAVE1		Power save1 detecting input
68	SNS		Power reduction sens pin
69	NC		Non connection
70	AM/FM IFCONT		AM/FM IF count signal input
71	NC		Non connection
72	NC		Non connection
73	Vdd		Power source pin
74	AMOSC		AM local oscillator signal input
75	FMOSC		FM local oscillator signal input
76	GND		Ground
77	NC		Non connection
78	ERROR OUT		PLL error signal output
79	GND		Test pin (To ground)
80	XOUT		4.5MHz crystal oscillator connection pin. (Out)

# 7. Analytic Drawing and Parts List

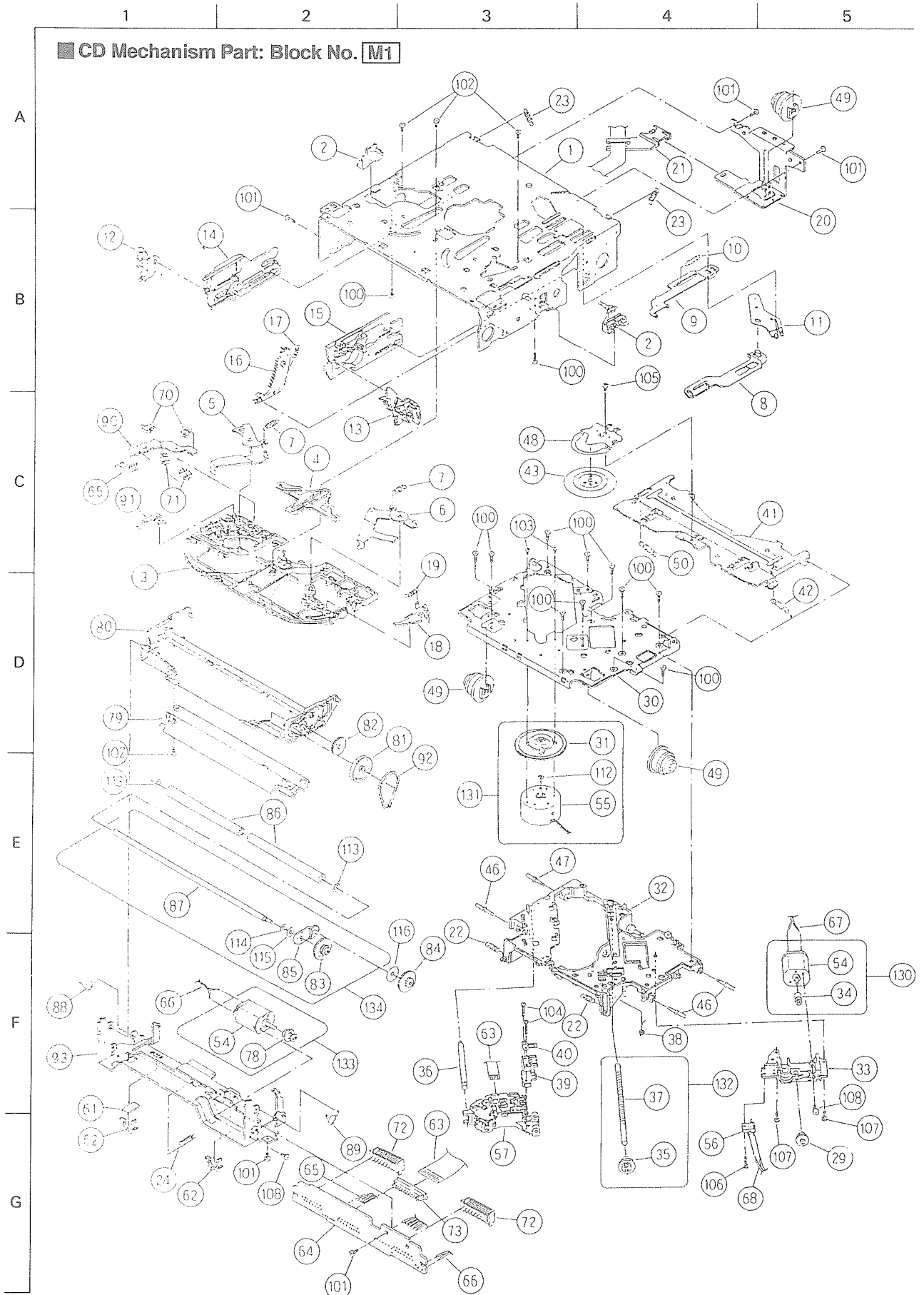


Fig. 7-1



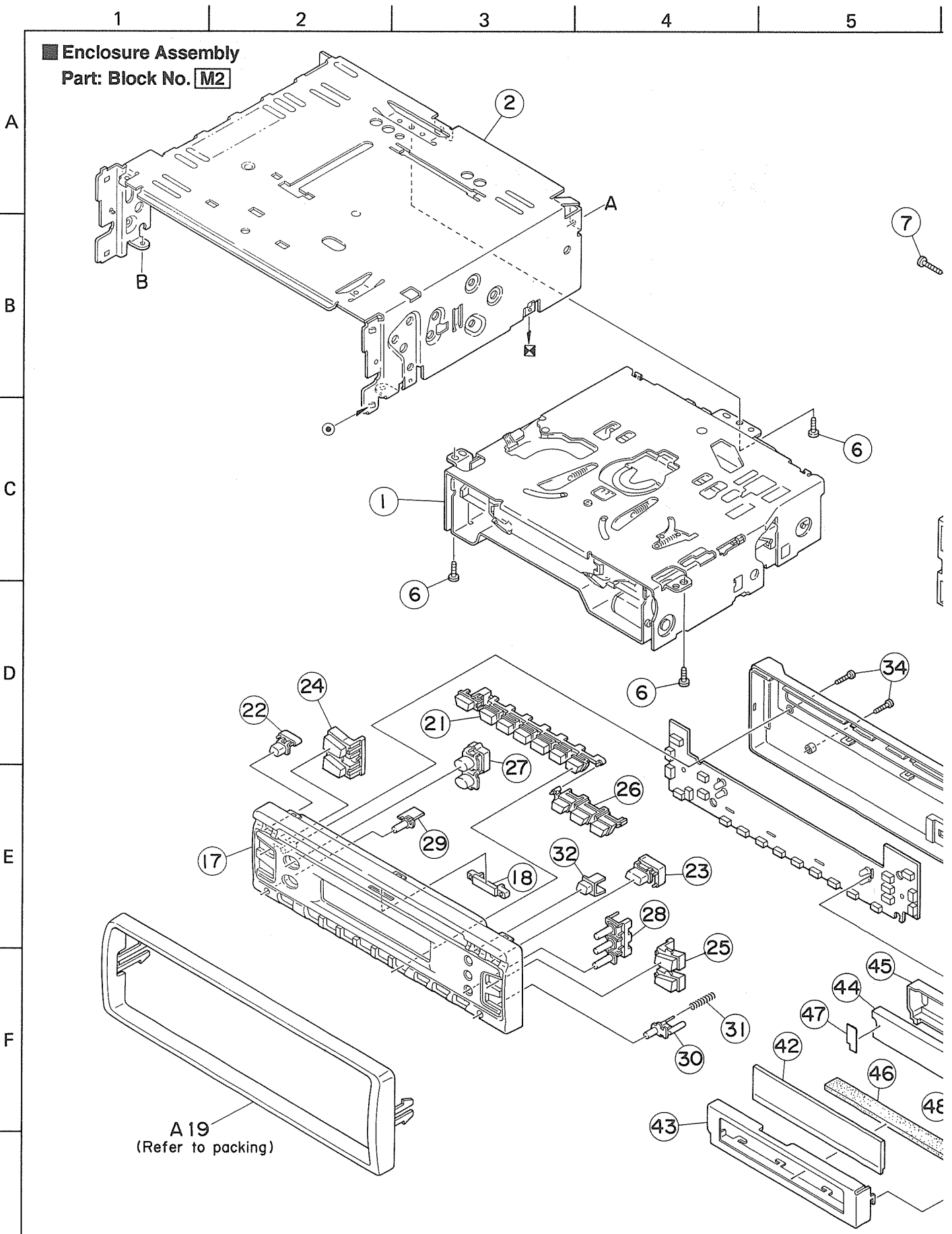
■ CD Mechanism Part List

BLOCK NO. M1MM

Δ	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	1	30310101T	FRAME		1		
	2	30310103T	DANPER PIN		2		
	3	30310107T	UPPER PL		1		
	4	30310108T	SEL STOP PL		1		
	5	30310109T	SEL ARM (L)		1		
	6	30310110T	SEL ARM (R)		1		
	7	30310111T	S ARM SPRING		2		
	8	30310112T	TRIG LVR		1		
	9	30310114T	TRIG PL		1		
	10	30310115T	TRIG PL SPRING		1		
	11	30310116T	TRIG ARM		1		
	12	30310117T	FIX ARM (L)		1		
	13	30310118T	FIX ARM (R)		1		
	14	30310119T	FIX PL (L)		1		
	15	30310120T	FIX PL (R)		1		
	16	30310121T	LDG GR (6)		1		
	17	30310122T	LDG GR (6)SP		1		
	18	30310124T	S.L ARM		1		
	19	30310125T	S.L ARM SPRING		1		
	20	30310126T	REAR DAM BKT(J)		1		
	21	30310127T	FPC GUIDE		1		
	22	30310128T	HUNG UP SP (F)		2		
	23	30310129T	HUNG UP SP (R)		2		
	24	30310130T	LEVEL SP		1		
	29	30300510T	PU GEAR(B)		1		
	30	30310501T	TTB		1		
	31	-----	TURN TABLE		1		
	32	30310503T	FMB		1		
	33	30310504T	FD GR BKT		1		
	34	-----	FD GR (A)		1		
	35	-----	FD GR (C)		1		
	36	30310508T	PU SHAFT		1		
	37	-----	FD SCREW		1		
	38	30310510T	THRUST SPR		1		
	39	30310511T	PU M NUT		1		
	40	30310512T	NUT PUSH SPR PL		1		
	41	30310513T	CLP ARM		1		
	42	30310514T	CLP ARM SPRING		1		
	43	30310515T	CLAMPER		1		
	46	30310521T	LOCK PIN		3		
	47	30310522T	LOCK PIN BL		1		
	48	30310523T	CLAMPER PLATE		1		
	49	30310524T	DAMPER (J)		3		
	50	30310525T	CLP ARM SPR (L)		1		
	54	-----	FEED MOTOR	FF030PK-09210	1		
	55	-----	FEED MOTOR	FF030PK-09210	1		
	56	64180404T	SPINDLE MOTOR	RF300CA-11440D	1		
	57	OPTIMA-610MZ	DET SW	ESE11HS2	1		
	61	11050210T	CD.PICK UNIT		1		
	61	11050210T	FELT		1		
	62	19501403T	WIRE CLUMPER		2		
	63	30311001T	PICK UP FPC		1		
	64	30311002T	CONNECTER PCB(J)		1		
	65	30311003T	WIRE (5P)		1		

BLOCK NO. M1MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
66	30311005T	WIRE (LD)		1		
67	30311006T	WIRE (FD)		1		
68	30311007T	WIRE (RS)		1		
70	64180402T	DET SWITCH	ESE22MH1	2		
71	64180403T	DET SWITCH	ESE22MH3	2		
72	68150230T	CONNECTOR	TKC-F14P-K3	2		
73	68170222T	CONNECTOR	6208010117	1		
78	-----	LDG PULLEY		1		
79	30311105T	SOPPORT PL		1		
80	30311108T	GR MT BLK		1		
81	30311109T	LDG GR (2)		1		
82	30311110T	LDG GR (3)		1		
83	-----	LDG GR (4)		1		
84	30311112T	LDG GR (5)		1		
85	-----	LDG GR ARM		1		
86	30311114T	LDG ROLLER		2		
87	-----	LDG RLR SFT		1		
88	30311118T	L.P SP (L)		1		
89	30311119T	L.P SP (R)		1		
90	30311123T	SW PCB		1		
91	30311124T	SW ACTR		1		
92	30311129T	LDG BELT		1		
93	30311130T	FRONT BRKT (J)		1		
100	9C0620503T	C B TAP SCREW	M2X5	11		
101	9C2020401T	C SCREW TS.G	M2X4	5		
102	9C4320403T	C B TAP SCREW	M2X4	4		
103	9C0117223T	SCREW	M1.7X2.2	2		
104	9C0117703T	C SCREW	M1.7X7	2		
105	9C4220201T	C TAP SCREW S3	M2X2	1		
106	9C4420003T	C TAP SCREW B3	M2X10	1		
107	9C4420503T	C TAP SCREW B3	M2X5	2		
108	9P0220031T	TAMS SCREW	M2X4	2		
112	-----	P W	2X3.5X0.25	1		
113	9W0125090T	P W	3.1X5.4X0.25	2		
114	-----	WAVE WASHER		1		
115	-----	LUMILAR W	2.5X6X0.1	1		
116	9W0735080T	LUMILAR W	2.3X9.8X0.35	1		
130	303105301T	FFED MO ASSY	NO.34,54	1		
131	303105302T	SPINDLE MO ASSY	NO.31,55,112	1		
132	303105303T	FEED SCREW ASSY	NO.35,37	1		
133	303111301T	LDG MOTOR ASSY	NO.54,78	1		
134	303111302T	RDG RLR SFT ASY	NO.83,85,87 114,115	1 1		



■ Enclosure Assembly  
Part: Block No. **M2**

A 19  
(Refer to packing)



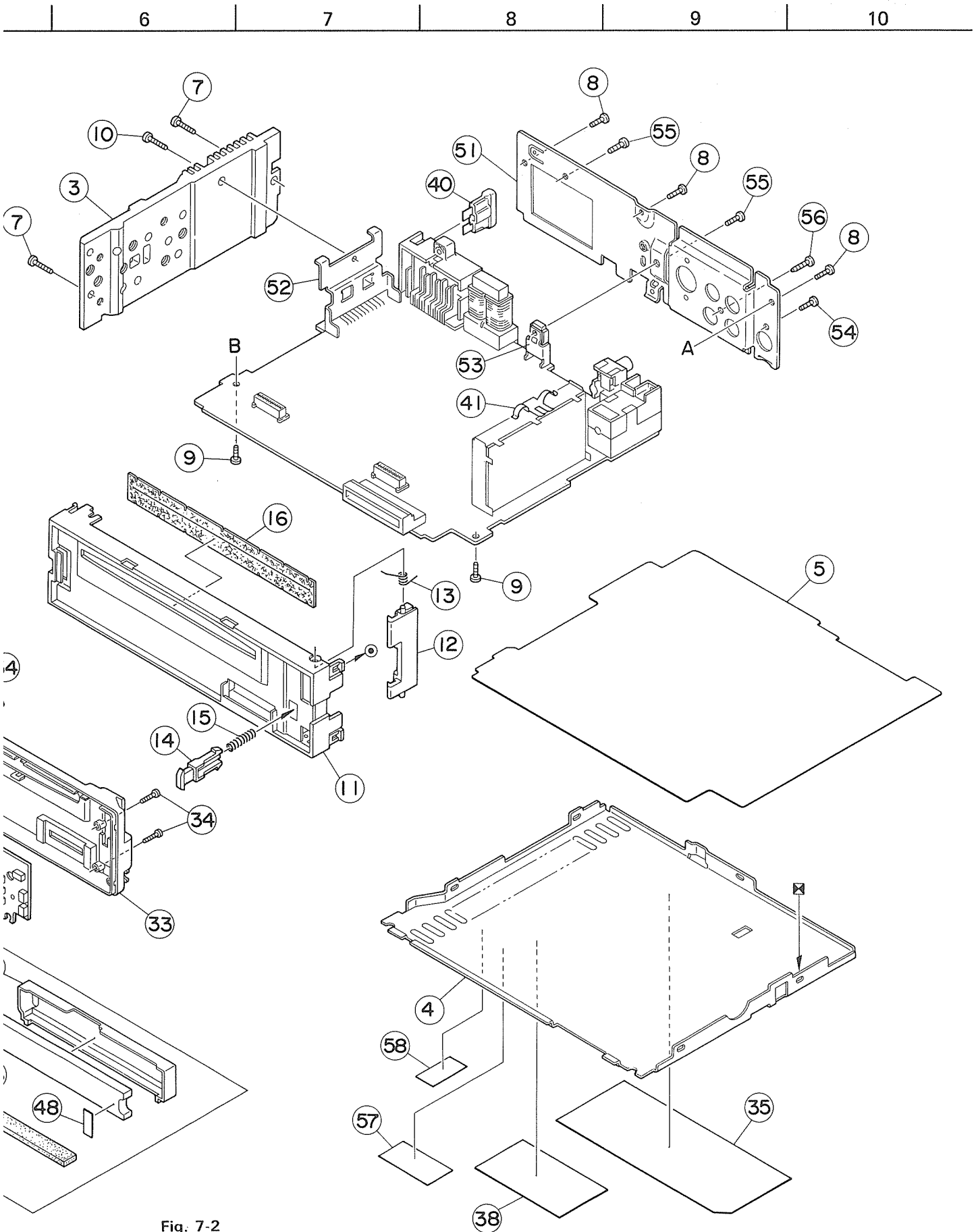


Fig. 7-2

■ Enclosure Assembly Parts List

BLOCK NO. M2MM | | |

△ REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
1	-----	CD MECHANISM		1		
2	FSJC1029-001	TOP CHASSIS		1		
3	FSMH3001-001	HEAT SINK		1		
4	FSKM3007-001	BOTTOM COVER		1		
5	FSMA3004-001	INSULATOR		1		
6	SDST2604Z	SCREW	CHASSIS+MECHA B	3		
7	SDST2610Z	SCREW	CHASSIS+SIDE PA	2		
8	SDST2606Z	SCREW	CHASSIS+REAR BK	3		
9	SDST2606Z	SCREW	CHASSIS+MAIN PW	2		
10	SDST2610Z	SCREW	SIDE PANEL+IC B	1		
11	FSJC2010-001	FRONT CHASSIS		1		
12	FSKS3004-001	LOCK LEVER		1		
13	FSKW4005-003	TORSION SPRING	FOR LOCK LEVEL	1		
14	FSXP3026-001	RLS KNOB		1		
15	FSKW3002-004	COMP. SPRING		1		
16	FSPK3009-001	BLIND		1		
17	FSJC3011-00D	FRONT PANEL		1		
18	FSJK3007-001	LIGHT LENS		1		
21	FSXP2022-001	PRESET BUTTON	1/2/3/4/5/6 & S	1		
22	FSXP3033-001	POWER BUTTON		1		
23	FSXP3034-001	EJECT BUTTON		1		
24	FSXP3036-001	+/- BUTTON		1		
25	FSXP3037-001	UP DOWN BUTTON		1		
26	FSXP2023-004	D.FUNC BUTTON	CD/FM/AM	1		
27	FSXP3038-003	SND/C. BUTTON	LOUD/SOUND	1		
28	FSXP3039-001	PUSH BUTTON	MO.RPT/RND/SCAN	1		
29	FSXP4001-001	DISPLAY BUTTON		1		
30	FSXP3035-001	DETACH BUTTON		1		
31	FSKW3002-007	COMP. SPRING	FOR DETACH BUTT	1		
32	FSJK4007-001	REMOTE LENS		1		
33	FSJC1028-001	REAR COVER		1		
34	SPSF1780M	MINI SCREW	FRONT+REAR	4		
35	FSYN3024-005	NAME PLATE		1		
38	E70891-001	CLASS 1 LABEL		1		
40	QMFZ021-100-J1	FUSE		1		
41	VMA4652-001SS	EARTH PLATE		1		
42	QLD0002-001	LCD	LCD1	1		
43	FSYH3011-001	LCD CASE		1		
44	VJK3680-001	LCD LENS		1		
45	VKS3750-002	LENS CASE		1		
46	VMZ0147-001	LCD CONNECTOR		1		
47	VYTT689-001	BLIND(L)		1		
48	VYTT690-001	BLIND(R)		1		
51	FSKM3008-001	REAR BRACKET		1		
52	FSKL4013-001	IC BRACKET		1		
53	VKL7059-002	TR BRACKET		1		
54	SDST2606Z	SCREW	"FOR ANT."	1		
55	SDSP2606Z	SCREW	"16P & TR BRACK	3		
56	SDFS3006Z	SCREW	"LINE OUT"	1		
57	E406709-001	CAUTION LABEL		1		
58	VND4597-001	CERTIFC.LABEL		1	E	



# 8. Block Diagram

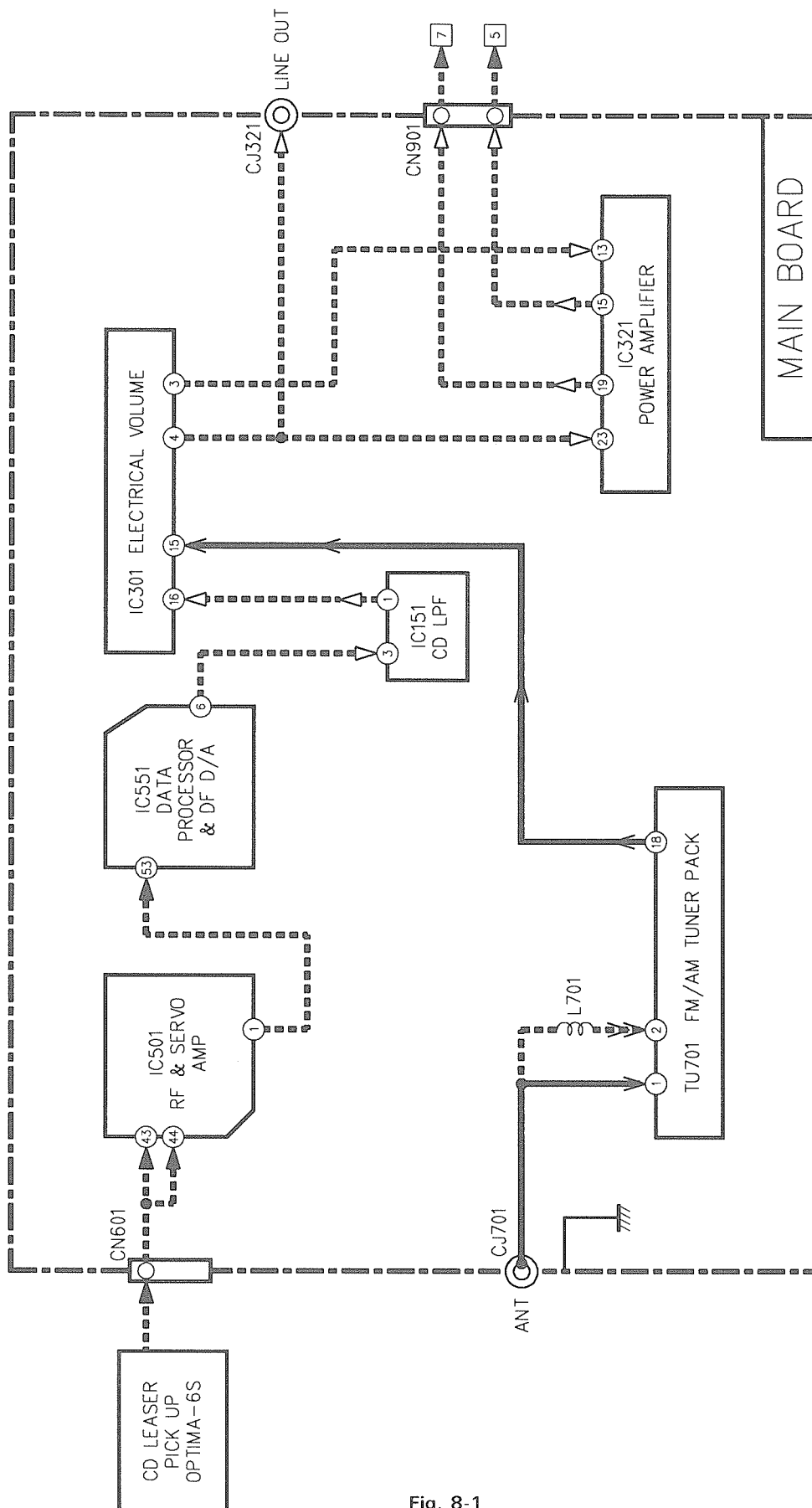
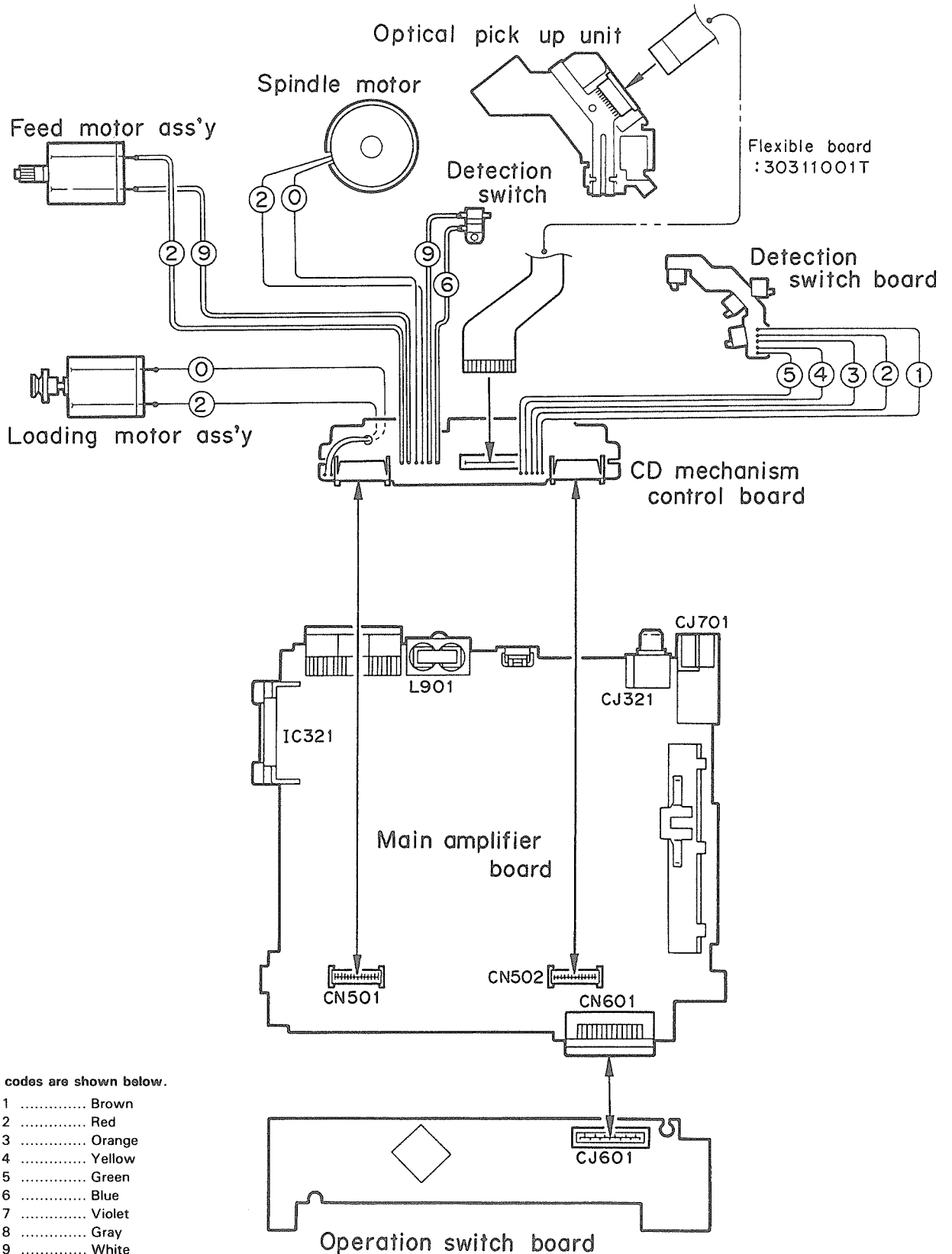


Fig. 8-1

# 9. Wiring Connections



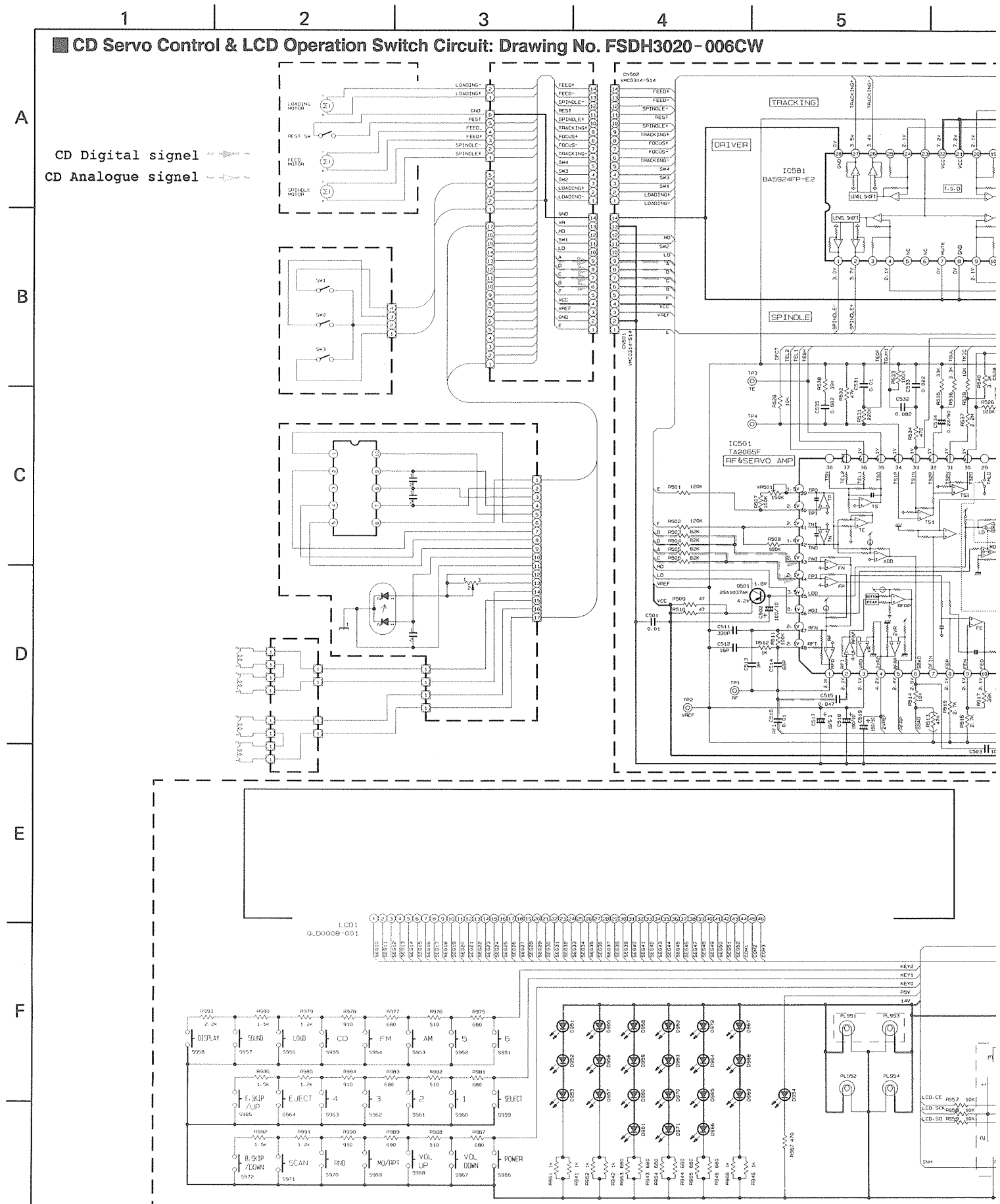
Color codes are shown below.

- 1 ..... Brown
- 2 ..... Red
- 3 ..... Orange
- 4 ..... Yellow
- 5 ..... Green
- 6 ..... Blue
- 7 ..... Violet
- 8 ..... Gray
- 9 ..... White
- 0 ..... Black
- D ..... Pink
- C ..... Light Blue

Fig. 9-1

# 10. Standard Schematic Diagrams

■ CD Servo Control & LCD Operation Switch Circuit: Drawing No. FSDH3020-006CW



6

7

8

9

10

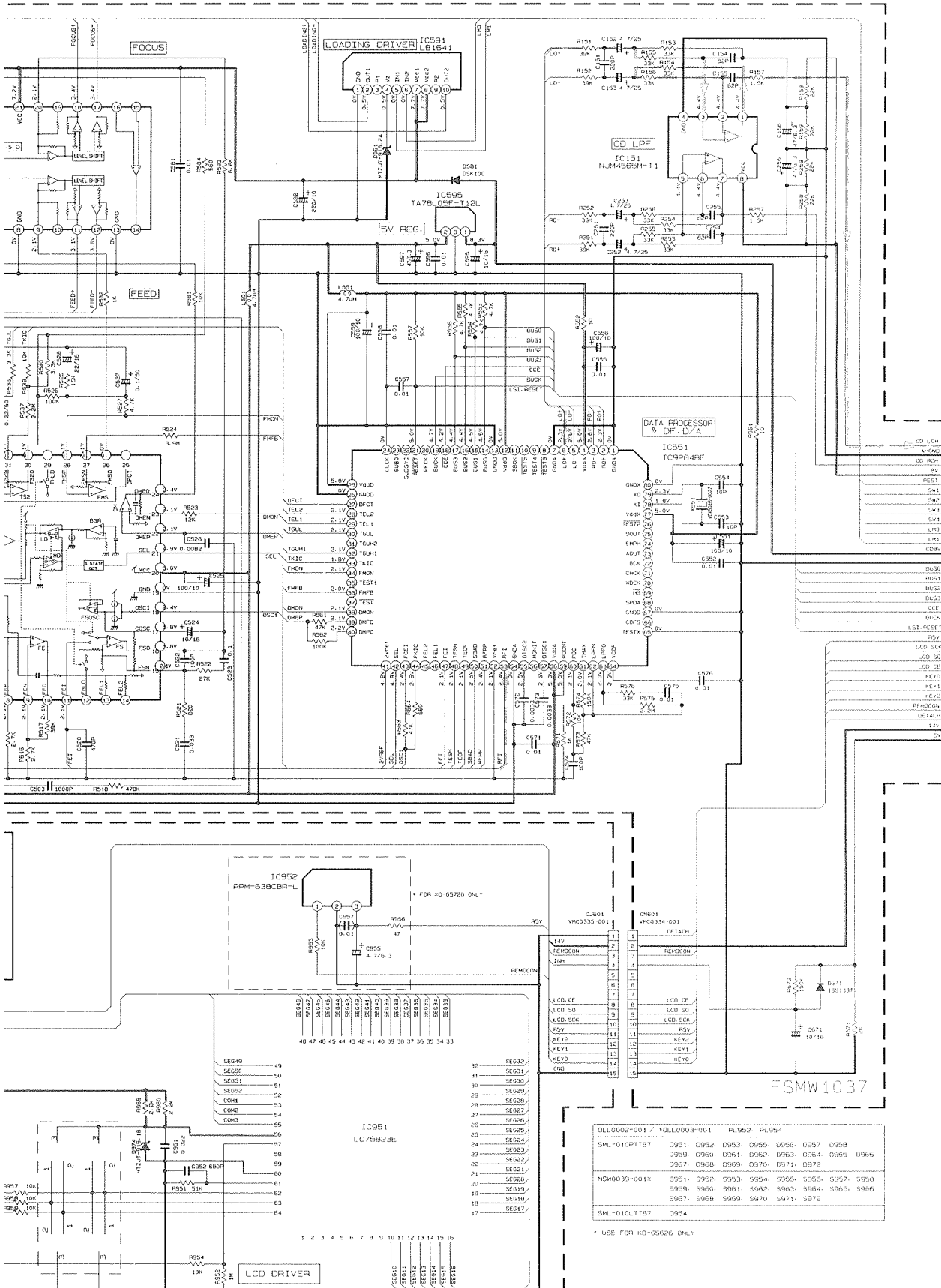


Fig. 10-1

Receiver & Power Amplifier Circuit: Drawing No. FSDH3020-006TW

1 2 3 4 5

A

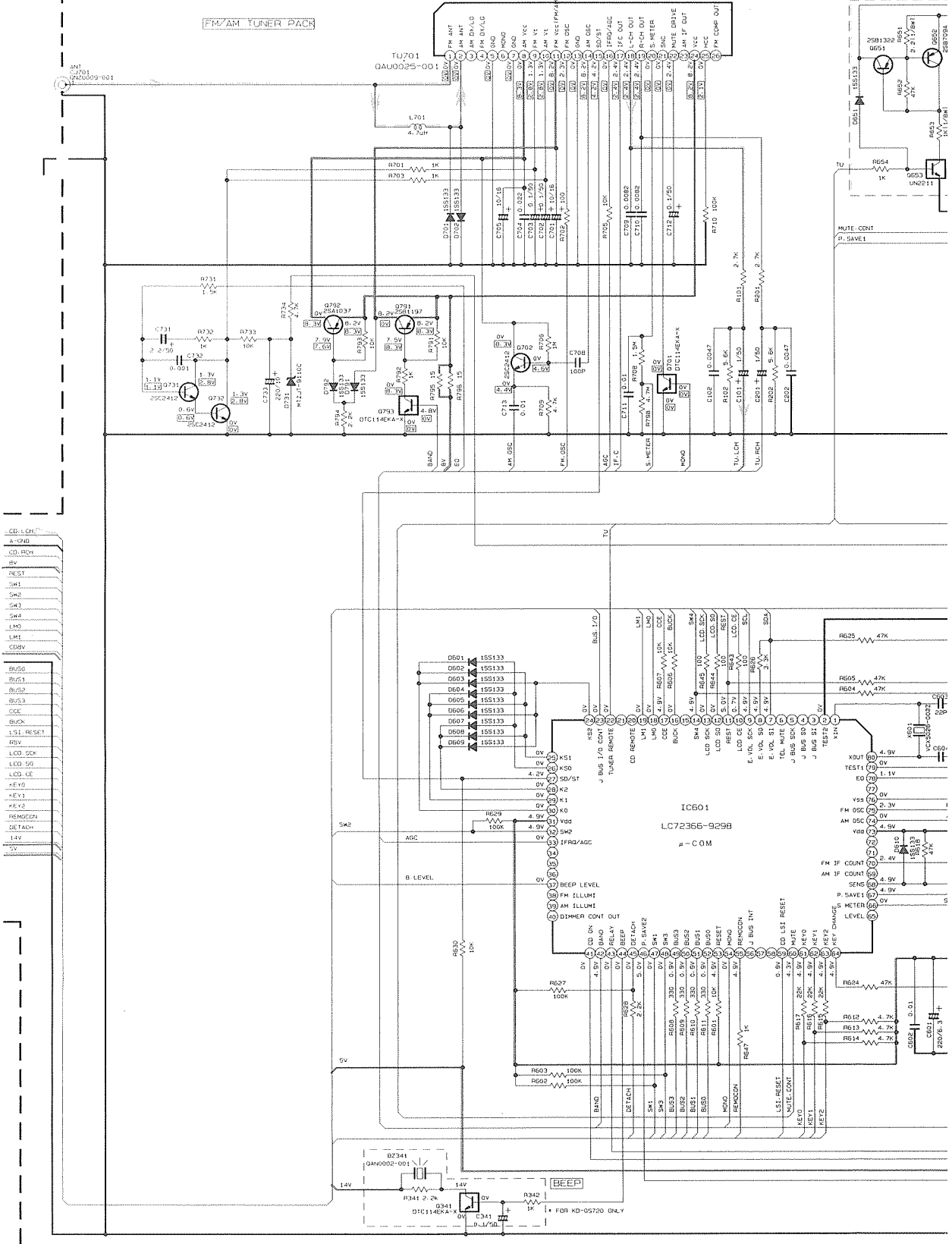
B

C

D

E

F



- LCD-LCH1
- A-CPAD
- CD-RICH
- BV
- RES1
- SW1
- SW2
- SW3
- SW4
- LMO
- LM1
- CD8V
- BUS0
- BUS1
- BUS2
- BUS3
- CCE
- BUCK
- RES1
- RES2
- RES3
- RES4
- RES5
- RES6
- RES7
- RES8
- RES9
- RES10
- RES11
- RES12
- RES13
- RES14
- RES15
- RES16
- RES17
- RES18
- RES19
- RES20
- RES21
- RES22
- RES23
- RES24
- RES25
- RES26
- RES27
- RES28
- RES29
- RES30
- RES31
- RES32
- RES33
- RES34
- RES35
- RES36
- RES37
- RES38
- RES39
- RES40
- RES41
- RES42
- RES43
- RES44
- RES45
- RES46
- RES47
- RES48
- RES49
- RES50
- RES51
- RES52
- RES53
- RES54
- RES55
- RES56
- RES57
- RES58
- RES59
- RES60
- RES61
- RES62
- RES63
- RES64
- RES65
- RES66
- RES67
- RES68
- RES69
- RES70
- RES71
- RES72
- RES73
- RES74
- RES75
- RES76
- RES77
- RES78
- RES79
- RES80
- RES81
- RES82
- RES83
- RES84
- RES85
- RES86
- RES87
- RES88
- RES89
- RES90
- RES91
- RES92
- RES93
- RES94
- RES95
- RES96
- RES97
- RES98
- RES99
- RES100



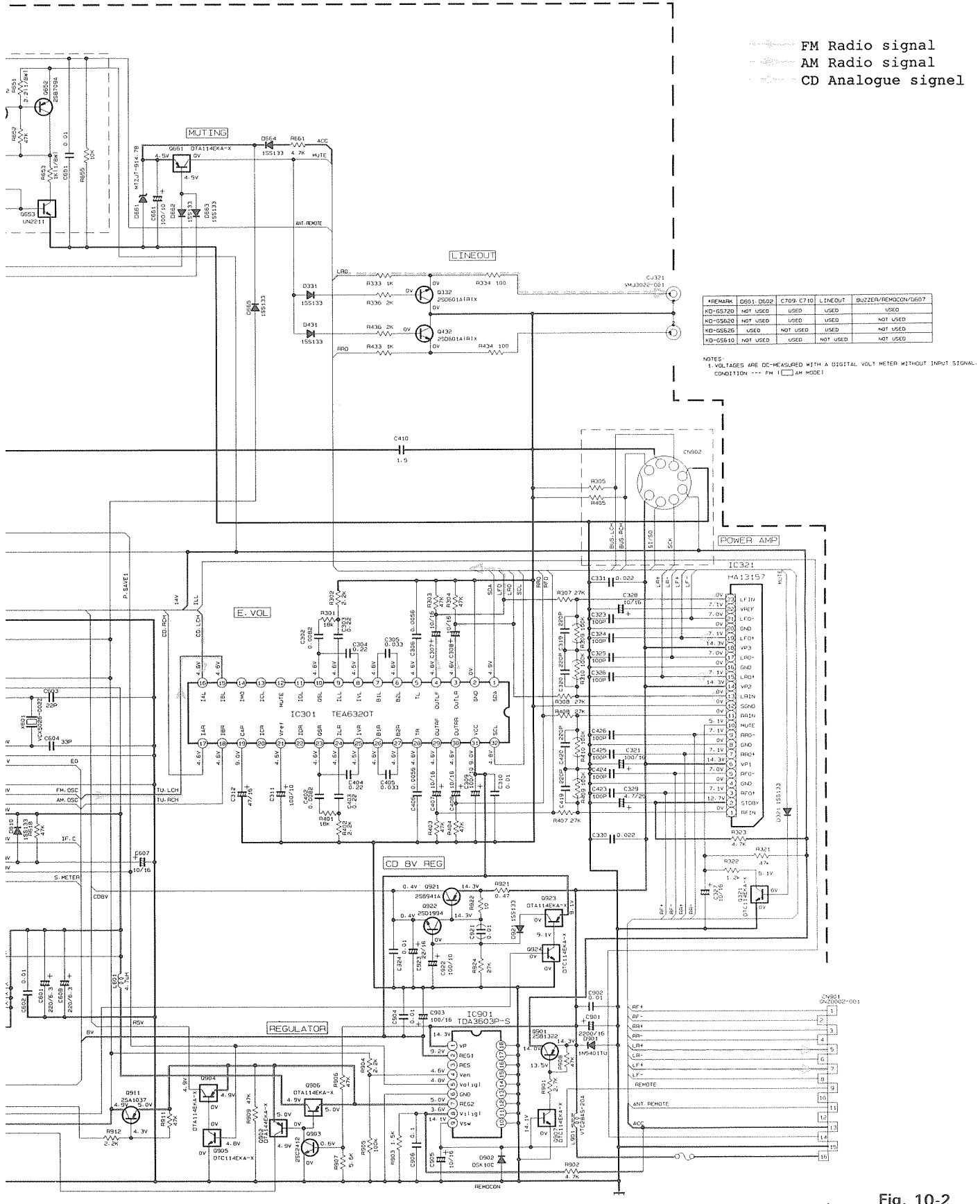


Fig. 10-2

# 11. Location of P. C. Board Parts

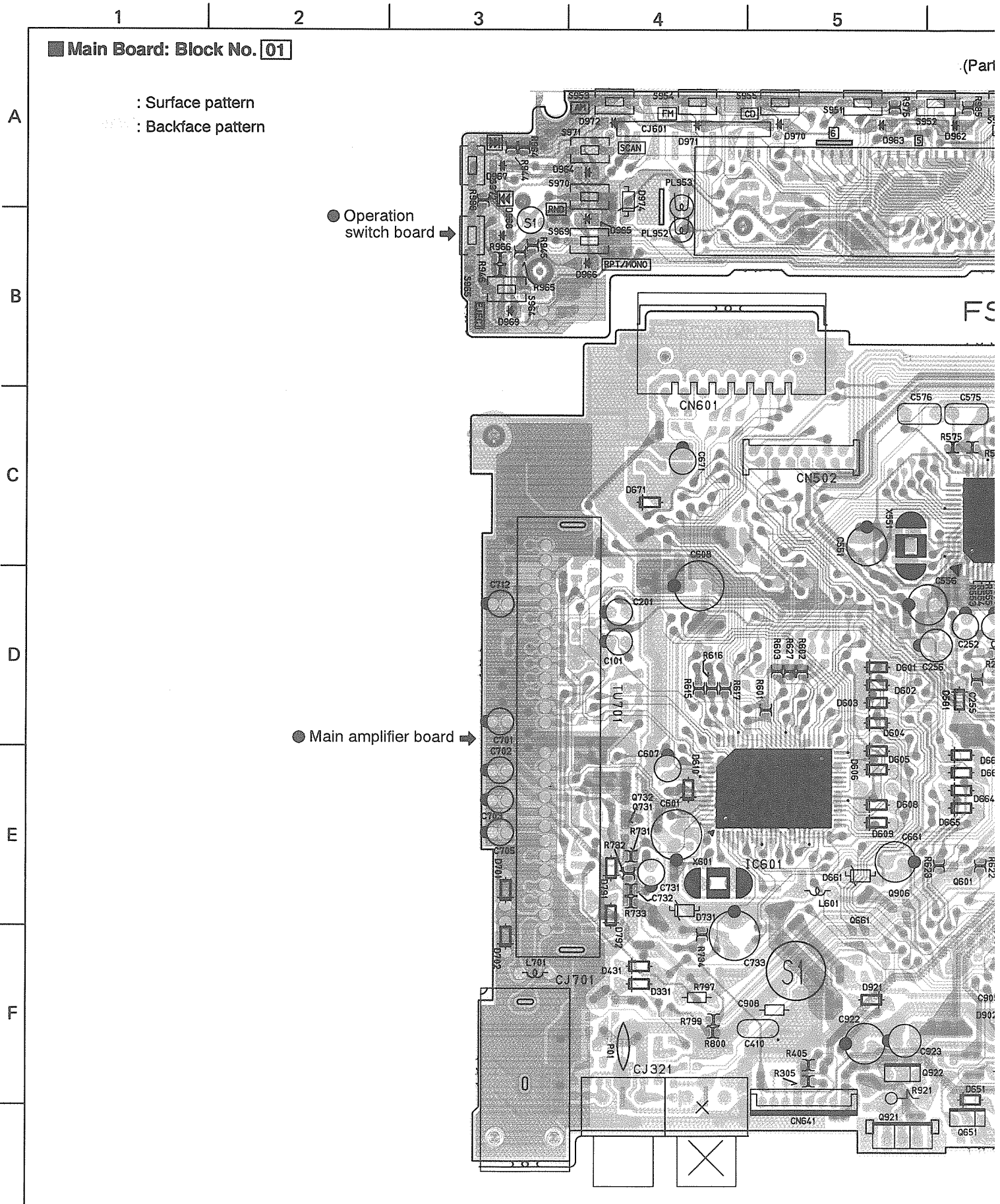
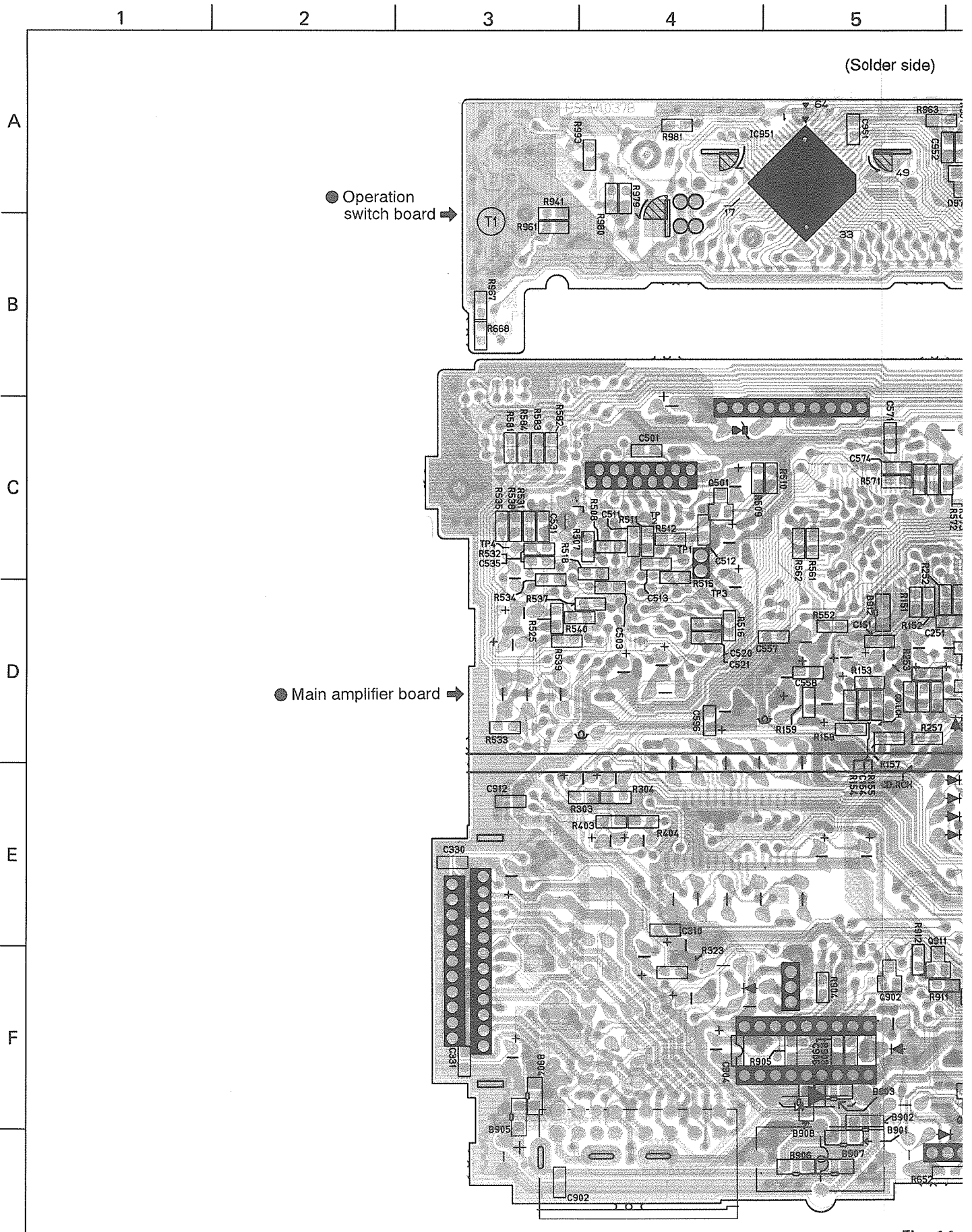


Fig. 11-

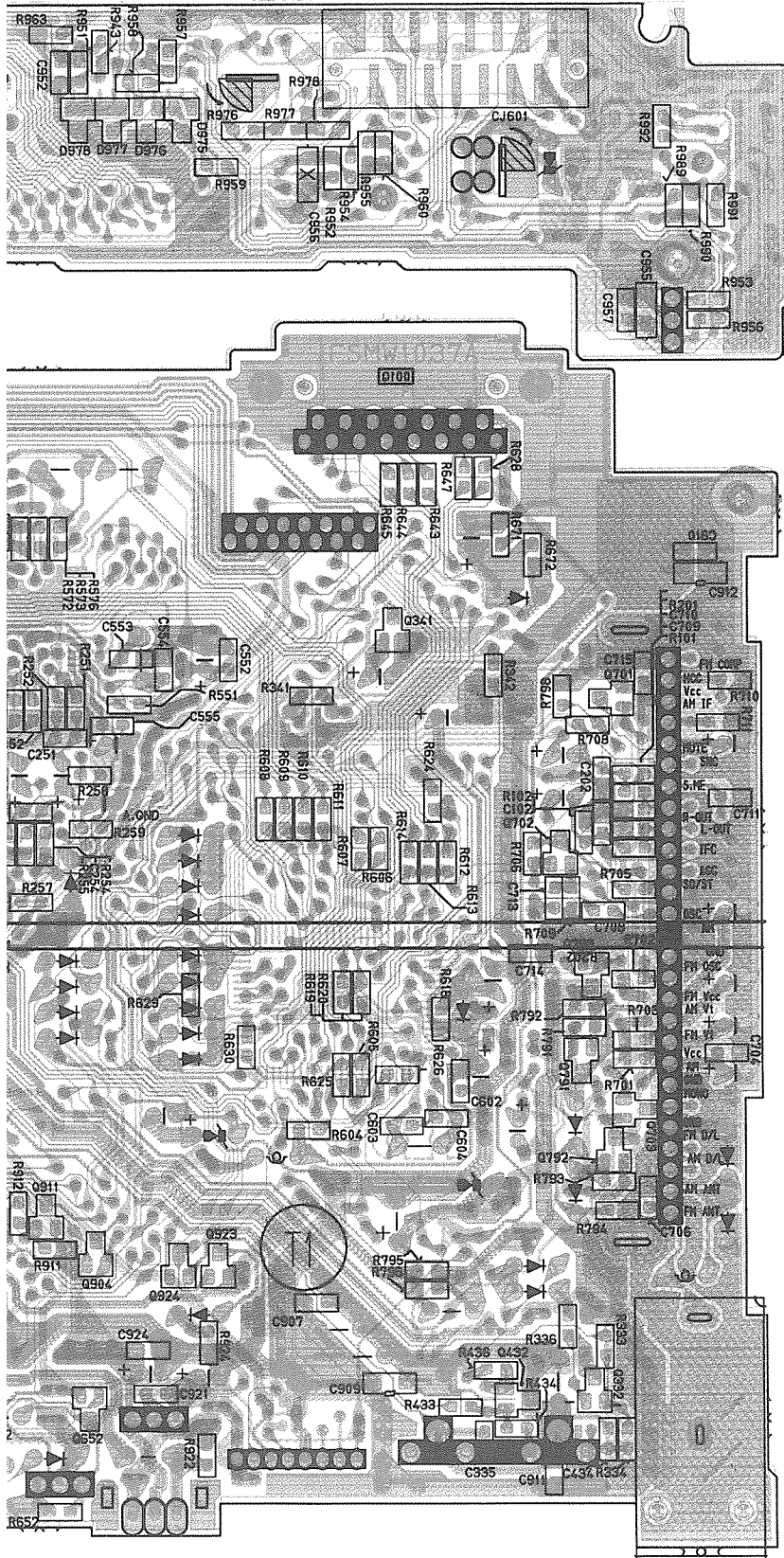




(No. 49430) 52

Fig. 11-

ide)



ig. 11-2



# 12. Electrical Parts List

## Main Board

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
B 904	NRS181J-ORONY	MG RESISTOR	5% 1/8W	
B 905	NRS181J-ORONY	MG RESISTOR	5% 1/8W	
B 906	NRS181J-ORONY	MG RESISTOR	5% 1/8W	
B 907	NRS181J-ORONY	MG RESISTOR	5% 1/8W	
C 101	QEK41HM-105	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 111	NCS21HJ-221AY	C CAPACITOR	220PF 5% 50V	
C 122	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 133	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 154	NCS21HJ-820AY	C CAPACITOR	82PF 5% 50V	
C 155	NCS21HJ-820AY	C CAPACITOR	82PF 5% 50V	
C 156	QEKFOJM-476Z	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 6.3V	
C 201	QEK41HM-105	E-CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C 211	NCS21HJ-221AY	C CAPACITOR	220PF 5% 50V	
C 232	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 233	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 254	NCS21HJ-820AY	C CAPACITOR	82PF 5% 50V	
C 255	NCS21HJ-820AY	C CAPACITOR	82PF 5% 50V	
C 256	QEKFOJM-476Z	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 6.3V	
C 302	QFLA1HJ-822ZM	M-CAPACITOR	8200PF 5% 50V	
C 303	QEV41HJ-224	FILM CAPACITOR	.22MF 5% 50V	
C 304	QEV41HJ-224	FILM CAPACITOR	.22MF 5% 50V	
C 305	QEV41HJ-333	FILM CAPACITOR	.033MF 5% 50V	
C 306	QFLA1HJ-562ZM	M-CAPACITOR	5600PF 5% 50V	
C 307	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 308	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 309	QEKFIAM-107ZM	C CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 310	NCB21HK-103AY	E-CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 311	QEKFIAM-107ZM	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 312	QEK41CM-476	E-CAPACITOR	47MF 20% 16V	
C 321	QEKFIAM-107ZM	E-CAPACITOR	100MF 20% 16V	
C 323	NCS21HJ-101AY	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 324	NCS21HJ-101AY	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 325	NCS21HJ-101AY	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 326	NCS21HJ-101AY	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 327	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 328	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 329	QEK41EM-475	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 25V	
C 330	NCB21HK-223AY	E-CAPACITOR	.022MF 10% 50V	
C 331	NCB21HK-223AY	E-CAPACITOR	.022MF 10% 50V	
C 402	QFLA1HJ-822ZM	M-CAPACITOR	8200PF 5% 50V	
C 403	QEV41HJ-224	FILM CAPACITOR	.22MF 5% 50V	
C 404	QEV41HJ-224	FILM CAPACITOR	.22MF 5% 50V	
C 405	QEV41HJ-333	FILM CAPACITOR	.033MF 5% 50V	
C 406	QFLA1HJ-562ZM	M-CAPACITOR	5600PF 5% 50V	
C 407	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 408	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 423	NCS21HJ-101AY	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 424	NCS21HJ-101AY	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 425	NCS21HJ-101AY	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 426	NCS21HJ-101AY	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 501	NCB21HK-103AY	E-CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 502	QEKFIAM-107ZM	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 503	NCB21HK-182AY	E-CAPACITOR	1800PF 10% 50V	
C 511	NCT21CH-331AY	C CAPACITOR	330PF +50%:-10% 1	
C 512	NCT21CH-180AY	C CAPACITOR	18PF +50%:-10% 1	

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 513	NCT21CH-380AY	C CAPACITOR	380PF +50%:-10% 1	
C 514	NCT21CH-680AY	C CAPACITOR	68PF +50%:-10% 1	
C 515	NCB21HK-473AY	C CAPACITOR	.047MF 10% 25V	
C 516	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 517	QEK41HM-106B	TS-E-CAPACITOR	10MF 20% 6.3V	
C 518	QEKFIAM-107ZM	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 519	QEKFIAM-107ZM	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 520	NCS21HJ-471AY	C CAPACITOR	470PF 5% 50V	
C 521	NCB21HK-333AY	C CAPACITOR	.033MF 10% 25V	
C 522	NCS21HJ-101AY	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 523	QEV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	10MF 5% 50V	
C 524	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 525	QEKFIAM-107ZM	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 526	QFLA1HJ-822ZM	M-CAPACITOR	8200PF 5% 50V	
C 527	QEK41HM-104	E-CAPACITOR	10MF 20% 50V	
C 528	QEK41CM-226	E-CAPACITOR	22MF 20% 16V	
C 531	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 532	QEV41HJ-823	FILM CAPACITOR	.082MF 5% 50V	
C 533	QEV81HJ-223	FILM CAPACITOR	.022MF 5% 50V	
C 534	QEK41HM-224	E-CAPACITOR	.22MF 20% 50V	
C 535	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 551	QEKFIAM-107ZM	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 552	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 553	NCT21CH-100AY	C CAPACITOR	10PF +50%:-10% 1	
C 554	NCT21CH-100AY	C CAPACITOR	10PF +50%:-10% 1	
C 555	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 556	QEKFIAM-107ZM	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 557	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 558	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 559	QEKFIAM-107ZM	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 571	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 572	NCB21HK-332AY	C CAPACITOR	3300PF 10% 50V	
C 573	NCB21HK-332AY	C CAPACITOR	3300PF 10% 50V	
C 574	NCS21HJ-101AY	C CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 575	QEV71HJ-103	FILM CAPACITOR	.010MF 5% 50V	
C 581	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 582	QEK61AM-227ZM	E-CAPACITOR	220MF 20% 10V	
C 595	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 596	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 597	QEKFOJM-476Z	E-CAPACITOR	4.7MF 20% 6.3V	
C 601	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 602	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 603	NCT21CH-220AY	C CAPACITOR	22PF +50%:-10% 1	
C 604	NCT21CH-330AY	C CAPACITOR	33PF +50%:-10% 1	
C 605	NCB21HK-103AY	E-CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 608	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 608	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 661	QEKFIAM-107ZM	E-CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 671	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 701	QEK41CM-106	E-CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 702	QEK41HM-104	E-CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
C 703	QEK41HM-104	E-CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
C 704	NCB21HK-223AY	C CAPACITOR	.022MF 10% 50V	
C 708	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	

BLOCK NO. 01111111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
D 961	SML-010PTT87	LED		
D 962	SML-010PTT87	LED		
D 963	SML-010PTT87	LED		
D 964	SML-010PTT87	LED		
D 965	SML-010PTT87	LED		
D 966	SML-010PTT87	LED		
D 967	SML-010PTT87	LED		
D 968	SML-010PTT87	LED		
D 969	SML-010PTT87	LED		
D 970	SML-010PTT87	LED		
D 971	SML-010PTT87	LED		
D 972	SML-010PTT87	LED		
D 974	MTZJT-915.1B	ZENER DIODE		
IC151	NJM4565M	IC		
IC301	TEA6320T	IC		
IC321	HA13157	IC		
IC501	TA2065F	IC		
IC551	TC9284BF	IC		
IC581	BA5924FP-E2	IC		
IC591	LB1641	IC		
IC595	TA78L05F-T12L	IC		
IC601	LC72566	IC		
IC901	TDA3603P-S	IC		
IC951	LC75823E	IC		
L 501	LAV35-4R7Z	INDACTER		
L 551	LAV35-4R7Z	INDACTER		
L 601	LAV35-4R7Z	INDACTER		
L 701	LAV35-4R7Z	INDACTER		
L 901	VTC28AS-20A	CHOKO COIL		
PL952	0LL0002-001	LAMP		
PL954	0LL0002-001	LAMP		
Q 321	DTA114EKA-X	TRANSISTOR		
Q 332	2SD601A(R)	TRANSISTOR		
Q 432	2SD601A(R)	TRANSISTOR		
Q 501	2SA1037AK(RS)-X	HIP TRANSISTOR		
Q 661	DTA114EKA-X	TRANSISTOR		
Q 701	DTA114EKA-X	TRANSISTOR		
Q 702	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
Q 731	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
Q 732	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
Q 791	2SB1197K(R,S)-X	TRANSISTOR		
Q 792	2SA1037AK(RS)-X	HIP TRANSISTOR		
Q 793	DTA114EKA-X	TRANSISTOR		
Q 901	2SD1994A(R,S)TA	TRANSISTOR		
Q 902	DTA114EKA-X	TRANSISTOR		
Q 903	2SC2412KK1	TRANSISTOR		
Q 904	DTA114EKA-X	TRANSISTOR		
Q 905	DTA114EKA-X	TRANSISTOR		
Q 906	DTA114EKA-X	TRANSISTOR		
Q 911	2SA1037AK(RS)-X	HIP TRANSISTOR		
Q 921	2SB1187(F,G)	TRANSISTOR		
Q 922	2SD1994A(R,S)TA	TRANSISTOR		
Q 923	DTA114EKA-X	TRANSISTOR		
Q 924	DTA114EKA-X	TRANSISTOR		
R 101	NRSA02J-272NY	MG RESISTOR	2.7K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 01111111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 709	NCB21HK-273AY	C CAPACITOR	.027MF 10% 50V	
C 710	NCB21HK-273AY	C CAPACITOR	.027MF 10% 50V	
C 711	NCB21HK-103AY	C CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 712	GEK41HM-104	E. CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
C 713	NCS21HJ-101AY	C. CAPACITOR	100PF 5% 50V	
C 731	GEK41HM-225	E. CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C 732	NCB21HK-102AY	C CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 733	GEK61AM-227ZM	E. CAPACITOR	220MF 20% 10V	
C 901	0E70337-228	E. CAPACITOR	2200MF	
C 902	NCB21HK-103AY	C. CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 903	GEK41CM-476	E. CAPACITOR	47MF 20% 16V	
C 904	NCB21HK-103AY	C. CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 905	GEK41CM-106	E. CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C 921	NCB21HK-103AY	C. CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 922	GEK41AM-107ZM	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 923	GEK41CM-226	E. CAPACITOR	22MF 20% 16V	
C 924	NCB21HK-103AY	C. CAPACITOR	.010MF 10% 50V	
C 951	NCS21HJ-681AY	C. CAPACITOR	680PF 5% 50V	
C 952	NCS21HJ-681AY	C. CAPACITOR	680PF 5% 50V	
CJ321	VMJ3022-001	PLN JACK		
CJ601	VMC0335-001	CONNECTOR		
CJ701	QNZ009-001	CAR ANT JACK		
CN501	VMC0314-S14	CONNECTOR		
CN502	VMC0314-S14	CONNECTOR		
CN601	VMC0334-001	CONNECTOR		
CN901	QNZ0002-001	16P CONNECTOR		
D 321	1S5133T-91	SI DIODE		
D 331	1S5133T-91	SI DIODE		
D 431	1S5133T-91	SI DIODE		
D 581	DSK10C-E	DIODE		
D 591	MTZJT-915.1B	ZENER DIODE		
D 610	1S5133T-91	SI DIODE		
D 661	MTZJ-4.7B	ZENER DIODE		
D 682	1S5133T-91	SI DIODE		
D 663	1S5133T-91	SI DIODE		
D 664	1S5133T-91	SI DIODE		
D 665	1S5133T-91	SI DIODE		
D 671	1S5133T-91	SI DIODE		
D 701	1S5133T-91	SI DIODE		
D 702	1S5133T-91	SI DIODE		
D 731	MTZJT-9110C	ZENER DIODE		
D 791	1S5133T-91	SI DIODE		
D 792	1S5133T-91	SI DIODE		
D 901	1N5401TU-15	DIODE		
D 921	MTZJT-918.2C	ZENER DIODE		
D 951	SML-010PTT87	LED		
D 952	SML-010PTT87	LED		
D 953	SML-010PTT87	LED		
D 954	SML-010PTT87	LED		
D 955	SML-010PTT87	LED		
D 956	SML-010PTT87	LED		
D 957	SML-010PTT87	LED		
D 958	SML-010PTT87	LED		
D 959	SML-010PTT87	LED		
D 960	SML-010PTT87	LED		



BLOCK NO. 01111111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 514	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 515	NRSA02J-272NY	MG RESISTOR	2.7K 5% 1/10W	
R 516	NRSA02J-272NY	MG RESISTOR	2.7K 5% 1/10W	
R 517	NRSA02J-273NY	MG RESISTOR	27K 5% 1/10W	
R 518	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 521	NRSA02J-821NY	MG RESISTOR	820 5% 1/10W	
R 522	NRSA02J-273NY	MG RESISTOR	27K 5% 1/10W	
R 523	NRSA02J-123NY	MG RESISTOR	12K 5% 1/10W	
R 524	NRSA02J-105NY	MG RESISTOR	1.0M 5% 1/10W	
R 525	NRSA02J-153NY	MG RESISTOR	15K 5% 1/10W	
R 526	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 527	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 531	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	
R 532	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 533	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 534	NRSA02J-471NY	MG RESISTOR	470 5% 1/10W	
R 535	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 536	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 537	NRSA02J-225NY	MG RESISTOR	2.2M 5% 1/10W	
R 538	NRSA02J-393NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W	
R 551	NRSA02J-100NY	MG RESISTOR	10 5% 1/10W	
R 552	NRSA02J-100NY	MG RESISTOR	10 5% 1/10W	
R 553	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 554	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 555	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 556	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 557	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 561	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 562	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 563	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 564	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 571	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 572	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 573	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 574	NRSA02J-154NY	MG RESISTOR	150K 5% 1/10W	
R 575	NRSA02J-225NY	MG RESISTOR	2.2M 5% 1/10W	
R 576	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 581	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 582	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	
R 583	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 584	NRSA02J-391NY	MG RESISTOR	390 5% 1/10W	
R 601	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 602	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 603	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 604	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 605	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 606	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 607	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 608	NRSA02J-331NY	MG RESISTOR	330 5% 1/10W	
R 609	NRSA02J-331NY	MG RESISTOR	330 5% 1/10W	
R 610	NRSA02J-331NY	MG RESISTOR	330 5% 1/10W	
R 611	NRSA02J-331NY	MG RESISTOR	330 5% 1/10W	
R 612	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 613	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 614	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 01111111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 102	NRSA02J-542NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
R 151	NRSA02J-393NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W	
R 152	NRSA02J-393NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W	
R 153	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 154	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 155	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 156	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 157	NRSA02J-152NY	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W	
R 158	NRSA02J-263NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 159	NRSA02J-263NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 201	NRSA02J-272NY	MG RESISTOR	2.7K 5% 1/10W	
R 202	NRSA02J-542NY	MG RESISTOR	5.6K 5% 1/10W	
R 251	NRSA02J-393NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W	
R 252	NRSA02J-393NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W	
R 253	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 254	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 255	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 256	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 257	NRSA02J-152NY	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W	
R 258	NRSA02J-263NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 259	NRSA02J-263NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 301	NRSA02J-183NY	MG RESISTOR	18K 5% 1/10W	
R 302	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 303	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 304	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 307	NRSA02J-683NY	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	
R 308	NRSA02J-683NY	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	
R 321	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 322	NRSA02J-681NY	MG RESISTOR	680 5% 1/10W	
R 323	NRSA02J-273NY	MG RESISTOR	27K 5% 1/10W	
R 325	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 334	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	
R 336	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 401	NRSA02J-183NY	MG RESISTOR	18K 5% 1/10W	
R 402	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 403	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 404	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 407	NRSA02J-683NY	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	
R 408	NRSA02J-683NY	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	
R 433	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 434	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	
R 436	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 501	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 502	NRSA02J-124NY	MG RESISTOR	120K 5% 1/10W	
R 503	NRSA02J-823NY	MG RESISTOR	82K 5% 1/10W	
R 504	NRSA02J-823NY	MG RESISTOR	82K 5% 1/10W	
R 505	NRSA02J-823NY	MG RESISTOR	82K 5% 1/10W	
R 506	NRSA02J-823NY	MG RESISTOR	82K 5% 1/10W	
R 507	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 508	NRSA02J-184NY	MG RESISTOR	180K 5% 1/10W	
R 509	NRSA02J-470NY	MG RESISTOR	47 5% 1/10W	
R 510	NRSA02J-470NY	MG RESISTOR	47 5% 1/10W	
R 511	NRSA02J-333NY	MG RESISTOR	33K 5% 1/10W	
R 512	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 513	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	

BLOCK NO. 01111111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 960	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 961	NRSA02J-821NY	MG RESISTOR	820 5% 1/10W	
R 962	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 963	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 964	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 965	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 966	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 967	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 975	NRSA02J-681NY	MG RESISTOR	680 5% 1/10W	
R 976	NRSA02J-511NY	MG RESISTOR	510 5% 1/10W	
R 977	NRSA02J-681NY	MG RESISTOR	680 5% 1/10W	
R 978	NRSA02J-911NY	MG RESISTOR	910 5% 1/10W	
R 979	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	
R 980	NRSA02J-152NY	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W	
R 981	NRSA02J-681NY	MG RESISTOR	680 5% 1/10W	
R 982	NRSA02J-511NY	MG RESISTOR	510 5% 1/10W	
R 983	NRSA02J-681NY	MG RESISTOR	680 5% 1/10W	
R 984	NRSA02J-911NY	MG RESISTOR	910 5% 1/10W	
R 985	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	
R 986	NRSA02J-152NY	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W	
R 987	NRSA02J-681NY	MG RESISTOR	680 5% 1/10W	
R 988	NRSA02J-511NY	MG RESISTOR	510 5% 1/10W	
R 989	NRSA02J-681NY	MG RESISTOR	680 5% 1/10W	
R 990	NRSA02J-911NY	MG RESISTOR	910 5% 1/10W	
R 991	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	
R 992	NRSA02J-152NY	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W	
R 993	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
S 951	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"6"	
S 952	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"5"	
S 953	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"AM"	
S 954	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"FM"	
S 955	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"CD"	
S 956	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"LOUD"	
S 957	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"SOUND"	
S 958	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"DISPLAY"	
S 959	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"SELECT"	
S 960	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"1"	
S 961	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"2"	
S 962	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"3"	
S 963	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"4"	
S 964	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"EJECT"	
S 965	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"F.SKIP/UP"	
S 966	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"POWER"	
S 967	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"VOL UP"	
S 968	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"VOL DOWN"	
S 969	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"RPT/MO"	
S 970	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"RANDOM"	
S 971	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"SCAN"	
S 972	QS01C11-V02Y	TACT SWITCH	"B.SKIP/DOWN"	
TU701	QAU0004-001	TUNER		
VR501	QWZ3523-134AZ	V.R.RESISTOR		
X 551	VCK5016-934V	CRYSTAL		
X 601	VCK5026-001Z	CRYSTAL		

BLOCK NO. 01111111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 615	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 616	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 617	NRSA02J-223NY	MG RESISTOR	22K 5% 1/10W	
R 618	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 619	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 620	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 624	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 625	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 626	NRSA02J-332NY	MG RESISTOR	3.3K 5% 1/10W	
R 627	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 628	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 629	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 630	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 643	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	
R 644	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	
R 645	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	
R 661	QRD141J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R 672	NRSA02J-224NY	MG RESISTOR	220K 5% 1/10W	
R 701	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 702	NRSA02J-101NY	MG RESISTOR	100 5% 1/10W	
R 703	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 705	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 706	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 707	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 708	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 710	NRSA02J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/10W	
R 731	NRSA02J-152NY	MG RESISTOR	1.5K 5% 1/10W	
R 732	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 733	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 734	NRSA181J-472NY	MG RESISTOR	4.7K 5% 1/8W	
R 791	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 792	NRSA02J-102NY	MG RESISTOR	1.0K 5% 1/10W	
R 793	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 794	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 901	NRSA02J-471NY	MG RESISTOR	470 5% 1/10W	
R 902	QRD141J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/4W	
R 903	NRSA02J-122NY	MG RESISTOR	1.2K 5% 1/10W	
R 904	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 905	NRSA02J-104NY	MG RESISTOR	100K 5% 1/10W	
R 906	NRSA02J-393NY	MG RESISTOR	39K 5% 1/10W	
R 907	NRSA02J-683NY	MG RESISTOR	68K 5% 1/10W	
R 909	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 911	NRSA02J-473NY	MG RESISTOR	47K 5% 1/10W	
R 912	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 921	QRV01D1-47X	M.F. RESISTOR	5% 1/1W	
R 922	NRSA02J-100NY	MG RESISTOR	10 5% 1/10W	
R 924	NRSA02J-471NY	MG RESISTOR	470 5% 1/10W	
R 925	NRSA02J-272NY	MG RESISTOR	2.7K 5% 1/10W	
R 951	NRSA02J-513NY	MG RESISTOR	51K 5% 1/10W	
R 952	NRSA02J-105NY	MG RESISTOR	1.0M 5% 1/10W	
R 954	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 955	NRSA02J-222NY	MG RESISTOR	2.2K 5% 1/10W	
R 958	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	
R 959	NRSA02J-103NY	MG RESISTOR	10K 5% 1/10W	



■ Packing Parts List

BLOCK NO. M3MM        

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
P	1	FSPE3001-032	CARTON		1		
P	2	FSPH1010-001	PAPER CUSHION	RIGHT SIDE	1		
P	3	FSPH1009-001	PAPER CUSHION	LEFT SIDE	1		
P	4	VPE3005-066	POLY BAG	SET(260X440X0.0	1		
P	5	QPGA017-02505	POLY BAG	INST.BOOK	1		
P	6	QPGA008-01205	POLY BAG	<b>KIT 1</b>	1		
P	7	-----	CARTON LABEL	FOR INNER CARTO	1		

■ Accessories

BLOCK NO. M4MM        

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
A	1	FSUN3024-451S	INSTRUCTIONS		1	E	
		FSUN3024-211S	INSTRUCTIONS		1	B,E,G	
A	2	VNC2400-125S	CAUTION SHEET		1		
		VNC2400-098	CAUTION SHEET		1		
A	3	BT-20066A	DISTRI.LIST		1	B	
		BT-20135	WARRANTY CARD		1	G	
A	4	BT-54003-1	WARRANTY CARD		1	G	
A	7	VKZ4027-002	PLUG NUT		1		
A	8	VKH4871-001	MOUNT BOLT		1		
A	9	VKZ4328-001	LOCK NUT	FOR M5	1		
A	10	WNS5000Z	WASHER		1		
A	11	FSKL4010-002	HOOK		2		
A	12	E308918-001	TIE BAND		1		
A	14	SPSF1780M	MINI SCREW		1		
A	15	FSYA4001-001	SHEET		1		
A	16	FSJB3001-00A	HARD CASE		1		
A	17	FSKM2004-001	MOUNTING SLEEVE		1		
A	18	QAM0013-001	16P CORD ASS'Y		1		
A	19	FSJD2019-001	TRIM PLATE		1		
A	20	VND3050-002	IDENTITY CARD		1		
KIT 1		KDRT620K-SCREW1	SCREW PARTS KIT	A7-A12	1		
KIT 2		KSRT320K-SCREW2	SCREW PARTS KIT	A14,A15	1		



VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED  
 AUDIO PRODUCTS DIVISION 10-1, 1-chome, Ohwatari-machi, Maebashi-city, Japan